

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año X

Zaragoza - Martes, 7 de agosto de 1934

Núm. 2.709

## COMENTARIO

MOVIMIENTO POLITICO

En las playas veraniegas, en Madrid, en Barcelona y en algunas grandes ciudades hablan de acontecimientos políticos, mejor dicho del planteamiento de hechos que tienden no sabemos si a modificar o a destruir cuanto es la política ministerial de este momento.

Ayer mismo decían en Madrid que son probables uniones de ciertas fracciones republicanas que están disconformes con el Ministerio del señor Samper. También se habla, de esto en voz baja, de otras aproximaciones que nunca podrían ser aglutinaciones como entre ciertos sectores republicanos.

Qué ocurre no podemos precisarlo. Quizá quienes laboran por desviar de cauce la política samperiana no puedan concretar en este momento a dónde van, cómo han de cambiar de aquel cauce los hechos próximos, pero lo que se hace es trabajar para buscar, con afanes cada día más llenos de ímpetu, el modo de formar el dique desviador.

Hay algo anormal en cuanto sucede. Nosotros no nos atrevemos a enjuiciarlo, no sólo por carencia de materiales documentadores, sino que en esta hora todo está impreciso, en estado de larva, en nebulosa política que tardará unos meses en cuajar en hechos separados entre sí dentro de la directriz de un programa, de una idea, de un pacto.

De todos modos, hablando con nítida claridad republicana, diremos que se precisa el estudio de cuanto está en incubación. El estudio deben hacerlo tanto aquellos que gobiernan como los que un día ocuparán la gobernación. Hay que llegar a metas próximas y asequibles, no esperar una llegada remota en el espacio de la política. Las lontananzas españolas deben estar limitadas a la probabilidad constructora. En ellas deberán hallarse todas las manifestaciones vitales del País. La sociedad no es un coto cerrado a una clase, pero, al mismo tiempo, debemos procurar que haya concordia, que haya armonía política, social y económica.

Los unos no deben retardar el hecho gubernamental. Los otros no deben procurar acelerarlo peligrosamente. Pero jamás debemos permanecer inmutables, porque rezagarse es miseria espiritual y hundimiento económico.

SE CAYO DE UNA CAMIONETA

## Y falleció a consecuencia de las heridas

CALAHORRA. — En la carretera de San Adrián ha ocurrido un sensible accidente automovilístico del que ha resultado muerto un apreciado vecino de esta localidad.

Cuando la camioneta conducida por el chófer Leandro Giménez, llevando como acompañante al vecino de Calahorra Primitivo Osés, se dirigía a San Adrián para recoger mieses propiedad de este último, al efectuar un violento viraje salió despedido del vehículo el viajero.

Recogido y trasladado rápidamente a Calahorra, le fueron apreciadas graves heridas, en distintas partes del cuerpo, a consecuencia de las cuales falleció poco después.

El Juzgado ordenó el levantamiento del cadáver y la práctica de diversas diligencias.

El suceso ha producido honda impresión. — CORRESPONSAL.

## LIBRO ASOMBROSO

### La Lemuria, la Atlántida y "La doctrina secreta"

En las postrimerías del siglo XIX una desconcertante y discutida dama rusa, émula de Cagliostro y Saint Germain, la conocida más comúnmente, según el apellido de su primer esposo, como Madame Blavatsky, después de una vida intensa de infatigable viajera, que dió la vuelta al mundo por tres veces, recorrió todas las tierras y mares del planeta y penetró en el Tíbet y Asia Central, donde permaneció largo tiempo como el quinto viajero europeo que pudo conseguirlo, lanzó al mundo, para perpetuo asombro de los siglos futuros, una obra en tres voluminosos tomos bajo el desgraciado título de "La doctrina secreta", tal como reza la traducción española, aunque en realidad lo que se quiso significar fué "La doctrina desconocida u oculta".

Según "La doctrina secreta", la biografía del Cosmos y de la Humanidad sólo puede reconstruirse a la vista de misteriosos libros religiosos, redactados en un estilo simbólico, que yacen desde hace miles de años guardados en monasterios, criptas y cuevas del Asia Central en poder de unos hombres dotados de un poder excepcional y taumatúrgico, que pasan conscientemente de una a otra existencia cambiando de cuerpo, o cosa así, como quien cambia de traje.

Es demasiado audaz y peregrina "La doctrina secreta". Contiene afirmaciones y deducciones lo suficientemente estupendas e inadmisibles "a priori" para que pueda merecer el título de una obra científica, según se entiende la ciencia todavía. Pero sería una injusticia enorme calificar esta obra de "síntesis de patrañas, supersticiones, arbitrariedades y fantasías". Todo esto presupondría ignorancia integral y nada sería más monstruosamente inicu que tachar de ignorante a la autora, cuando es lo cierto que, independientemente de sus afirmaciones, la sensación que en el lector produce es la de un ser sobrenatural, poseedor de la ciencia infusa, de todas las ciencias; de todos los humanos conocimientos en todos los grados o "planos" de la "supra-ciencia".

Madame Blavatsky en su "Doctrina secreta" se adentra con paso firme por los campos más espinosos y abruptos de las ciencias todas. Que lo haga para corroborar las teorías de la ciencia o para contradecirlas, es lo de menos. En las terceras partes de cada tomo, y bajo el título de "Addenda: la ciencia oculta y moderna comparadas", los sabios más preclaros encuentran en la señora Blavatsky, no un ignorante audaz, sino una personalidad perfectamente enterada de las cuestiones científicas desde su misma raíz y hasta sus últimas ramificaciones, que les habla en su propio lenguaje, que supervisa, analiza, critica o corrobora todos sus conocimientos con la misma llaneza impertinente y un tanto despreocupada con que trata el profesor a sus discípulos.

Así, la emprende con Darwin y Wallace, con Newton y Pascal, con Champollion y Max Muller, con los físico-químicos como Crookes, por quien, dicho sea de paso, muestra una gran admiración; con los astrónomos, historiadores y arqueólogos.

A todos ellos les dice cuándo están en lo cierto y cuándo incurren en tonterías y errores. Y lo más formidable es que no necesita para poner de relieve el caos de contradicciones en que la ciencia se debate usar de su conocimiento personal. Por el contrario, a un sabio que sostiene una teoría opone otro que sostiene otra distinta, reservándose para sí, en suma, hacer, entre burlas y veras, el comentario adecuado, volviendo por los fueros de la verdad y poniendo las cosas en su sitio como supremo arbitrio que él sólo supiera lo verdadero.

El primer tomo de "La doctrina secreta" o Cosmogénesis, comienza, como no puede por menos que suceder, con un carácter religioso y místico que nada tiene que ver con los diversos dogmas de todas las religiones positivas.

Pero a medida que avanza la lectura de Cosmogénesis, bien se comprende que no es obra para lectores vulgares, sino más bien para filósofos, mitólogos, geó-

logos, astrónomos, arqueólogos e historiadores, máxime teniendo en cuenta que el Cosmos de que se trata no es el pequeño universo terrestre, sino el Gran Universo Sideral.

En el segundo tomo, o Antropogénesis, tan ligado, como es lógico, al anterior, se sientan afirmaciones que por su novedad resultan peregrinas. Se habla por primera vez en el mundo, en este libro, de las razas raíces de la Humanidad y de sus correspondientes subrazas, y se nos dice sencillamente que las dos primeras razas raíces eran sub-humanas con relación al "homo sapiens" ulterior; que sus "cuerpos" evolucionaron de lo fúido a lo material, lo mismo que la tierra, por un proceso lento de solidificación o condensación; que la primera raza raíz, semiflúida, se reproducía por desdoblamiento, escisión, gemación y otros peregrinos modos que aún pueden advertirse hoy en diversos organismos, como las células primarias, ciertos protozoarios y algunas plantas.

Que después fueron los seres humanos andróginos o hermafroditas, de cuyo aserto reconoce la fisiología actual no pocos vestigios; que finalmente, a la mitad de la tercera raza raíz, que, como las anteriores, existe durante miles de años, se produce la división en sexos diferentes y la adquisición, evolución, concreción o manifestación de la conciencia.

Y paralelamente a la existencia de estas razas nos habla de las transformaciones operadas en el aspecto terrestre: de cambios de posición del eje de la tierra; de alternativas glaciales y tórridas para determinadas zonas terrestres; de continentes desaparecidos; de civilizaciones destruidas, algunas muy superiores en ciertos aspectos, o quizá en todos, a la nuestra.

Y es en este libro donde por primera vez se habla de la Lemuria y se constata, describe y puntualiza lo que fué la Atlántida.

Y todo esto no se refiere y afirma a humo de pajas, sino apelando a muchas referencias y testimonios: literarios unos, de libros casi desconocidos del mundo occidental; arqueológicos, como las esculturas de la Isla de la Pascua y otros vestigios que, ¡ahora!, al cabo de cuarenta años, comienzan a llamar la atención de los hombres de ciencia; filológicos, pues Mme. Blavatsky da la sensación de conocer profundamente todas las lenguas que en el mundo son y han sido; geológicos e históricos.

Ningún rincón del planeta, ninguna raza, ningún terreno, ninguna civilización, presente o pasada, escapan a la sabiduría enciclopédica de esta mujer prodigiosa, a quien en vida se atribuyeron milagros (tachados, como también suele suceder, de supercherías), pero ninguno tan grande como el de dar a luz el monumento literario de "La doctrina secreta".

Hablando de la materia y de la energía, profetizó Mme. Blavatsky que para 1891 se haría un descubrimiento mediante el cual "la ciencia materialista recibiría un rudo golpe". Y, efectivamente, por esa fecha se descubrió el radium, sin el que no existiría la clasificación periódica de Mendeleff, ni la teoría electrónica de la materia, ni la teoría de la relatividad en todo lo que ella tiene de relativa también.

A medida que la Prensa nos va dando cuenta de los descubrimientos arqueológicos, geológicos y físico-químicos todas las estupendas afirmaciones de esta mujer inmortal, siquiera las fundamentales, van adquiriendo carta de ciudadanía científica, de cientifismo oficial que ella no necesitó jamás para enseñar a los sabios.

Se objetará, por supuesto, que en el mosaico de ciencia y "superstición" que es "La doctrina secreta" los descubrimientos actuales nada prueban en relación con el valor total de la obra. Esto querrá decir que la escritora que puso ante nuestros ojos toda la historia del Cosmos y del Hombre deberá esperar aún miles de años a que el hombre compruebe con "sus métodos" la verdad de aquellas afirmaciones.

HIPOLITO LEON JORDAN

TRIGUERAS

## Operaciones de la Junta local

Recibimos la siguiente nota:

"OPERACIONES INTERVENIDAS EN EL MES DE JULIO DE 1934 POR LA JUNTA LOCAL DE ZARAGOZA

Operaciones intervenidas, 627.

Cuantía total del trigo objeto de ellas, 5.484'30 quintales métricos.

Importe total de las ventas realizadas, 2.741.388'95 pesetas.

Se han t'ansferido 1.000 kilos, a 54 pesetas quintal métrico, clase selecta; 5.470.203 kilos, a 50 pesetas; 840 kilos, a 45 pts.; 1.750 kilos, a 44 pts.; 5.600 kilos, a 43'50 y 4.915

kilos, a 43 pesetas quintal métrico.

Los trigos vendidos a precio inferior a 50 pesetas se refieren a especies malas, sucias y con semillas diversas".

¡ASI SERA!

## Cuándo fué preparado el primer helado

EL REPOSTERO SE HIZO RICO

AMBERES. — Según un periódico de la localidad, el primer helado fué preparado en Palermo en 1660 por un inteligente oficial repostero. Después de varios intentos, logró preparar varios tipos de helado, que encontraron gran éxito, así que se trasladó a París, donde hizo fortuna.

HONDA IMPRESION

## Inglaterra renuncia al desarme

LA FRONTERA INGLESA EN EL RIN!

LONDRES. — Ha causado honda impresión la decisión del Gobierno británico de renunciar por ahora a todo intento de desarme para dedicar grandes esfuerzos al rearme que las condiciones actuales de Europa hace necesario.

Se nota la coincidencia entre esta decisión y el fracasado intento de Alemania de intervenir en la política interior austriaca; esta actitud ha inducido al Gobierno inglés a declarar que la frontera de Inglaterra está ahora en el Rin.

## HECHOS

NAPOLEON FUE PERIODISTA

No nos enorgullecamos de pertenecer al Periodismo porque, según recientes críticas, Napoleón ejerciese nuestra profesión. Suponemos que escribir un artículo no tiene menos dificultades que vencer en Jena o en Austerlitz. Podemos pensar que si Napoleón fué un devorador de pueblos quizá en uno de los periodistas modernos haya un genio político y militar que supere las concepciones y realizaciones napoleónicas.

No negaremos talento — como es lo normal entre periodistas — a nuestro compañero Napoleón. Bonaparte fué un estratega y un jugador de la política que carecía de moral. A los reyes les uncía a su carroza de triunfo. Al Papa le reducía a condición de prisionero. Tomaba el poder de los unos y la grandeza del otro como un juego de hombres. De hombres, pero sólo como un juego.

Nosotros hemos pasado nuestra mirada profana por libros de técnica militar. Hemos leído Reglamentos y Ordenanzas en los cuales no entra tan sólo la disciplina en el sentido estricto de inferior o superior, de moral colectiva, de razonamientos filosófico-bélicos y de sociología en estado un tanto embrionario. En algunos de ellos encontramos ciertas razones económicas y psicológicas que sirven para justificar la conquista, posesión y disfrute de los Pueblos. Y creemos, hablamos sin eufemismo, después de las lecturas, que ser conquistador no es tan difícil como creen quienes no han meditado sobre la magnitud de los conquistadores de Pueblos. Más fácil le fué a Napoleón allanar tierras extranjeras y enviar a unas generaciones a la muerte que ser querido por una mujer. La suya puso en ridículo al Gigante. Cualquier oficialillo barbilindo rió a costa del Emperador.

Pues, bien; el Arte de la guerra, en su parte exclusivamente bélica, nunca nos pareció extraordinariamente difícil. Por ello no nos envanece que Napoleón fuese periodista. Escribió en el "Monitor" juicios políticos que entonces parecieron bonisimos. No nos han emocionado al leerlos, siquiera salvamos la distancia en el tiempo. Algo mejores fueron sus "Boletines" en campaña. Tampoco nos parecieron mal las notas diplomáticas a los Gobiernos. Dicen que en ellas demostró grandes dotes de político. Nosotros nos hemos convencido de tal afirmación. Cualquier buen periodista escribiría hoy notas equivalentes y otras más bellas si tuviese detrás el Ejército francés, la Escuadra norteamericana y la Economía británica.

De todos modos no rechazaríamos a Napoleón como compañero y le permitiríamos que figurase en el censo de periodistas profesionales que hemos presentado al Jurado Mixto.

ZARAGOZA TIENE PLANTEADOS GRANDES PROBLEMAS ECONOMICOS Y SOCIALES A DIARIO LOS COMENTA "LA VOZ DE ARAGON" EN ELLA ENCONTRARA COMENTARIOS QUE SE RELACIONAN CON LAS ACTUALIDADES ZARAGOZANA Y ARAGONESA



# Impresiones y noticias zaragozanas

## EDITORIALES ZARAGOZANOS

### UNA PASARELA ENTRE LA CALLE CERVANTES Y LA GRAN VIA

Otra buena noticia para los zaragozanos que viven en lo que ya se conoce con el nombre de "la Ciudad lineal":

Las Juntas vecinales de las calles de Lagasca, Cervantes, Avenida Central y adyacentes, han realizado gestiones, por cierto coronadas por el más franco éxito, para que sea construida, a expensas de un remanente monetario de Obras Públicas, una pasarela entre cualquiera de dichas calles y la Gran Vía.

Se han hecho algunos estudios relacionados con la posibilidad de llevar a cabo esta mejora con éxito, habiéndose comprobado que la calle de Cervantes es la más adecuada para la realización de las obras, por existir ligero desnivel entre las rasantas que se quieren unir.

Como la Compañía de los directos da las máximas facilidades, hay en Obras Públicas unas pesetillas de remanente, y los vecinos están unidos por el entusiasmo y la necesidad que echa a un lado todas las dificultades, habrá pasarela dentro de muy poco tiempo.

Ya sabemos que hay un hermoso puente al terminar el Camino del Sábado, pero no puede utilizarse más que por quienes viven en la barriada. Y eso de día... Por la noche sirve de acogedora guarida a maleantes y otras "alimañas", y es un poquito peligroso atravesarlo.

Construir la pasarela será tanto como inyectar vitalidad a las barriadas de Hernán Cortés.

### LETREROS

Ha tenido el alcalde ejerciente un acierto: el de dar las órdenes para

la desaparición de letreros que manchan la significación de varios lugares. Con ello, siquiera sea de momento, la cultura quedará satisfecha. Pero no pasarán muchos días sin que los ensucien, groseramente, con trazos negros, rojos o blancos, pregonadores de ineducación cívica. Aparecerán, porque los empuja potente una inquietud ideológica; serán ecos de principios duramente autoritarios y llevarán a la mente del ciudadano pacífico el temor o el desprecio, siempre, el acercamiento a los que desea olvidar.

Subsistirá el acierto, aunque su práctica se estrelle en el obstáculo del apasionamiento. Al cabo de algunos días unos cuantos entusiastas decididos ensayarán en los muros, en los pedestales de los monumentos, el trazado de fervorosas inscripciones políticas, aderezadas con vivas y mueras furibundos, en combate o en apología de principios.

Sintámonos optimistas y esperemos que los hechos no se repitan. Por si nos equivocamos, bueno será confiar en que los inscriptores elijan otros lugares. En tanto los eligen sería discreto que algunos aprendiesen... ortografía.

### AVISO

A la presentación del ticket número 14.291 se entregará el magnífico aparato de radio que regalamos por el mes de julio.

### Fabril Manufactura del Vestido

ALFONSO, 26. COSO, 113. TELEFONOS 1052-4920

Entregamos tickets para el mes de agosto.

## NOTAS DE SOCIEDAD

### VIAJES

Don Carlos Gómez y familia salieron ayer para Valencia.

Para pasar una temporada con los señores de Paz, ha salido para Rimer (Caspe) la bellísima señorita Carmencita Pérez Perdiguero.

Ha salido para Castellón de la Plana y Villarluengo (Teruel), el jefe de Contabilidad del Estado y director de la Academia Pericial Mercantil, don Angel Alloza Beneyto.

Han salido: Para San Sebastián, don Francisco Lasobras; para Alagón, don Vicente Abad; para Jaca, la señora viuda de Laborda; para Torla, don Francisco Puig; para Zuera, don Benito Duarte, de Bilbao.

Marchó a San Sebastián y otras poblaciones francesas, con sus padres y hermano, el joven y culto médico de esta capital don Luis G. Lasobras Loscertales.

Ha salido para Vitoria, donde pasará unos días, la distinguida señora doña Andrea Caminos.

Ha marchado a Sabiñánigo y Jaca la culta funcionaria de esta administración de Hacienda, señorita Pilar Ortega Pérez.

Para Biescas ha salido la distinguida señora doña Ana Tramullas de Hernando, acompañada de su monísimo hijo Alfreddito.

Desde Barcelona, y acompañado de su bella y distinguida esposa (née Carmen Burgos), ha llegado nuestro dilecto amigo el eminente catedrático de Enfermedades de los Niños de aquella Facultad de Medicina, doctor Gregorio Vidal Jordana.

Le deseamos feliz estancia en su ciudad natal, donde está siendo visitado y agasajado como merece por sus numerosos amigos.

### RESTABLECIDO

Encuétrase restablecido de la enfermedad que le ha retenido varios días en cama don Alfonso de Castro y Santoyo.

### PROXIMA BODA

Ha sido pedida la mano de la bellísima y gentil señorita de Pina de Ebro Paquita Pallarés, hija de doña Leonor Sanmartín, viuda de Julián Pallarés (del comercio), para el prestigioso industrial de esta plaza don Jesús Viñas, hijo de nuestros excelentes amigos don Julián Viñas y de doña Pilar Gaudes.

La petición fué hecha por los padres del novio, quedando concertada la boda para el próximo mes de septiembre, habiéndose cruzado entre los futuros contrayentes valiosos regalos.

A las muchas felicitaciones que reciben los futuros contrayentes unimos la nuestra muy sincera.

### TOMA DE POSESION

Ha tomado posesión del cargo de farmacéutica de Cortes de Navarra la culta licenciada en Farmacia, bellísima señorita Marina Zaro, sobrina del prestigioso funcionario de Correos y buen amigo nuestro don Pablo.

Deseamos a Marina Zaro el acierto y la prosperidad que caben esperar de su sólida preparación para cargo tan responsable.

### NECROLOGICAS

El domingo, día 5 del actual, falleció don Tomás Gómez Longares, prestigioso industrial ganadero de esta plaza.

La noticia del fallecimiento produjo entre sus numerosas amistades hondo dolor. No en balde don To-

### CONVOCATORIA

## A los maestros nacionales

Ante los continuos atropellos de que somos objeto todo el Magisterio nacional, y vista la ineficacia más absoluta de todas las Asociaciones profesionales, se os convoca a una reunión que tendrá lugar en la Escuela Normal de Maestros, el día 9 del corriente mes, a las diez de la mañana. — La comisión preparatoria.

## LA VIDA MUNICIPAL

### OFRECIMIENTO EN EL CARGO

Don Ignacio Faro y Gómez ha comunicado al alcalde haber sido designado para el cargo de tesorero de Hacienda en la Delegación de Zaragoza, en cuyo cargo se ofrece a la primera autoridad municipal.

El señor Lorente ha contestado agradeciendo esta atención.

### UNA AGENCIA CONSULAR

Al suprimirse el Consulado francés en Zaragoza, se ha establecido una Gerencia de Agencia consular a cargo de Mr. André David, habiéndosele así comunicado al alcalde por el cónsul saliente.

### INVITACION AL ALCALDE

El presidente de la Junta de vecinos de la calle Conde Aranda invita al alcalde a un vino de honor, que se celebrará mañana por la noche, para conmemorar la inauguración del alumbrado, invitación que hace extensiva a todos los señores concejales, a los cuales ha comunicado esta invitación el alcalde.

### AGUA PARA LOS PINOS DEL CABEZO

El ingeniero municipal comunica haberse llevado a cabo las operaciones necesarias para conseguir el normal abastecimiento de agua para riego de los pinos del Cabezo.

El jefe de estos servicios manifiesta, además, que, dada la clase de plantas, no han sufrido perjuicio alguno por el tiempo durante el cual se ha regado con alguna insuficiencia.

### MIRANDO POR LA SALUD PUBLICA

Solubilización: dos carneros; retirado por insalubre 258 kilos de pescado, 4 de escabeche y 225 de frutas.

### INVITAN A UNOS FESTEJOS

La Junta de la Explanada del Sábado ha invitado a los festejos que han de celebrarse del 18 al 20 del corriente.

— más Gómez se distinguió siempre por la bondad de su carácter, trato afectuoso y buenos sentimientos que le granjearon el afecto y la consideración de todos cuantos le trataron.

En el acto del entierro, celebrado ayer, lunes, a las once y media de la mañana, se puso de manifiesto el sentimiento que la muerte del hombre ejemplar ha producido en Zaragoza.

A su desconsolada esposa, doña Brígida Cubero; hijos, Miguel, Casilda y Antonio; hermanos, doña Benita, doña Isabel, don Antonio y doña Sabina; hijo político, don Antonio Lecea; hermanos políticos, primos, sobrinos y demás parientes, les hacemos presente nuestra sincera condolencia por tan irreparable pérdida.

### NATALICIO

Con toda felicidad ha dado a luz una preciosa nena la bella y distinguida esposa de nuestro buen amigo don Antonio Pérez-Lizano, nacida Carolina Fornes Bernal.

Madre e hija continúan en perfecto estado de salud.

## MUCHAS GRACIAS, SEÑORES

## Elogios por nuestro número del domingo

Podemos decir, sin faltar a la verdad, como es tan frecuente al hablar de sí mismos los periódicos—sinceridad ante todo—, que han sido numerosísimos los elogios recibidos por nuestro número del domingo.

Muchas gracias. Con lealtad en el sentimiento: muchas gracias. Anunciamos, días pasados, que LA VOZ DE ARAGON entraba en nuevas vías hacia un futuro espléndido. No era respuesta a las mentecateces que algunos desaprensivos o cínicos proclamaban contra nosotros. LA VOZ DE ARAGON es diario, entre los españoles uno de los muy pocos que pueden decirlo y demostrarlo, que vive, después de reorganizado, de su propia savia. LA VOZ DE ARAGON está a salvo de toda contrariedad, salvo que un terremoto renueve los cimientos zaragozanos, siquiera en la barriada en la que está enclavada nuestra casa.

Decimos todo ello no en contestación a las estupideces de unos cuantos desaprensivos, cínicos o puestos a sueldo para hacer correr la bola por las calles zaragozanas, sino para asegurar que dentro de muy poco verán nuestros lectores cómo hacemos más amplio uso de los medios de expresión gráfica y tipográfica. Uso en el cual no habrá sino utilización, llana y simplemente, de lo que tenemos desde hace años. Nadie nos supera, ni nos iguala en Aragón, dentro del área periodística en modernidad y en amplitud de procedimientos. Hablamos únicamente de cómo puede hacerse un diario. Y cuando, dentro de poco tiempo, de muy poco, entremos en las actividades otoñales e invernales, verán nuestros lectores, nuestros amigos y nuestros anunciantes que lo hecho el domingo fué un modesto ensayo, nada más que un modesto ensayo. De todos modos, repetimos, muchas gracias a todos.

## "IDEICAS"

## El estandarte de la Banda Municipal

### UNA CARTA DE LOS HERMANOS SEÑORES MARIN CORRALE

Los ilustres doctores hermanos Marín Corralé han dirigido a don Mariano Lafarga, presidente de la Comisión organizadora del homenaje a la Banda Municipal de Zaragoza la siguiente carta:

"Muy distinguido señor nuestro: Tenemos el gusto de dirigirle estas líneas para expresarle una "ideica" que, a fuer de buenos zaragozanos, se nos ha ocurrido, con motivo del justísimo homenaje que se va a rendir a nuestra brillante Banda Municipal, el día 14 del mes actual.

Y... ¡ahí va la "ideica"! para que de este homenaje quede un recuerdo perenne que demuestre el cariño y admiración con que el pueblo de Zaragoza ha acogido a su Banda Municipal, debíamos regalarle un estandarte que pudiera ostentar como insignia artística, y en el cual colocar los galardones que por su actuación ha de lograr seguramente en el porvenir. Para adquirir dicho estandarte, que había de ser confeccionado precisamente por artistas de Zaragoza, se podía abrir una suscripción eminentemente popular, desde la cuota mínima de diez céntimos de peseta, para que contribuyesen de este modo a ella los más humildes.

Si esta "ideica" la estima usted merecedora de ser aceptada, nosotros abrimos con cincuenta pesetas la suscripción, titulada "para regalar un estandarte a la Banda Municipal de Zaragoza".

Con este motivo, tenemos el gusto de ofrecernos de usted atentos y es. ss., q. e. s. m., Doctores Marín Corralé"

Pocas semanas después de formarse la Banda Municipal de Música lanzamos, en estas mismas columnas, la iniciativa de que Zaragoza, por suscripción entre los Centros culturales o por aportaciones individuales de los zaragozanos debían regalar a la entidad musical de nueva creación un estandarte digno de sus entusiasmos y sobre el que los profesores agrupados en ella pudiesen recoger los trofeos de sus triunfos artísticos.

Lanzamos la iniciativa, y ante el silencio que unos y otros guardaban estimamos que aquello había sido, olvidado, como tantas cosas que surgen de la pluma del periodista, y que se pierdan en el papel impreso sin que hayan ejercido sugestión alguna en los lectores.

¡Pero ya tiene la Banda Municipal estandarte!

Dos ilustres doctores, y a la vez eminentes críticos de Arte, los hermanos Marín Corralé, han recogido la necesidad sentida por la Banda Municipal de Música de un estandarte, y han iniciado la suscripción para adquirirlo. Patrocinada por ellos seguros estamos que la suscripción ha de resultar un éxito y que, por lo tanto, la Banda tendrá estandarte.

También nosotros contribuiremos a ella con la aportación económica, modesta, que nos sea posible y con el entusiasmo de nuestra pluma, que señaló la necesidad del guión.

### PRESENCIABA UNOS FESTEJOS

## Y fué agredido por cinco individuos

Cuando estaba presenciando los festejos del barrio de Venecia el joven Eustaquio Ferrer Marín, de 19 años de edad, con domicilio en La fuente, 31, se vió sorprendido por cinco individuos, los cuales, al grito de "a ése, que va a misa", se abalanzaron sobre él, propinándole una gran paliza.

El agredido fué trasladado a la Casa de Socorro, en cuyo establecimiento le fué apreciada una herida contusa en el abdomen, de pronóstico reservado, y algunas erosiones, siendo calificado su estado de pronóstico reservado.

Posteriormente fué conducido al Hospital provincial, donde quedó instalado en la Sala de San Cosme.

La madre del muchacho denunció el suceso en Comisaría, facilitando datos para lograr la detención de los autores del atentado.

Uno de ellos ya ha sido detenido. Se llama Jesús Pérez Aznar "Perdicero", de 18 años de edad.

## Frontón Aragonés

Martes, 7 de agosto, a las 10 y media de la noche - Precios populares de verano

Primer partido a 35 tantos OLAVEAGA II y CHURRUCU (rojos) contra GURIDI y ARAMBURU (azules) Primera quiniela, a 5 tantos

Segundo partido, a 40 tantos FORURIA y ARETIO (rojos) contra RICARDO Y JAIME (azules)

Segundo quiniela, a 5 tantos



## EN EL SALÓN DE QUINTAS DEL PALACIO PROVINCIAL

## El domingo, con extraordinaria concurrencia, se celebró la anunciada asamblea triguera

Y por un día cesaron los jadeos fatigosos de las trilladoras en las eras, y encontraron reposo absoluto los instrumentos de labor en los campos. Los amos de la cosecha fabulosa, los del monte y de la huerta, se enmarcaron disciplinados en el severo salón de Quintas de la Diputación de nuestra ciudad.

¿Quién dijo que no había espíritu de solidaridad entre nuestros hombres del campo?

Error profundo. Centenares de ellos dieron alto ejemplo de ciudadanía y comprensión el pasado domingo. Con sus ropas de día de fiesta, silenciosos, disciplinados como nadie estos hombres rudos, durante algunas horas, honraron con su presencia este salón acostumbrado a las discusiones envenenadas, a la rotura de muebles, a las zancadillas de orden político. Ciertamente que los autores de lo último carecían de los callos que la jada deja en las manos, y no tenían tampoco la piel ennegrecida por el sol de las eras. ¿Lección?

Aleteaba en el salón una esperanza. Alguien recordó la fórmula pasmosa de solución al pleito de trigos.

(P. T. más M. M. menos V. S.) por 100, etc., igual a pan de familia propio para fieras; igual a pan de lujo para fortunas fabulosas; igual a trigo barato en las eras; igual a trigo caro en los almacenes de quien compra miserias y se halla acostumbrado a derribar Ministerios cuando éstos no bailan al son que señalan los rubios montones y los cilindros de algunas fábricas.

¿Quién sabe si de la asamblea de los hombres morenos no saldría una fórmula parecida? ¿Quién sabe? A lo mejor...

Y se habla. Primero los genuinos; los que labran y siegan. Después los hombres de corbata y pluma en ristre. Flota el lamento sobre la asamblea. Dicen que falta unión. ¿Y esto qué es? Poco hizo falta para que los hombres abandonasen sus labores y, gastando su dinero, viniesen a llenar el salón lo mismo que soldados sujetos a disciplina. Y no se caldea el ambiente. Los aplausos son tibios cuando alguien dice con voz tonante que quien vende su trigo barato es traidor y cobarde.

¿Se hallará la fórmula algebraica que impida el falsear las guías de circulación del canaeral? Habla una figura venerable y salen a la palestra los Sindicatos de sólida estructura... allá, en Bélgica, y después alguien que da en el clavo y que arrastra la asamblea. Como latigazos restallan las palabras en el ambiente que se caldea. Se reivindica al campesino, y éste, emocionado, rompe con la disciplina, con el silencio propio de iglesia, y pide a voces: —¡Más claro! ¡Más claro!...

Hasta los cilindros de las fábricas de harinas enmudecen para escuchar al que habla. Alguien en la asamblea palidece sin poderlo remediar.

¡Circula el trigo con guías falseadas!  
¡El decreto no se cumple para los fabricantes, y no se moltura al compás obligado por la ley!

¡No hay más fórmula para nosotros!  
Y algo que domina el clamor. Pan caro y trigo barato. Estas son las conclusiones.

¡¡PAN CARO Y TRIGO BARATO!!  
Hasta el anciano de manos engarabadas que se halla a mi lado se ha indignado...

—No se enfade, abuelo.

—¿Que no me enfade? Hasta el Ebro tenía que arder.  
Hoy no jadean las trilladoras en las eras ni arañan la tierra los instrumentos del campo. Descansan los cuerpos, pero trabaja lo más temible: el cerebro. ¡Cuidado! ¡Cuidado!

MANUEL LAZARO

## LA PRESIDENCIA

Anteayer, a las once de la mañana, como se había anunciado, verificóse en el Salón de Quintas del Palacio provincial la asamblea triguera.

Ocupaban la presidencia el presidente de la Diputación, señor Orensanz; el presidente de la Asociación de Labradores, señor Bernad; el diputado a Cortes por la provincia señor Sierra Pomares; el gerente del Sindicato Central, señor Blasco; el teniente de alcalde de Zaragoza señor Sánchez Remiro; el secretario del Sindicato Central, señor Monreal, y los señores Jiménez, Sanz y Marcén.

El salón estaba completamente lleno de público, hallándose representadas casi todas las localidades cerealistas de la región.

## D. ZACARIAS SANZ, AGRICULTOR DE LECINENA

Comenzado el acto hace uso de la palabra el señor Sanz.

Dirige un saludo a la presidencia y manifiesta que sólo a requerimiento de los organizadores del acto se decide a hablar, haciéndolo, como labrador que es, con toda sinceridad.

Examina la situación actual del problema cerealista y opina que debe agradecerse al Gobierno el decreto de tasa, y al Banco de España su buena disposición para facilitar el dinero que para defender su producto precisan los agricultores.

Cree que el crédito sobre trigos debe llegar hasta el 80 por 100 del valor del producto en depósito.

Refiriéndose a la tasa significa que las clases superiores de monte se coloquen a 50 pesetas, y en cambio la clase de huerta no encuentren comprador. Para evitar esto se precisó que se fijen también las diferencias de la tasa, según clases, que las clases fuertes tengan un valor de 52 a

55 pesetas, quedando así el mínimo de la tasa como precio de los trigos de huerta y clases flojas.

Habla a continuación en contra de los acaparadores, terminando por excitar a todos a defender el producto que tantos sudores y afanes les ha costado.

## DON ANTONIO MARCEN, PRESIDENTE DEL SINDICATO AGRICOLA CATOLICO DE ZUERA

Comienza el señor Marcén su discurso haciendo resaltar la importancia del acto que se celebra, demostración de que cuando el labrador necesita apoyo, ayuda o defensa, la encuentra, claro está que en aquellas entidades de las que todo agricultor debiera formar parte por propia conveniencia.

Califica duramente a quienes desertan en estos momentos de la unión que hace posible la defensa de los intereses cerealistas.

Dice que son los grandes labradores los que están poniendo sus trigos en fábrica al precio de 50 pesetas.

Esto perjudica a todos los trigueros y, principalmente, a los pequeños labradores.

Se debe entender que ese precio mínimo de la tasa es en granero de vendedor y no en fábrica.

Esto nos obliga a pedir al Gobierno que no esté el precio abierto de la tasa. Fijándose para las clases fuertes el de 52 ó 53 pesetas, podrán tener salida las clases flojas las del precio mínimo de la tasa, de otra forma el comprador preferirá las clases fuertes siempre.

Hemos de manifestar que la solución del crédito lograda recientemente se hubiera conseguido hace ya varias semanas si la Banca privada no hubiera desconfiado del agricultor como incapaz de adoptar actitudes perseverantes.

Esto nos impone seriedad en el

obrar, unión consciente, que nadie entregue su trigo a menor precio que el de tasa, que se denuncien con el rigor debido las infracciones del decreto que para nuestra defensa se dió

Termina agradeciendo su presencia en la asamblea a las autoridades, representaciones de entidades agrícolas de Zaragoza y a la Banca, por el apoyo prestado, y a los agricultores todos que llenan el salón por acudir al llamamiento que se les ha hecho.

## D. LUIS MONREAL, SECRETARIO SOCIAL DEL SINDICATO CENTRAL DE ARAGON

El señor Monreal, en nombre del Sindicato Central, agradece a todos su asistencia.

—Mucho — dice — significa la numerosa concurrencia que asiste al acto. Esta asamblea ha sido una magnífica marcha de los labradores cerealistas sobre Zaragoza.

A los industriales harineros y a los compradores de trigo hemos de decirles que no venimos aquí en son de guerra, sino en son de paz, que sólo pedimos que se nos tenga el respeto que nosotros tenemos para los demás.

Hemos acudido aquí impelidos por la necesidad de defendernos. Es vergonzoso pensar que por debilidad de nuestro país haya labradores que con un paquete de muestra de trigo en el bolsillo recorran suplicante fábrica tras fábrica, almacén tras almacén, terminando por incurrir en falsedad estampando su firma en un documento, desmintiendo devolviendo dos o tres pesetas en unidad de venta.

Se ha logrado, tras no pocos esfuerzos, intensificar el crédito agrícola oficial y privado; vamos, pues, con él a defendernos, a revalorizar los productos del campo.

Hace falta que nos demos cuenta de la importancia de las disposiciones dictadas en defensa del trigo. Y estas medidas, que son provisionales, debemos lograr que sean permanentes y eficaces.

A continuación el señor Monreal hace historia de las gestiones realizadas por las entidades agrícolas de Zaragoza sobre este asunto (ya nuestros lectores tienen conocimiento de ello por notas que hemos venido publicando) hasta lograr el crédito agrícola para los productores de trigo.

A nosotros nos consta que el labrador—dice el señor Monreal—ha tenido que sucumbir y vender por bajo de la tasa.

Pero ahora, pudiendo disponer del anticipo sobre su trigo, esto no deberá ocurrir.

Cree que alguien debe velar por el cumplimiento de lo legislado.

Y respecto al trigo en depósito estima que debía poder venderse simplemente con la intervención de la Junta Local de Contratación, reteniendo ésta el dinero del préstamo, por el que estuviese hecho el depósito.

Da fin a su discurso pidiendo a todos que se dispongan a defender las disposiciones que les defienden y a no vender a precio por bajo de la tasa.

## DON MANUEL SIERRA POMARES, DIPUTADO A CORTES POR LA PROVINCIA

Aboga igualmente el señor Sierra Pomares por la unión de todos los labradores.

Analiza el régimen de tasa, que nunca se ha cumplido.

Elogia luego las últimas disposiciones del Gobierno para dar una solución al problema triguero; el beneficio del crédito agrícola que se ha conseguido se extiende hasta los fabricantes para que, sin excusa alguna, puedan cumplir con lo que dispone el decreto respecto a los "stock" de trigo.

Respecto al cumplimiento del de-

creto de tasa—dice—que la autoridad vela por él, como lo demuestra el que el gobernador de Huesca haya impuesto recientemente una multa de 42.000 pesetas a alguien que lo había infringido.

La actual cosecha—afirma—no es lo que imprudentemente se viene diciendo: podrá ser buena en Aragón, en Andalucía y Extremadura, pero no lo es, ni con mucho, en Castilla, y ya se sabe cuánto pesa en la producción cerealista española la cosecha de esta región.

Faltará trigo para saldar las cosechas, a pesar de lo que se viene hablando, y es preciso convencer al labrador para que defienda su trigo.

Ahora el labrador no puede hablar de apuros; tiene el crédito agrícola y ni un solo grano debe salir del granero labrador a precio por bajo de la tasa.

## DON FRANCISCO BERNAD, PRESIDENTE DE LA ASOCIACION DE LABRADORES

—Oyendo a todos hablar de unión — comienza diciendo el señor Bernad—sentía mi espíritu reconfortado, porque en todas las partes donde esto se ha llevado a la práctica, el triunfo ha sido seguro para los que se unieron.

El trabajo empleado en hacer producir a la tierra es el trabajo más fecundo para la Patria. El trabajo más nacional, el que más apoyo merece de los Poderes Públicos.

Se ha elogiado aquí el gesto del Banco de España, que por primera vez acude en ayuda del labrador, ofreciendo a la Banca privada dinero al 4 por 100 para el crédito agrícola. No es que yo niegue el merecimiento de ese elogio, pero quiero poner las cosas en su lugar. En los principales países de Europa los Bancos emisores obtienen este privilegio a cuenta de prestar dinero sin interés a los Sindicatos Agrícolas, para que éstos puedan facilitarlo a los labradores en inmejorables condiciones. Tal ocurre en Francia y en Italia, tal se pretende en Alemania. Bien está que por primera vez se cumpla en España la ordenación bancaria del año 21.

Todo aquel que establece una fábrica al amparo del Arancel está seguro del porvenir de su industria, porque el Arancel es intangible en ese aspecto, y en el Arancel tiene la seguridad de su industria y la seguridad de su beneficio.

También parece lógico que el Arancel fuese intangible para la Agricultura, pero se ha encontrado un medio de desvirtuarlo acudiendo al socorrido recurso de las importaciones.

La Agricultura, fundamento, base de la economía nacional, ha tenido y, por los síntomas, va a seguir teniendo la mínima representación en la Junta de Aranceles.

La base 12, por ejemplo, en la cual está el trigo, va a tener un representante. En cambio otras producciones industriales de menos importancia económica para la nación, con habilidosas subdivisiones, obtendrán dos y tres, y hasta más.

Luego estudia y examina el señor Bernad el trato de desfavor que el Estado da a la Agricultura, para deducir luego las dificultades con que el agricultor tropieza para cumplir sus funciones económicas y sociales.

Hay que ordenar la Agricultura—continúa el señor Bernad—para que ésta pueda, fundadamente, exigir la atención a que tiene derecho.

Hay que encauzar la Agricultura ordenando la producción y la venta.

Esto sólo puede lograrse con la unión sincera de todos los agricultores en entidades fuertes que logren una solvencia económica tal que, en momentos de apuro, como los presentes, puedan poner sus cajas a disposición de los agricultores, evitando la depreciación ruinosa de los

productos. Nosotros, hace muchos años, vimos la necesidad de esto, y por ello pusimos todos nuestros afanes en lograr una entidad como la Asociación de Labradores, que realiza una función social que bien puede servir de legítimo orgullo a su Consejo directivo y a sus asociados.

Los labradores que quieran vivir independientes, aislados, tienen que correr el albur de ese aislamiento, de esa independencia que prefieren y sufrir las amargas consecuencias.

El señor Bernad hace historia de cómo se organizó en Bélgica el primer Sindicato Agrícola de Europa, y los magníficos resultados que con él obtuvieron los agricultores que en él se agruparon.

Habla luego de la Azucarera Cooperativa de Dinterloord, y termina excitando a todos a elevar el corazón y el ánimo y a unirse en unión fecunda y eficaz.

## EL TENIENTE ALCALDE SEÑOR SANCHEZ REMIRO

El concejal señor Sánchez Remiro manifiesta asistir al acto en representación del Ayuntamiento de Zaragoza.

Hace resaltar los beneficios de las disposiciones ministeriales últimamente dictadas, porque señalan que ya comienzan los Gobiernos a preocuparse de la Agricultura.

El Ayuntamiento de Zaragoza está, pues, junto a vosotros, porque así cumple un mandato de Gobierno, cumple la ley y defiende al humilde.

Tened presente que el alcalde cumplirá su deber defendiendo la tasa.

Actos como éste deben repetirse, pero no como mítines en que sólo se perciban palabras de entusiasmo, sino para recibir y tomar los consejos que de tan competentes personas como las que están al frente de las entidades agrícolas zaragozanas pueden escucharse.

A lo que el labrador vende se le pone tasa, pero nunca oí que se le pusiera tasa a nada de lo que el agricultor compra. Está, pues, el agricultor en relación de inferioridad con los demás productores españoles y no puede ni debe continuar así.

Para lograr que se le atienda, se escuche, sólo tiene un medio: unirse.

## DON LUIS ORENSANZ, PRESIDENTE DE LA DIPUTACION PROVINCIAL

Por fin, el presidente de la Diputación provincial, señor Orensanz, hace un elocuente resumen de los discursos, y da lectura a las conclusiones.

Dichas conclusiones son aprobadas por unanimidad.

El señor Pemán, de Bardallur, pide la inclusión de otra relacionada con la Junta de Aranceles, y se aprueba.

## OTROS ORADORES

A reiterada petición suya se le concede la palabra al señor Sarría Almenara, que se extiende en consideraciones y enjuicia la labor de la Junta local de Contratación.

Don Tomás Quintín, miembro de dicha Junta, justifica la actuación de la misma y es repetidamente ovacionado por la concurrencia.

(Termina en la primera columna de la página 10).

## Almorranas, Varices, Ulceras

Cura radical

SIN OPERACION

JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital de la Cruz

Roja, en enfermedades de la Piel,

Venéreo y Sífilis

ALFONSO I, 16, pral. Consulta 11 a 1

ZARAGOZA



# INFORMACIONES DE MADRID

## VIDA POLITICA

### El Estado tiene el control de lo que se trama contra él

Así lo afirma el director de Seguridad.—Hoy marcha el presidente de la República a Galicia.—El traslado de los restos de Galán y García Hernández.—Va cesando la actitud levantisca de los Ayuntamientos vascos

#### MANIFESTACIONES DEL SUBSECRETARIO DE GOBERNACION

MADRID.—El subsecretario del Ministerio de la Gobernación, señor Benzo, al conversar anoche con los periodistas, se refirió al triste suceso registrado en el Palacio de la Oca (Santiago), cuyos datos oficiales coinciden con las noticias que publicamos en otro lugar.

El subsecretario de Instrucción Pública no asistió al banquete que se celebró en dicho Palacio.

Añadió el señor Benzo que, por orden del ministro de la Gobernación, el director general de Seguridad ha salido para Galicia con objeto de disponer personalmente los servicios de vigilancia con motivo del viaje del presidente de la República a aquella región.

#### LLEGA EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

MADRID.—Esta mañana, procedente de la Granja, llegó a Madrid S. E. el presidente de la República.

A la una acudió a cumplimentarle el jefe del Gobierno, señor Samper.

#### S. E. FIRMA VARIOS DECRETOS. EL REGRESO DE PITA ROMERO

MADRID.—A las dos de la tarde acudió el señor Samper a la Presidencia, donde recibió a los periodistas, manifestándoles que había despachado con el señor Alcalá Zamora, sometiendo a su firma varios de los decretos aprobados en los últimos Consejos, sin que ninguno ofreciera interés.

El presidente de la República —continuó diciendo— emprenderá mañana su viaje a Galicia.

Saldrá de Segovia y efectuará el viaje en tren, para lo cual esta tarde regresará a La Granja, donde pasará la noche.

Los periodistas preguntaron al señor Samper qué noticias tenía del señor Pita Romero.

Su regreso a Madrid —contestó el señor Samper— depende de una entrevista que celebre el sábado, y, caso de que venga, será esta semana. Pero he de hacer constar que su viaje no significa que se malogren sus conversaciones con el Vaticano. Quedarán interrumpidas mientras dure la estancia del señor Pita Romero en España, pero cuando regrese a Roma se reanudarán.

Preguntado el señor Samper acerca del conflicto de los Ayuntamientos vascos dijo que no sabía nada

porque todavía no había hablado con el señor Salazar Alonso.

#### EL EMBAJADOR ALEMÁN VISITA AL SEÑOR HIDALGO

MADRID.—El ministro de la Guerra recibió al embajador de Alemania en su despacho.

El señor Hidalgo dijo a los periodistas que había acudido para darle las gracias por las demostraciones de sentimiento que habían recibido con motivo del fallecimiento del presidente Hindenburg.

#### PARA FIRMAR UN CONVENIO CON EL BANCO DE ESPAÑA

MADRID.—Ha sido autorizado el ministro de Hacienda para firmar un convenio con el Banco de España, para que éste se encargue del pago de cupones y amortización del empréstito para fines culturales, en igual forma que lo hace con otros valores.

#### EL ORDEN PUBLICO EN ESPAÑA

MADRID.—El subsecretario de Gobernación recibió a los periodistas a mediodía, comunicándoles que no tenía noticias, porque la tranquilidad en España era absoluta.

Respecto a la catástrofe de Santiago y al asesinato de un panadero en Madrid, dijo el señor Benzo que las noticias que tenía coincidían con la información publicada en la "Hoja Oficial".

#### EL SEÑOR SAMPER RECIBIO NUEVAMENTE A LOS PERIODISTAS

MADRID.—El jefe del Gobierno volvió a recibir a los periodistas a última hora de la tarde, diciéndoles que le había visitado el ministro de la Gobernación para darle cuenta del estado del orden público en España, que es satisfactorio.

—La concentración de Eibar —agregó— ha carecido de importancia. Parece que la actitud levantisca de los Ayuntamientos vascos va cesando. El ministro cree que carece de la importancia que se le supone.

#### UNA ADHESION DEL SEÑOR BURGOS MAZO

—El ministro de Marina —continuó diciendo el señor Samper— me comunica desde Huelva que le ha cumplimentado el exministro monárquico señor Burgos Mazo, que expresó al ministro su incondicional adhesión a la República y al actual Gobierno.

#### OTRAS NOTICIAS FACILITADAS POR EL JEFE DEL GOBIERNO

—He recibido —dijo— un telegrama del Ayuntamiento y de muchos propietarios de Argensola (Tarragona), denunciando que el propietario Ramón Figueras ha sido víctima de una agresión, al parecer por un grupo de rabassaires, capitaneados por un cabo de Somatén. Lo he transmitido al fiscal, para que, mediante la comprobación que proceda, sean exigidas responsabilidades a los autores del hecho.

Añadió que mañana se reunirán los ministros en Consejo.

Refiriéndose al viaje del señor Pita Romero, dijo que supone que no regresará hasta mediados del mes actual.

#### EL VIAJE DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Terminó diciendo el presidente del Consejo que mañana, acompañado por don Cirilo del Río y los ministros de Instrucción Pública y Trabajo, emprenderá su viaje a Galicia el señor Alcalá Zamora.

#### EL TRASLADO DE LOS RESTOS DE GALAN Y GARCIA HERNANDEZ

MADRID.—Un periodista ha interrogado al señor Samper acerca del traslado de los restos de los capitanes Galán y García Hernández, y de las causas de su retraso.

Manifestó el señor Samper que el Gobierno ha solicitado reiteradamente del Ayuntamiento de Madrid que se aligeraran los trámites precisos para que la cripta pueda construirse.

El Ayuntamiento ha contestado que había dificultades con los terrenos, que no son sólo propiedad del Municipio, sino también del Estado.

Añadió que en cuanto esté terminado este trámite municipal, el traslado se hará con rapidez porque la comisión tiene fondos sobrantes por lo menos para la construcción de la cripta.

—En cuanto ésta esté terminada —dijo— el Gobierno seguirá dando facilidades para que los restos sean llevados a su panteón.

#### LO QUE DICE EL JEFE DE POLICIA ACERCA DE LOS SUPUESTOS COMLOTS

MADRID.—Un periodista se entrevistó con el jefe superior de Policía, para aclarar los rumores circulados acerca de un supuesto complot contra el Gobierno.

—La Policía ha actuado discretamente. Desde mediados de julio la prensa extremista obrera viene anunciando un movimiento revolucionario. La fecha que se indicaba para el comienzo del mismo era el primero de agosto. Por otra parte, la Dirección General de Seguridad había interceptado numerosas octavillas y circulares, unas de imprenta y otras hechas en un multicopista, que se cruzaban entre los hombres de diversas fracciones extremistas. Se les emplazaba para el primero de agosto, fecha en que debía estallar un movimiento revolucionario.

—En conocimiento de todo esto, no es extraño que la Dirección de Seguridad adoptara cuantas medidas de precaución estimó necesarias.

Sigue esa maquinación del movimiento, en tono menor. Los extremistas predicán la insurrección contra los Poderes públicos. El Estado tiene el control de todo cuanto pueda tramarse contra él.

El periodista preguntó si el movimiento, caso de producirse, sería de izquierdas o de derechas.

—Los extremistas de izquierda y de derecha —contestó el jefe supe-

## CRIMEN PASIONAL

### En el cuarto de un hotel son hallados muertos a tiros un hombre y una mujer

#### LA PRIMERA NOTICIA

MADRID.—Minutos después de las diez de la noche, en el Juzgado de guardia se recibió un aviso telefónico de la Comisaría del distrito de Palacio, dando cuenta de que agentes de dicho Cuerpo policiaco, requeridos por el dueño de un hotel sito frente a la estación del Norte, habían encontrado en uno de los cuartos los cadáveres de una mujer y un hombre, que presentaban varias heridas de arma de fuego.

En el acto el juez señor Medina marchó al lugar del hallazgo, donde se había congregado una gran cantidad de público, por lo que fué precisa la presencia de varias parejas de Seguridad para que despejaran aquellos alrededores.

#### ACTUACION DEL JUZGADO.—DOS CADAVERES EN UN CUARTO

Seguidamente el representante de la autoridad judicial penetró en el Hotel Norte, establecido en la casa número 1 del paseo de la Florida, propiedad del señor Sotoca, y directamente se constituyó en el cuarto número 54 del piso entresuelo, donde se había desarrollado el drama.

En una cama de matrimonio aparecía, completamente desnudo, el cadáver de una mujer bastante agraciada, de unos 30 años de edad, gruesa, que, reconocida por el médico forense, doctor Lemus, se le apreciaron una herida en el bajo vientre, lado izquierdo; otra en el codo derecho, otra en la región mamaria del mismo lado y una cuarta en el oído izquierdo, todas ellas de arma de fuego. La muerte, según el facultativo, debió de ser instantánea. Al pie de la cama, en ropas menores, fué hallado el cadáver de un hombre, que presentaba un balazo en el parietal derecho, mortal de necesidad.

El juez de guardia, después de ordenar el registro de las ropas, donde fueron hallados varios documentos sin importancia, ordenó que ambos cadáveres fueran trasladados al Depósito judicial.

#### DECLARA EL HIJO DEL DUEÑO DEL HOTEL

Después, el señor Medina procedió a interrogar a Victorino Sotoca, hijo del propietario del establecimiento, que fué el que descubrió el hecho.

Parece ser que el muerto llegó el día 15 de julio procedente de Vigo, de donde era natural, según los documentos que presentó, y dijo llamarse José Catá Verdales, de 34 años, casado, comerciante y vecino de la mencionada población gallega.

Alquiló la habitación con pensión completa, y a las dos horas llegó la que dijo ser su esposa y que ha sido encontrada muerta en el cuarto.

Desde aquel día hicieron una vida ordenada, sin que se les oyera reñir ni discutir. Por el contrario, parecían estar muy enamorados el uno del otro y salían con asiduidad después de las comidas; pero nunca consiguieron las criadas saber a punto cierto cómo se llamaba la señora.

Ayer tarde, después de haber comido, y sin que nada anormal se

notara en los protagonistas del sangriento suceso, se retiraron a su habitación, sin que ya nada más pueda saberse de lo sucedido.

El señor Sotoca, hijo, ha dicho que a eso de las cinco y pico de la tarde, hallándose en la puerta del bar sito en la misma casa, esperando a su padre, oyó cuatro detonaciones; pero no les dió importancia, por creer que se trataba de unos cohetes.

A la hora de terminar la cena se extrañó de que el matrimonio no hubiera salido al comedor, y entró en sospechas de que algo anormal les hubiera sucedido. Así lo comunicó a su padre y bajó llamando repetidas veces, sin obtener contestación. Entonces, ya francamente alarmados, subieron por un balcón y descubrieron el sangriento crimen.

#### LO QUE DICEN UNOS DEPENDIENTES

Advirtieron los dependientes del Hotel Norte al juez de guardia que todos los días acudía a visitar al matrimonio un niño de unos doce años, que se decía sobrino, y que parece ser es hijo de unos vendedores de plátanos que habitan por las inmediaciones del Puente de Toledo.

Como entre los documentos hallados en las ropas del muerto no hay carta alguna que explique lo sucedido, se ignora si se trata de un crimen o de un suicidio. El juez ha dado órdenes para que mañana, cuando acuda al hotel el sobrino de los muertos, sea conducido a su presencia, por si la familia de éste puede dar alguna referencia que aclare la personalidad de las víctimas y causas probables del hecho.

#### LOS FAMILIARES DE LA VICTIMA SE PRESENTAN AL JUEZ

Se han presentado ante el Juzgado de guardia la madre y una hermana de la víctima del suceso desarrollado en la estación del Norte.

Dijeron al juez que se habían enterado de lo ocurrido por el relato aparecido en la "Hoja Oficial".

La víctima era Carmen Martínez, de 26 años, con residencia en Madrid. Era una mujer de extraordinaria belleza. En el año 1928 fué proclamada reina de belleza de uno de los distritos de Madrid.

Algún tiempo después trabajó en un cabaret. A continuación vivió por espacio de año y medio en Valencia. En esta ciudad conoció a un individuo llamado Luis, con quien entabló relaciones.

Luego marchó a Vigo, donde conoció a otro muchacho llamado José Catá, con quien sostuvo relaciones amistosas.

En una ocasión en que Carmen dejó de trabajar, José le propuso irse a vivir juntos, propuesta que aceptó Carmen.

No obstante, Carmen y Luis se carteaban frecuentemente, parece que con conocimiento y sin oposición por parte de José.

Ayer comieron con un sobrino a quien, terminada la comida, despidieron, anunciándole que iban a dormir la siesta un rato.

Parece que Luis, aun cuando aseguraba ser soltero, estaba casado.

rrior de Policía— se mueven mucho, pero no pasará nada.

#### EN FAVOR DE LOS FUNCIONARIOS QUE FUERON SEPARADOS DE SUS CARGOS

MADRID.—El diputado monárquico señor Sáinz Rodríguez ha visitado al presidente del Consejo para interesarse por la situación de los funcionarios que fueron separados del servicio sin previa formación de expediente.

El señor Samper le manifestó que se proponía llevar al Consejo de

mañana un proyecto de decreto, recogiendo el contenido de la ley, que no pudo aprobarse en las Cortes.

#### UNA ENTREVISTA CON LOS GOBERNADORES DE VIZCAYA Y GUIPUZCOA

MADRID.—Un periódico de la tarde publica una entrevista por teléfono con los gobernadores de Vizcaya y Guipúzcoa.

Este último ha dicho que defenderá al Gobierno y velará por el honor y la dignidad de los Poderes públicos, añadiendo que el asunto se

## D. Tomás Gómez Longares

INDUSTRIAL GANADERO

Falleció el día 5 del actual, a los 56 años de edad, en su casa de la calle de Rusñol, 1

Su desconsolada esposa, doña Brígida Cubero; hijos, Miguel, Casilda y Antonio; hermanos, doña Benita, doña Isabel, don Antonio y doña Gabina; hijo político, don Antonio Lecea; hermanos políticos, primos, sobrinos y demás parientes agradecen a sus innumerables amistades su presencia en el acto del entierro, celebrado ayer, lunes, a las once y media de la mañana.



# DE MADRID Y PROVINCIAS

presenta grave, pero tiene la esperanza de resolverlo pacíficamente. El gobernador de Vizcaya se limitó a decir que no pasará nada y que mientras esté en Madrid el señor Salazar Alonso no tiene por qué hacer manifestaciones de ninguna clase.

## EL MINISTRO DE MARINA, A SEVILLA

HUELVA.—El ministro de Marina, señor Rocha, salió para Sevilla esta mañana, a las once. Fue despedido por las autoridades y representaciones de los pueblos de la provincia.

También se despidieron de las autoridades el almirante de la Escuadra y el general de la división de Andalucía.

## MANIFESTACIONES DEL SEÑOR ROCHA

SEVILLA.—Procedente de Huelva ha llegado el ministro de Marina, señor Rocha.

Después de descansar breves momentos recibió a los periodistas.

Conversando con ellos se refirió a las fiestas celebradas en Huelva recientemente.

Dijo que se hallaba encantado de la brillantez de las fiestas colombianas, donde se puso de manifiesto la cordialidad y las excelentes relaciones entre España y Portugal.

Recibió de los delegados portugueses máximas atenciones.

Anunció que marchaba a Cartagena para asistir al acto de la entrega de la bandera al crucero "Libertad", acto de significación e importancia, porque la bandera ha sido costada por los subalternos de Marina, que quieren así testimoniar su adhesión a la República.

Se mostró parco al hablar de cuestiones políticas, limitándose a elogiar al jefe del partido radical.

Recibió luego muchas visitas oficiales y a continuación siguió su viaje con dirección a Granada.

## EL SEÑOR SAMPER ASISTE A LA BATALLA DE FLORES

VALENCIA.—La feria ha terminado con una batalla de flores que se ha celebrado esta tarde con gran animación, asistiendo el presidente del Consejo, señor Samper.

Desfilaron numerosas y artísticas carrozas.

## Monumental Cinema

HOY, UN INTERESANTE PROGRAMA A PRECIOS POPULARES

De 5 a 9, en sesión continua, el espectacular film policíaco, de Edgard Wallace

## LA BRIGADA MOVIL DE SCOTLAND YARD

Genial creación de CAROL GODDNER La película de la máxima emoción A las DIEZ y MEDIA

## LA BRIGADA MOVIL DE SCOTLAND YARD

Y FIN DE FIESTA POR UN FORMIDABLE CUADRO DE JOTA

LA RONDALLA CALAVIA, los populares cantadores PILAR MARTINEZ, PILAR GRACIA, ENCARNACION GARCIA, MARIA ASENSIO, BIENVENIDO ORGA y JUSTO ROYO, y las parejas de baile CONCHITA ZAPATA y JOSE ROY, PILAR y FERNANDO FONS

## LA FIESTA DE TOROS

### En La Coruña cae un estoque al tendido, matando a un espectador

Belmonte, desconcertado por el accidente, escucha tres avisos.—Daniel Laporta triunfa en la plaza de Tetuán.—Exitos de Lalanda, Carnicerito, Vega de los Reyes y La Serna.—El Gallo y Chicuelo fracasan en Valdepeñas

#### En Madrid

JOSÉLITO DE LA CAL, CHAVES Y CIRUJEDA

Joselito de la Cal fué aplaudido al torear con el capote a su primero. También es ovacionado al banderillar.

Hace una faena adornada, terminando con media que basta.

Al salir el cuarto se arroja al ruedo un espontáneo, que se retira después de haber dado varios pases con una muletilla. Joselito de la Cal no se luce con el capote. Con la muleta hace una faena de aliño, para dos pinchazos y media en lo alto.

Chaves no puede hacer nada a su primero, que era manso. Después de una faena breve tumbó al bicho de una atravesada.

En el quinto Chaves estuvo bien con el capote y la muleta, pero con el pincho estuvo desacertado.

Cirujeda se encontró con que el tercero era un manso inolvidable. A pesar de esto logró sujetarlo con el capote. Inicia la faena con uno por alto y dos naturales buenos. Tirando a alfiar da varios pases y mata de una entera, descabellando al segundo intento.

En el sexto se lanza al ruedo un espontáneo, que es cogido y volteado por el novillo. Cirujeda le da unos lances movidos. Comienza la faena con un pase por alto y otro de pecho superiores. Torea por naturales, dando dos enormes. Entrando bien, una atravesada y una entera que mata.

#### SE TEME QUE FALLEZCA EL ESPONTANEO HERIDO

El espontáneo Pablo Sánchez, cogido el arrojarse a la plaza de Madrid en el sexto novillo, sufre una tremenda herida con fractura de la séptima costilla, y tiene atravesado el pulmón por el vértice.

Al llegar a la enfermería se le pusieron tres inyecciones, sin lograr que reaccionase. Témesese fallezca de un momento a otro.

#### En Tetuán

NOVILLOS DE LALANDA PARA DANIEL LAPORTA, NIÑO DE VALENCIA Y NIÑO DE LA PALMA II

Se celebró la anunciada novillada para presentación de Niño de Valencia, Niño de la Palma II y el aragonés Daniel Laporta, lidiándose ganado de Lalanda, que fué grande y mansurrón.

El héroe de la tarde fué el aragonés Daniel Laporta, que destacó en los primeros quites, siendo aplaudidísimo. Toreó a la verónica a su primero, que fué un manso, bien armado y de gran tamaño, oyendo una ovación. Con la muleta inició su faena con tres formidables naturales y uno de pecho, resultando cogido. El aragonés no se arredró y continuó su faena, intercalando pases de todas marcas. Se tiró a matar con gran va-

lentía, consiguiendo una gran estocada. Fué cogido nuevamente, siendo llevado a la enfermería entre una formidable ovación.

Rodó el novillo y el presidente concedió a Laporta las dos orejas, que le fueron llevadas a la enfermería.

Niño de Valencia valiente en su primero y desacertado en su segundo, al que terminó de una mala estocada. Resultó también cogido.

Niño de la Palma II, que mató tres toros, estuvo mal, oyendo dos avisos.

Daniel Laporta fué curado de una herida en la región torácica izquierda, de pronóstico leve, y Niño de Valencia de una contusión que fué calificada de pronóstico reservado.

#### En Palma de Mallorca

LALANDA, CARNICERITO DE MÉJICO Y CORROCHANO, CON TOROS DEL CONDE DE CASAL

Los toros de Casal, cumplieron.

Marcial Lalanda, regular en su primero. En su segundo, al que toreó muy bien, colcándole tres formidables pares de banderillas, le hizo una gran faena, cortando una oreja.

Carnicerito de Méjico fué ovacionado en su primero, y dió la vuelta en el quinto, del que se le concedió la oreja.

Corrochano, regular.

#### En Sanlúcar

SANCHEZ MEJIAS, LA SERNA Y COLOMO, CON RESES DE COQUILLA

Con buena entrada se han lidiado

## AVISO

A la presentación del ticket número 14.291 se entregará el magnífico aparato de radio que regalamos por el mes de julio.

## Fabril Manufactura del Vestido

ALFONSO, 26. COSO, 113. TELEFONOS 4920-1052

Entregamos tickets para el mes de agosto.

## CINE VICTORIA

HOY, UNICO DIA

¡¡EXITO DEFINITIVO!!

MARLENE DIETRICH

en su más colosal creación

EL CANTAR DE LOS CANTARES

Hablada en español, por dobles

toros de Coquilla, que fueron mansos.

Sánchez Mejías estuvo superiormente con el capote. Hizo magníficas faenas, cortando las orejas de los bichos que le tocaron en suerte.

La Serna fué aplaudido con el capote, hizo dos buenas faenas y estuvo desacertado con el estoque.

Colomo destacó por su valentía. Estuvo bien en su primero y regular en el sexto.

#### En Vitoria

BELMONTE, MANOLO BIENVENIDA Y RAFAEL VEGA DE LOS REYES

Con una gran entrada se celebró la corrida de feria. Belmonte estuvo regular en su primero. En su segundo toreó muy bien de capa y muleta, cortando la oreja.

Bienvenida, regular en sus dos toros.

Rafael Vega de los Reyes cortó las orejas de sus enemigos, saliendo de la plaza en hombros de los "morenos".

#### En Valdepeñas

GANADO DE PELLON PARA EL GALLO, CHICUELO Y PEPE BIENVENIDA

El Gallo cumplió con la muleta y estuvo desacertado con el pincho en su primero. En su segundo oyó muchos pitos.

Chicuelo, mal en el segundo de la tarde, y peor en el quinto, que fué devuelto al corral entre una gran bronca a Chicuelo, que se negó a matarlo.

Bienvenida muy bien en su primero y superior en el último de la tarde, del que cortó la oreja.

#### En Ceuta

PABLO ROMEROS PARA NIÑO DE LA PALMA, BARRERA Y CURRO CARO

Los toros de Pablo Romero fueron mansos.

Niño de la Palma, regular en sus dos toros.

Vicente Barrera, valiente. Curro Caro, cumplió.

#### En Vélez Málaga

SURGAS PARA SOTO Y NIÑO DEL ALHAMBRA

Los novillos de Surgas, buenos. Soto, regular.

Niño del Alhambra cortó una oreja.

#### En Barcelona

NOVILLOS DE GONZALEZ PARA JUANITA CRUZ, ZEPEDA, EL INDIANO Y RODARTE

La torera Juanita Cruz estuvo desacertada en uno y bien en el otro, en el que oyó una ovación.

Zepeda, superior con el capote. Banderilleó superiormente e hizo una buena faena al primero, cortando una oreja.

En el cuarto, después de una gran faena, fué ovacionado y se le concedió un auricular del de González.

El Indio, regular en su primero y bien en el quinto.

Rodarte triunfó en su primero y cumplió en el último de la tarde.

#### En Cartagena

NOVILLOS DE ALONSO PARA MADRILEÑO, NIÑO DEL BARRIO Y TORRES

Los novillos de Alonso fueron probados por su mansedumbre.

Madrileño, ovacionado en su primero y regular en el cuarto.

Niño del Barrio, cumplió. Ricardo Torres, cumplió.

#### En Royan

El ganado de Villarroel fué regular.

Paco Cester logró un gran triunfo, consiguiendo dos buenas estocadas. Cortó dos orejas.

Almagro, valiente y superior en el quinto.

Varelito, mal en su primero y superior en el último, del que cortó una oreja.

#### En Bayona

TOROS DE COBA PARA DOMINGUEZ, MARAVILLA Y BALLESTEROS

Los toros de Coba, regulares.

Fernando Domínguez hizo dos buenas faenas, siendo aplaudido.

Maravilla sufrió un palizón en uno de sus toros. Estuvo bien en los dos que le correspondieron.

Ballesteros, cumplió.

#### En Estella

Se ha lidiado ganado de Zaldueña, que ha dado juego.

Zosada, mal en su primero. En el tercero, un toro de bandera, cortó una oreja.

Chiquito de la Audiencia, mal en su segundo, oyendo dos avisos. En el cuarto, regular.

#### En Ripol

Lázaro Obón, superior. Cortó orejas.

Cerdá también fué orejeado. Bilbao, bien.

#### En La Coruña

BELMONTE, SANCHEZ MEJIAS Y ORTEGA

Se ha celebrado la corrida de feria, lidiándose toros de Albaserrada.

Hay un lleno. Primero. — Belmonte veroniquea superiormente.

Al dar un lance salió cogido y derribado, resultando ileso.

Hace una faena magnífica, con pases superiores. Agarra una media superior. Al intentar descabellar salta el estoque al tendido, y matando a un espectador. Belmonte se desconcierta por lo ocurrido. Clava dos medias e intenta el descabello hasta oír el tercer aviso. Antes de salir los mansos el toro dobla.

Segundo. — Sánchez Mejías veroniquea ceñido.

Hace una faena valiente, para una entera y un descabello. (Ovación).

Tercero. — Ortega entusiasma con el capote.

Hace una faena de dominio, con pases de todas las marcas. Mata de una entera y descabella al primer intento. (Ovación, orejas y rabo).

Cuarto. — Belmonte hace una fae-

## ELIXIR ESTOMACAL

# SAIZ DE CARLOS

ESTÓMAGO

INTESTINOS



# NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

## INFORMACION DE CATALUÑA

### Al chocar un tranvía y un autobús resultaron once heridos Continúa la persecución de los asaltantes a la Banca Escrivá.-La libertad de un concejal socialista.-Le han frustrado un lucrativo negocio

#### ONCE HERIDOS AL CHOCAR UN TRANVIA CON UN AUTOBUS

BARCELONA. — En la calle de Claris, esquina a la de Calpe, chocaron un tranvía de la línea 16 y un autobús de la Compañía de Roca.

A consecuencia del choque resultaron heridas once personas.

En la Casa de Socorro de la ronda de San Pedro fueron asistidos de primera intención los siguientes:

Juan Punet Lladó de cinco años de edad, sufría una hemorragia interna. Pronóstico grave.

José Palacios, de sesenta y un años, de fractura de dos costillas y heridas contusas en la pierna derecha. También se calificó su estado de grave.

Francisca Colomé Portas, de cincuenta y tres años, de contusiones en la región costal izquierda y probable fractura de dos costillas; Bienvenido Rey Barot, de cincuenta y un

años, contusiones en la frente y muñeca izquierda; Isidro Peña Penalles, de sesenta y un años, contusiones en la región frontal; Leonardo Melis Clavería, de diecinueve años, contusiones en el muslo izquierdo; Oscar Abelle Llenas, de doce años, y Antonio Sevillano Hernández, de treinta y siete, conductor del tranvía, con contusiones en la región frontal; Pedro Diez Bonis, de sesenta y dos años; María Pons, de cuarenta y uno, y Clemente López Pedrola, de cuarenta.

Los dos primeros pasaron al Hospital de San Pablo y los restantes, por calificarse sus heridas de pronóstico reservado, pasaron a sus respectivos domicilios.

El conductor del tranvía quedó a disposición del Juzgado; no así el del autobús, que se dió a la fuga.

#### LE QUITAN LA CARTERA

BARCELONA. — En la estación de Francia le quitaron al carterero, en la que llevaba 9.700 pesetas, a un viajero camado Esteban Torne Mora.

#### FALSIFICADOR DE LOTERIA DETENIDO

BARCELONA. — La Policía ha practicado la detención de Francisco Negret Mont, que parece que se dedicaba al lucrativo negocio de arreglar la numeración de décimos de la lotería no premiados, dándoles la de los premiados, y a proponer su compra en la puerta de las administraciones a los que a aquéas se acercaban. La oferta la hacía a una cantidad inferior al premio.

#### PERSECUCION DE UNOS ATRACADORES

BARCELONA. — En toda la comarca tortosina se persigue activamente a los pistoleros que anoche asaltaron la Banca Escrivá, de Amposta, llevándose 20.000 pesetas.

Como se sabe, estos pistoleros, en su huida, mataron a un hombre e hirieron a otro.

En la Comisaría general se ha recibido un telefonema del teniente de Seguridad destacado en el pueblo de Freginal, diciendo que hasta allí se ha podido seguir la pista, pero que, al parecer, durante la noche, y guiados por algún conocedor del terreno, han conseguido internarse en las montañas o han logrado alcanzar algún tren de mercancías en ruta, cosa factible por existir allí una pronunciadísima pendiente que obliga a que la marcha sea lenta.

Las autoridades trabajan activamente para descubrir a los mencionados pistoleros.

#### LA LIBERTAD DEL CONCEJAL SOCIALISTA SEÑOR GRANIER

BARCELONA. — El concejal socialista don Emilio Granier Barrera, condenado el día 5 de junio por el

Tribunal de Urgencia como responsable de un delito de injurias al jefe del Gobierno, iba a ser puesto en libertad a las diez de la mañana.

Con este motivo los elementos afines en ideas al mencionado señor Granier habían pensado esperar su salida en la puerta de la cárcel; pero las autoridades, ante el temor de que se promovieran incidentes, pues tuvieron noticias de que algunos elementos perturbadores intentaban mezclarse en la manifestación, pusieron en libertad al señor Granier a la una y media de la madrugada. A dicha hora lo esperaron algunos parientes, amigos y periodistas.

A pesar de haberse hecho público esto en la Prensa de la mañana, a la hora anunciada se congregaron unos grupos de personas en la puerta de la cárcel.

Fueron disueltos los grupos diciéndoseles que ya estaba en libertad el mencionado concejal; pero volvieron a congregarse en la calle de las Cortes, donde se organizó una manifestación.

Al llegar ésta a la Avenida de don Francisco Layret, donde vive el señor Granier, los agentes de la autoridad invitaron a los manifestantes a que se disolvieran.

Pero volvieron a reunirse en la calle de San Pablo y por las Ramblas llegaron hasta la plaza de la República.

Al pasar por el Palacio de la Generalidad se destacó una comisión, que subió a él con el propósito de hacer algunas peticiones, pero no hallando a nadie en él descendieron, uniéndose de nuevo a la manifestación, que fué disuelta por la fuerza pública.

#### ASUNTOS DE RIEGOS

LERIDA. — En el salón de actos del Ayuntamiento, y convocada por la Junta de Cequiaje y Mancomunidad de Ayuntamientos en favor del Canal Superior y de las Garrigas, se celebró una asamblea pública para tratar de redactar un escrito para presentarlo a la información pública abierta para las obras hidráulicas y cuyo escrito contenga la aspiración de los regantes y comarcas de Lérida.

Presidió el alcalde de Lérida, que a su vez preside la Junta de Cequiaje, don Antonio Vives Estover, tomando asiento junto al mismo el comisario de la Generalidad de Cataluña, don Pedro Valdeoriola; diputados a Cortes por la provincia señores Florensa, Sangenis y Belli; diputados del Parlamento de Cataluña por la provincia señores Torres, Sauret, Secanell y Sol. Al acto asistieron la Junta de Cequiaje de Lérida, Mancomunidad de Ayuntamientos en favor del Canal de las Garrigas, con representantes de más de treinta Ayuntamientos, Cámara de Comercio, Cámara de la Propiedad Urbana y usuarios de aguas del Canal de Piñana. Excusaron su asistencia, adhiriéndose por telefonema, los diputados a Cortes señores Massot, Piñol y Bello Trompeta y el diputado del Parlamento catalán don José Companys.

El señor Vives explicó, en breves palabras, la importancia del acto que se celebraba y luego hicieron uso de la palabra el diputado a Cortes don Manuel Florensa, el diputado a Cortes don Casimiro de Sangenis, el diputado del Parlamento de Cataluña don Humberto Torres Barberá, el comisario de la Generalidad don Pedro Valdeoriola, diputado del Parlamento catalán don Román Sol Mestre, diputado a Cortes don Epifanio Belli Castiel y representantes de los Ayuntamientos de Bellvís, Mayals y Corbins.

Se acordó nombrar una ponencia que redacte la información que ha de elevarse a la pública abierta sobre obras hidráulicas, en la que habrán de contenerse las aspiraciones de las comarcas leridanas, cuya comisión estará integrada del modo siguiente: señor Rubio, por la Junta de Cequiaje de Lérida; señor Massot y Aixut, por al comarca de las Garrigas; don Salvador Ortiz, por el Canal de Aragón y Cataluña; don José María Llorca, por la comarca de Segarra, y don Juan Arqués, por el Canal de Urgel.

#### ASAMBLEA DE REMOLACHEROS

LERIDA. — Bajo la presidencia de don Marcelino Armengol se reunió la Asociación de Remolacheros de Cataluña, con asistencia del comisario de la Generalidad de Cataluña, don Pedro Valdeoriola; comisario de Orden público, señor Martí Cabot; diputados a Cortes señores Torres, Sauret, Secanell y Sol y numerosos asociados.

Expresaron su adhesión, excusando su asistencia, todos los diputados a Cortes y del Parlamento de Cataluña por la provincia que no estuvieron presentes.

En la reunión se trató del proyecto de construir una fábrica azucarera cooperativa, examinando todos el plano y proyecto de la fábrica. Se estudiaron asimismo las líneas generales de la cuestión económica, reñando gran entusiasmo. Se acordó realizar una activa campaña hasta conseguir adhesiones en número suficiente a completar una extensión de 400.000 hectáreas de terreno destinado al cultivo de remolacha, zona que se considera necesaria para el funcionamiento de la fábrica proyectada y conseguir asimismo adhesiones de los pueblos en favor de la construcción de la proyectada fábrica en Lérida.

Una vez verificada las gestiones anteriores, se celebrará en Lérida una asamblea magna para construir la Cooperativa y convertir en realidad el proyecto de construcción de la azucarera con sus industrias derivadas.

#### NOTAS MADRILEÑAS

### Hacia la solución del pleito de los profesores músicos

#### HERIDO GRAVE EN RINA

MADRID. — En la calle de José María Rey, del barrio del Tercio, de Carabanchel, se trabaron de palabras Angel La Morena Sanz, de 50 años, y Tomás Orive Pérez, de 35.

Excitados por la discusión pasaron a los hechos, y el Tomás dió a Angel un estacazo que lo derribó en tierra.

Conducido a la Casa de Socorro, Angel La Morena fué curado de una herida contusa en la región parietal, de pronóstico grave y erosiones en el hombro derecho.

También fué curado Tomás Orive de erosiones leves, quedando detenido.

La Guardia civil instruye el oportuno atestado.

#### EL CONFLICTO DE LOS PROFESORES DE ORQUESTA

MADRID. — Se asegura en los centros teatrales que tanto el maestro Guerrero como los profesores de orquesta abandonan la actitud de violenta intransigencia en que se han colocado, haciendo mutuas concesiones.

Se tiene una impresión optimista respecto a la solución del pleito.

**SAL VICHY-ETAT**  
para hacer el agua digestiva

## LOS FUTUROS PRESUPUESTOS

### Declaraciones del señor Marraco

#### Se basan en la reducción de gastos.-Se modificarán algunos impuestos.-La reorganización de servicios

##### EL ACOPLAMIENTO DE PLANTILLAS

MADRID. — Interrogado el ministro de Hacienda acerca del presupuesto dijo que las líneas generales del mismo se basan en la reducción de gastos.

—Por lo que se refiere a las plantillas de funcionarios —agregó— se adoptarán algunas medidas, más bien con miras al futuro que de aplicación inmediata.

Estoy estudiando una fórmula que me encargó el Gobierno. Se trata de que no se acumulen en un mismo empleado sueldos y gratificaciones, así como reducir éstas a las que realmente sean precisas.

También es inmoral —añadió— que los funcionarios trabajen por sueldo escaso y éste se compense por medio de gratificaciones. Habrá que corregirlo.

Propondré la unificación de condiciones de trabajo de todos los funcionarios.

##### ESTUDIOS SOBRE MODIFICACION DE IMPUESTOS

—Estudio —continuó diciendo el señor Marraco— la cuestión de caudal relictivo y la modificación de los impuestos del Timbre y Derechos reales. Todo esto no significa aumento del tipo de imposición, aunque aumentará los ingresos para el Tesoro. Propondré la rebaja al mínimo del líquido imponible, con vistas a un mejor acoplamiento y una mayor eficacia de los servicios del Estado. La economía no creo que sea grande. Es cosa independiente del presupuesto.

##### LA REFUNDICION Y SUPRESION DE MINISTERIOS

—Creo bien orientada —añadió— la refundición de los Ministerios de Guerra y Marina, llevando la Marina civil al Ministerio de Industria y Comercio.

El ministerio de Justicia quizá pueda desaparecer, acoplando la Dirección de Prisiones al Ministerio de la Gobernación y atribuyendo definitivamente las cuestiones de personal de Justicia al Tribunal Supremo.

Respecto al Ministerio de Estado ignoro si podrá ser suprimido.

Acaso sea mejor acoplarle las secciones administrativas de la Presidencia.

##### LA ACTITUD DE LOS AYUNTAMIENTOS VASCOS

Refiriéndose a los Ayuntamientos vascos dijo el señor Marraco que no tienen razón para la actitud que han adoptado.

—No se trata —añadió— de anular el actual concierto económico. Tampoco va a hacerse una disgregación de bienes, cosa que no puede realizarse sino después de un detenido estudio.

Respecto al concierto del impuesto sobre la renta hay que tener en cuenta que se trata de un impuesto nacional, domiciliándose en la residencia de los contribuyentes. Si los vascos fueran excluidos sería concederles un régimen de excepción.

El ministro terminó expresando su confianza en que el problema se resolverá satisfactoriamente.

## AVISO

A la presentación del ticket número 14.291 se entregará el magnífico aparato de radio que regalamos por el mes de julio.

### Fabril Manufactura del Vestido

ALFONSO, 26. COSO, 113. TELEFONOS 4920 - 1052

Entregamos tickets para el mes de agosto.

## INSTITUTO NACIONAL DE SEGUNDA ENSEÑANZA "GOYA", DE ZARAGOZA

### INTERNADO OFICIAL

Máximo confort e higiene.—Magníficos patios y jardín.—Frontón.—Habitaciones individuales.—Calefacción Central y agua corriente en todas ellas.

Los alumnos internos serán oficiales y asistirán a las clases del Instituto "Goya". Pensión económica.

Director: D. BENJAMIN TEMPRANO TEMPRANO  
Catedrático de latín de dicho Instituto

Para informes y solicitudes dirigirse al director del internado en el Instituto "Goya". El internado podrá visitarse desde el 1.º de septiembre próximo.



# MAS INFORMACION NACIONAL

## CRIMEN SOCIAL

### Un patrono panadero muerto a tiros frente a su tahona

#### COMO OCURRIO EL HECHO

MADRID. — Poco después de la una y cuarto de esta madrugada los serenos de las demarcaciones inmediatas a la calle de Santa Ana oyeron varias detonaciones que partían de esta última vía y al llegar hasta allí pudieron ver que, esquina a la calle de La Chopa, había un hombre tendido en el suelo.

Rápidamente fué trasladado a la Casa de Socorro del distrito de La Latina, donde el médico de servicio, doctor Lemus, se apresuró a reconocerle, apreciándole cuatro heridas de arma de fuego: una en el tobillo izquierdo, otra en la muñeca izquierda, con orificio de salida por la región abdominal derecha, y una cuarta en la abdominal izquierda. Desde los primeros instantes se vió que el estado del herido era desesperado, procurando el facultativo reanimarle a fuerza de inyecciones de cafeína.

El juez de guardia se apresuró a interrogar al herido, que trabajosamente pudo decir que al pasar por la calle de Santa Ana, esquina a la de La Chopa, oyó varias detonaciones, y al sentirse herido se volvió, viendo huir a dos desconocidos. Uno de ellos, alto, delgado y con gorra negra y traje oscuro, llevaba una pistola en la mano.

Instantes después de estas manifestaciones el herido entró en período agónico y falleció a las dos y diez. Mientras tanto, la Policía comenzó a practicar gestiones, logrando identificar a la víctima, que se llamaba Juan González Esteire, de cuarenta y tres años, soltero, natural de Lu-

go y con domicilio en la calle de San Lorenzo, número 6, donde vivía en unión de otro hermano.

Según declaraciones de éste, la víctima ha bía sido hasta hace poco más de dos meses obrero panadero pero desde hace treinta y seis días, y en unión de otros tres consocios, tomó en traspaso la tahona establecida en la calle de Santa Ana, número 27.

Se ignora las causas de este atentado con todas las características de los delitos sociales. Únicamente se sabe que tanto la víctima como sus socios preparaban una reorganización en la cuestión del trabajo, pues la administración era una verdadera desdicha desde antes de hacerse cargo de la tahona.

Indudablemente, ésta ha sido el punto determinante del atentado, aun cuando el hermano de Juan José ha declarado que anoche mismo, cenando en el domicilio de ambos, le aseguraba la víctima que la reforma pensaba realizarla durante la mañana de hoy, y no se mostró inquieto o temeroso por las consecuencias que pudiera acarrearle.

Los agentes de la Brigada Social, ue comenzaron a practicar gestiones apenas cometido el atentado, han concretado que Juan José González Esteire salió de su domicilio de la calle de San Lorenzo, número 26, a la una y cinco minutos de la madrugada, dirigiéndose a la tahona. Los pistoleros debieron seguirle, y al llegar a la misma puerta del establecimiento, que hace esquina a la calle de La Chopa, dispararon sobre él, hiriéndole mortalmente y dándose a la fuga



## Caja General de Ahorro y Monte de Piedad de Zaragoza

Imponentes en 30 de junio de 1934. . . . . 45.474  
Capital de los mismos en la indicada fecha 54.752.922'55 pts.

De los beneficios líquidos obtenidos en el ejercicio de 1933 se destinaron:

A obras benéfico-sociales en 1934 . . . . . 243.151'83 pts.  
A Fondos de Reserva y Fluctuación de valores. . . 1.272.743'84 "

### Servicio en San Sebastián

Facilitamos a nuestros imponentes libretas para operar, durante la temporada de verano, con la Caja de Ahorro Provincial de Guipúzcoa, en su Central de San Sebastián y en las sucursales de Fuenterrabía, Zarauz, Deva, Cestona, Ormaiztegui, Guetaria, Irún, etc.

### Sucursal en Madrid

Se halla instalada en la calle de Nicolás María Rivero, número 6 (Instituto de Crédito de las Cajas Generales de Ahorro) y en ella pueden efectuarse operaciones con libretas de esta Caja.

OFICINAS: San Jorge, 10, San Andrés, 14 y Armas, 30

## EN EL HISTORICO PALAJO DE OCA

### Al hundirse uno de los pisos resulta una señora muerta y numerosos heridos

La catástrofe ocurrió cuando se celebraba un banquete en honor de los congresistas de Ciencias.—Suspensión de actos en señal de duelo.—Entre los heridos figuran muchos profesores y familiares de los mismos

#### DETALLES DE LA CATASTROFE

SANTIAGO DE COMPOSTELA. — Como estaba anunciado, esta mañana y bajo la presidencia del subsecretario de Instrucción Pública, se celebró la sesión inaugural del Congreso de Ciencias, al que asistieron numerosos doctores franceses, portugueses y españoles, acompañados muchos de ellos de sus esposas.

Terminado el acto, ya cerca de las dos de la tarde, unos 70 congresistas marcharon en unos "autocars" al pueblo de Oca, distante unos 25 kilómetros de esta ciudad, con objeto de asistir a un banquete que en honor suyo se celebraba en el palacio que allí existe.

Ya no se supo nada de estos congresistas hasta las cuatro y cuarto, en que comenzaron a recibirse alarmantes noticias confusas de que en el acto del banquete de Oca había ocurrido una verdadera catástrofe.

Cuando comenzaban a circular los primeros rumores la presencia de un coche-ambulancia del mencionado pueblo confirmó aquéllos, poniéndose en movimiento todas las autoridades y los congresistas que no habían asistido al acto.

En el coche-ambulancia llegó la profesora de la Normal de Maestras, de Vitoria, congresista, doña María Luisa Gómez, que apenas puesta sobre la mesa de operaciones del establecimiento benéfico falleció a consecuencia de tremendas heridas en la cabeza. En el mismo coche llegaron el doctor don Manuel Lora Tamayo y su esposa, doña Amparo Rodríguez Aranda, ambas de Sevilla, a los que hubo que amputarles las piernas, que traían completamente destrozadas. El matrimonio quedó hospitalizado en el sanatorio, y su estado es gravísimo.

Ya dadas las diez y media comenzaron a conocerse detalles de la catástrofe. Según la referencia oficial, cuando se celebraba el banquete, se

hundió el piso del comedor, cayendo entre escombros a un profundo sótano casi todos los comensales.

Rápidamente, los camareros y vecinos del pueblo organizaron los trabajos de salvamento, sacando de los sótanos a todos los heridos, labor en la que se tardó más de dos horas.

Hasta el momento en que telegrafían desde Oca, donde varios equipos de médicos, trasladados desde Santiago, prestan asistencia a los heridos, han sido asistidos de lesiones, cuyo pronóstico se desconoce, los siguientes congresistas:

Don José Carnero Valenzuela, don José Domínguez García y don Vicente García Borrejar, de Santiago de Compostela.

Don Antonio Silva, don Ernesto Bieza, don Carlos Torres Asunción, don Ernesto Ciu Días de Acevedo, don Ernesto Lorenzo Andrade y doctor Machado, todos de Portugal.

Doña Aurora Martínez Martínez, don Modesto Martínez Martínez, doña Enriqueta Ortega Cedín, don Maximino San Miguel Arribas; todos de Barcelona.

Don Eusebio García Alonso, de Bilbao; don Luis Castillo Iglesias, profesor del Instituto de Alcira; don Ricardo Aicard Castejo, secretario del Congreso de Ciencias, que está gravísimo; la esposa del doctor José Navarro, de Córdoba; don Augusto Pérez, de Vitoria; don José María González Barredo, profesor del Instituto de Plasencia; doña María Navarro, de Bilbao; el doctor Losada, el doctor don Ramón Pullón y su esposa y las hermanitas doña Amelia y Julia Garrifo Maresa, todos de Madrid. Las últimas habitan en la calle de Lagasca, núm. 125. El doctor señor Antúnez y su esposa.

Se sabe que hay más heridos; pero han rogado que, de momento, no se den los nombres, para evitar la alarma en las familias, pues hay congresistas de toda España.

A última hora las autoridades han organizado un servicio de automóviles a Oca, para trasladar a Santiago a todos aquellos heridos que su estado lo permita, a fin de descongestionar aquel lugar, ya que han tenido que habilitarse muchas casas particulares para atender a las víctimas.

#### SUSPENSION DE VARIOS ACTOS EN SEÑAL DE DUELO

SANTIAGO. — Se han reunido los miembros del Congreso, que se celebraba, y acordaron suspender todas las gestiones en señal de duelo.

También se ha suspendido una conferencia del Sr. Ortega y Gasset.

Mañana se verificará el entierro de la joven María Gómez. Constituirá una gran manifestación de duelo.

El Ayuntamiento se ha reunido para adoptar acuerdos.

#### SUSPENSION DE ACTOS, EN SEÑAL DE DUELO

VIGO. — El alcalde ha enviado una nota a la Prensa diciendo que a consecuencia de la catástrofe ocurrida en Santiago se había dado por terminadas las reuniones y actos que quedaban por realizar del Congreso de Ciencias, entre ellos la sesión de clausura, que iba a celebrarse bajo la presidencia del señor Alcalá Zamora.

La Comisión organizadora de las fiestas ha acordado suspender, en señal de duelo, la batalla de flores, la verbena y otros festejos anunciados.

En el Casino de Vigo ha sido suspendida la verbena que debía celebrarse mañana.

#### TESTIMONIOS DE PESAME

VIGO. — Las autoridades y entidades científicas y culturales han enviado telegramas de pésame al rector de la Universidad de Santiago, por la catástrofe ocurrida.

## INFORMACION DE PROVINCIAS

### En uno de los lugares más céntricos de Málaga atracan a un comerciante

Creyendo que habían entrado a robar a un chalet les propinan una formidable paliza.—Explosión de una bomba en un restaurant.—Robo en una oficina de Correos

#### ATRACO A UN COMERCIANTE

MALAGA. —A las once de la mañana se ha cometido un atraco en uno de los lugares más céntricos de la capital.

El comerciante don Juvenal Carratalá estuvo a las diez y media de la mañana en la sucursal del Banco Hispano Americano, retirando de su cuenta corriente 31.500 pesetas, que se proponía ingresar en el Banco Central.

Parece que los atracadores siguieron al señor Carratalá desde el primero de los citados establecimientos bancarios.

El Banco Central está instalado en la calle de Liborio García, muy próximo a la calle de Larios.

Al llegar a la puerta del Banco le salieron al paso los atracadores, que le hicieron entrar en un portal inmediato. Allí le robaron mil quinientas pesetas, no pudiendo apoderarse de las restantes porque el señor Carratalá había tenido la precaución de colocar los billetes en distintos lugares del pantalón.

Los atracadores se dieron a la fu-

ga, siendo perseguidos por unos transeúntes que intentaron detenerles.

Entonces los atracadores hicieron uso de las pistolas para amedrentar a sus perseguidores y facilitar la fuga.

El público protestó enérgicamente por el hecho de que no hubiera ningún agente de la autoridad.

Tres guardias de Asalto vestidos de paisanos, salieron al encuentro de los atracadores y éstos volvieron a disparar sus pistolas.

Por fin, pudieron detener a uno de los fugitivos en el lugar denominado Puerta Nueva.

El detenido se llama José Muñoz García. Le fueron ocupadas setecientas veinticinco pesetas y una pistola automática.

Los restantes atracadores huyeron por el puente de la Libertad hacia la barriada del Perchel.

#### POR METERSE EN CASA AJENA

PALMA DE MALLORCA. —En un chalet que posee en la barriada de Génova la duquesa de Teberga, se

ha registrado un suceso pintoresco. El inmueble está deshabitado por ausencia de la propietaria.

Pasaban por aquel lugar unos vecinos que llevaban un perro y ante los ladridos de éste creyeron sin duda que alguien había penetrado en el chalet.

Se dispusieron a comprobarlo, y cuando estaban en el interior del edificio otros vecinos, creyendo que habían entrado ladrones, entraron también y les propinaron una gran paliza.

A los gritos de los apaleados acudieron guardias y vecinos, deshaciéndose el equívoco.

#### DESCARGO UNA ENORME TORMENTA

LOGRONO. —Poco después de mediodía descargó una formidable tormenta, con gran cantidad de truenos, relámpagos, agua y granizo.

Al principio no se le dió importancia, hasta que comenzaron a recibirse noticias de algunos pueblos, dando cuenta de los efectos desastrosos de la lluvia y el granizo.



# OTRAS NOTICIAS Y ULTIMA HORA

En Larvero parece que toda la población ha quedado arrasada por el pedrisco.

En el barrio de Barea, situado a seis kilómetros de la capital, ha caído tan enorme cantidad de piedra, que han quedado enterradas todas las hortalizas.

Los viñedos presentan un aspecto desolador.

Las pérdidas en este barrio se calculan en medio millón de pesetas.

## ROBO EN UNA OFICINA DE CORREOS

BETANZOS. — en las primeras horas de la mañana se ha cometido un robo en la Administración de Correos de esta ciudad.

Los ladrones violentaron la caja de caudales, apoderándose de efectos y metálico por valor de 1.000 pesetas.

## EXPLOSION DE UNA BOMBA

LA CORUÑA. — En el restaurant "Terraza de Sada" hizo explosión una bomba de gran potencia.

Se produjo gran alarma. La explosión ha causado grandes desperfectos.

No ha habido desgracias. Parece que es la segunda vez que se cometió un atentado de esta índole en dicho establecimiento.

## SALON DORE

HOY, UNICO DIA  
EXITO INSUPERABLE

El coloso de la pantalla



en **CHARLES LAUGHTON**  
**La Vida Privada de Enrique VIII**  
Realización: ALEXANDER KORDA  
London Film Production Ltd

Habla en español, por dobles

## FRONTON CINEMA

MAÑANA  
EXTRAORDINARIO Y  
GRATO REPASSE

**ESE SINVERGUENZA DE MORAN**  
**CE COCHON DE MORIN**

Divertida comedia con mucha sal y sus granos de pimienta

HOY, ULTIMO DIA  
**EN NOMBRE DE LA LEY**  
Por GABRIEL GABRIO

## El cadáver de Hindenburg ha sido trasladado a Tannenberg

**Dencás se lamenta del recrudecimiento de los atentados personales.-Detención de un peligroso extremista.-Atraco en una casa de compra-venta.-La minoría parlamentaria vasca se solidariza con la actitud de los Ayuntamientos**

### DETENCION DE LOS SUPUESTOS AUTORES DE UN ATENTADO

MADRID. — Como consecuencia del atentado de que fué víctima el patrono panadero José González, la Policía ha detenido a dos sospechosos.

Se ha comprobado que la víctima, cuando se dirigía a la tahona, frente a la cual encontró la muerte, llevaba un saquito que contenía 300 pesetas para los cambios. El saquito no ha aparecido.

### ENTREGA DE LA BANDERA AL CRUCERO "LIBERTAD"

CARTAGENA. — Ha llegado el ministro de Marina, señor Rocha, procedente de Granada, para entregar la bandera de combate al crucero "Libertad".

Fuó recibido por las autoridades y numeroso público.

Una Compañía de Infantería de Marina le rindió honores.

Al llegar el ministro al crucero "Libertad" también se le rindieron los correspondientes honores.

El acto de la entrega de la bandera de combate, regalo del Cuerpo Auxiliar de la Marina de Guerra, se ha celebrado con gran brillantez.

Fuó madrina la señorita Rosario Sánchez, hija del alcalde.

Pronunciaron discursos el jefe de los Cuerpos Auxiliares de la Armada, ofreciendo la bandera al ministro de Marina y el comandante del buque, que agradeció la ofrenda.

### ALMUERZO AL QUE SEGUIRA UNA REUNION DEL CONSEJO DE LA GENERALIDAD

BARCELONA. — El señor Companys ha invitado a los consejeros de la Generalidad, proponiéndose reunirlos a almorzar mañana en el Hotel de la Playa de Santa Cristina.

Parece que, aprovechando la oportunidad de reunirse para almorzar, celebrarán Consejo.

### EXPECTACION EN LAS PROVINCIAS VASCAS

BARCELONA. — Según se afirma en los Centros políticos de Barcelona, en las provincias vascas existe gran expectación por conocer la actitud que adoptará el Gobierno de Cataluña ante el conflicto de los Ayuntamientos vascos con el Gobierno central.

Se asegura que el Consejo de la Generalidad tratará mañana de esta cuestión.

### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR DENCAS

BARCELONA. — El señor Dencás, al recibir a los periodistas, les dijo que el final de semana había sido doloroso, pues se habían recrudecido los atentados personales.

Añadió que existen dos conflictos en los cuales está interesada la F. A. I., si bien en el transporte, los promotores habían sufrido un rudo golpe por haber sido detenida una banda de saboteadores.

—Ahora — dijo — parece que se trata de recrudecer la campaña de atentados sociales.

Terminó diciendo que tenía noticias de la detención de otros atracadores pertenecientes a una banda que operaba en Mataró.

También ha sido detenida una mujer rubia que ha sido vista en casi todos los atracos.

**Cuide usted su estómago**  
porqué es la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el **DIGESTÓNICO** del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

### DETENCION IMPORTANTE

SALIENT. — La Policía ha detenido a Bartolomé Segura, autor de la muerte de José Ruiz Cano.

También es autor de otros asesinatos.

El detenido, acompañado de varios agentes, determinó el lugar donde tenía un depósito con 40 kilos de dinamita destinada a cometer actos de sabotaje en las líneas de conducción de energía eléctrica.

### ATRACO EN UNA CASA DE COMPRVENTA

VALENCIA. — En una casa de compraventa de la Travesía de Pescadores, en El Cabañal, propiedad de don Manuel Pérez García, se ha cometido un atraco.

Se encontraba en el establecimiento el dependiente Bartolomé López y un hijo del propietario, llamado Salvador.

Entraron tres individuos, pistola en mano, que les obligaron a ponerse de cara a la pared.

Lo mismo hicieron con una cliente llamada Carmen Marín.

Uno de los atracadores abrió un cajón de la mesa de despacho, apoderándose de 1.200 pesetas.

Cometido el robo, huyeron en un taxi que les esperaba.

Poco después del suceso se presentó en el Juzgado el chófer Manuel Andrés, declarando que unos individuos le habían alquilado el taxi en la carretera de El Cabañal, ordenándole que los condujera ante el establecimiento robado, y diciéndole que les esperara con el motor en marcha, porque tenían mucha prisa.

### ACCIDENTE DE AUTOVOVIL

LOGROÑO. — En la carretera de Zaragoza, un automóvil conducido por Pedro Rodríguez, en el que viajaban cinco personas, dió una vuelta de campana a consecuencia de haberse reventado uno de los neumáticos.

Los viajeros quedaron aprisionados entre los restos del automóvil.

Resultó muerta una niña de cinco años llamada Carmen Barrio.

Dos viajeros sufrieron heridas graves, y los restantes presentaban heridas sin importancia.

Solamente resultó ileso una mujer,

que pudo ponerse a salvo antes de que el coche cayera sobre ella.

### UN INCIDENTE EN PASAJES

SAN SEBASTIAN. — El gobernador civil comunicó a los periodistas que había ocurrido un incidente a bordo de un vapor griego, en el puerto de Pasajes.

Parte de la tripulación se sublevó contra el capitán.

Las autoridades hicieron desembarcar a los sublevados, poniéndolos a disposición del gobernador, pero como éste no podía detenerlos si no por cierto número de horas, que dieron en libertad y a disposición del cónsul de su país.

La Casa consignataria del buque parece que tiene instrucciones para proceder contra los sublevados y reintegrarlos a Pireo.

Uno de los heridos en la refriega es menor de edad. Ha quedado asistido en el domicilio de un vecino de Pasajes.

### DETENCION DE UN ATRACADOR

LERIDA. — Un guardia que prestaba servicio en las inmediaciones de la sucursal del Banco Español de Crédito sorprendió a dos individuos que le infundieron sospechas.

Les dió el alto, y como los desconocidos no hicieron caso disparó la pistola al aire para amedrentarlos.

Los dos individuos se dieron a la fuga, pero en su huida se encontraron frente a una pareja de guardias.

Fuó detenido uno de los furtivos, a quien le ocuparon mil setecientas cincuenta pesetas, un cuchillo y una navaja barbera.

El detenido, Angel Amado, declaró que habían llegado a esta ciudad con propósito de dar un golpe grande. Su compañero huyó.

Los guardias municipales efectuaron la detención amenazándole con piedras, por no llevar armamento.

### ASAMBLEA DE FUNCIONARIOS MUNICIPALES

GIJON. — Se han reunido en asamblea los secretarios, interventores, depositarios y funcionarios de Administración local de España, para tratar de cuestiones de clase.

El diputado señor Sepián explicó la tramitación seguida hasta entregar a la Mesa de la Cámara el proyecto de Estatuto de funcionarios.

Se tomaron importantes acuerdos.

### EL CONGRESO MUNICIPALISTA

GIJOJN. — Las ponencias del Congreso municipalista han continuado durante todo el día sus reuniones para el estudio de diversos temas.

### SECRETARIO SUSTITUIDO

VITORIA. — El secretario del Ayuntamiento ha publicado un artículo en la Prensa exponiendo la opinión de que los Ayuntamientos vizcaínos actuaba ilegalmente al tratar de formar una especie de hermandad defensora del concierto económico, actitud que lesionaba muchos intereses.

## TEATRO CIRCO

HOY, EXITO GRANDIOSO  
de la bellísima comedia musical

**La novia de Escocia**  
Marta Eggerth

El alcalde interino, señor Herrero, socialista, le ha suspendido en sus funciones, estimando que el artículo contiene censuras para el alcalde propietario y para la Corporación municipal.

### NO HA DIMITIDO EL ALCALDE DEBILBAO

BILBAO. — Los periodistas interrogaron al alcalde interino acerca de la certeza de los rumores de que el alcalde titular se proponía dimitir para incorporarse nuevamente a su empleo en la Juntas de Obras del puerto.

Contestó que el alcalde propietario le había hablado desde Gijón y nada le había dicho de la dimisión.

### LA MINORIA VASCA SE SOLIDARIZA CON LA ACTITUD DE LOS AYUNTAMIENTOS

SAN SEBASTIAN. — Se han reunido los diputados que integran la minoría vasca republicana, acordando solidarizarse con la actitud adoptada por los Ayuntamientos frente al Gobierno.

### DESPUES DE LA TRAGEDIA DEL PAZO DE OCA

LA CORUÑA. — Dis congresistas coruñeses han resultado heridos en la tragedia del Pazo de Oca; don José Domínguez y don Manuel Castro.

El cónsul de Portugal ha enviado una corona de flores para el entierro de la profesora muerta.

### SESION NECROLOGICA EN EL REICHSTAG

BIERLIN. — En la Opera Kroll se ha reunido el Reichstag, celebrándose una velada necrológica por la muerte de Hindenburg.

Asistieron al acto el Gobierno en pleno y el Cuerpo diplomático.

Hitler y Goering pronunciaron discursos en elogio del mariscal.

Hitler, en palabras emocionadas, recordó los grandes episodios de la vida de Hindenburg, destacando sus triunfos en los campos de batalla.

Leyó un informe oficial de la batalla de Tannenberg diciendo que fué la victoria más gloriosa del mariscal.

Si nuestros jefes políticos hubiesen sido igual que nuestros jefes militares Alemania no habría sufrido ningún desastre.

Terminado el acto Hitler revistió las fuerzas de Policía y las secciones de asalto.

### EL TRASLADO DE LOS RESTOS DE HINDENBURG

BERLIN. — Se ha verificado el traslado del cadáver de Hindenburg. La comitiva fúnebre se trasladó desde Neudeck a Tannenberg.

Todo el trayecto, de unos cien kilómetros, estaba cubierto por fuerzas de la Reichwehr y de las secciones de asalto, alumbrando con antorchas.

## NOTAS DEMOGRAFICAS

### NACIMIENTOS

Carmen Calvo Colás, Jesús Pedro Valero Gracia, Isabel Ondiviela Julián, Novel Almazán Orea, Angeles Laclaustra Mallor, María Cabello Muñío, Santiago Salas Tejedor, María de los Angeles Francia Morales, Ana María Esquisabel Basterria, María Carmen Paz Marqués, Gloria Buil Pascual, Angeles Portero Serrano, Mariano Escás Aldea, Arabela Royo Rodríguez, Amparo Lecha Blasco, María Teresa Saldaña Ferrer.

Defunciones: Isabel López, 60 años, Lezaun, 4; Marcelino Securun, 60 años, Don Jaime I, 61; Victorino Satué, 67 años, Alcofea; Elena Lizano, 23 años, plaza de Asso, 6; Carmen Falcón, 59 años, Montañana; 118; Tomás Gómez, 56 años, Rusñol, 1; Rosa Tella, 22 años; Garra-pinillos, 108; José Luis Sánchez, 3 meses, Alceber, 17; María López, 23 años, Hospital civil; Antonio Campo, 2 años, Depósito judicial; Pascual Domingo, 51 años, barrio Triana, 11.

## HIPOTECAS ~ PRESIAMOS

A propietarios, industriales y comerciantes, facilitamos capitales en primeras y segundas hipotecas, préstamos personales, documento privado, etcétera, sobre toda clase de fincas rústicas y urbanas, establecimientos y sobre garantía de valores, a largos plazos y con facilidades para su devolución. Intereses desde seis por ciento anual.

CENTRO FINANCIERO. Cortes, 561, pral. dcha. BARCELONA



# De la vida local y en la Región

POCAS PALABRAS MAS

## De la horrenda tragedia en las proximidades de Graus



El campamento de los húngaros después de la tragedia.—Restos del coche-vivienda en el que perecieron ocho personas.—Cómo quedaron los desgraciados húngaros carbonizados.

BREVES CONSIDERACIONES

Poco puede decirse más que lo dicho en nuestra última edición. La tragedia ocurrida en Graus a una familia de húngaros ha consternado de tal modo, que la hermosa villa altoaragonesa se siente conmovida hasta sus entrañas.

Tampoco es posible hacer ampliaciones a la información publicada. Lo ocurrido, siquiera la magnitud del hecho alcance proporciones catastróficas, tiene escasísimo motivo descriptivo y muy poco puramente informativo.

Diremos, sin embargo, algo que puede servir de acumulación de detalles que no pueden prenderse en la primera información.

DEFALLANDO

Varias familias de húngaros y rumanichelos llegaron en tres grandes coches-vivienda. Situáronse en la carretera, a escasa distancia de Graus. Unos de los nómadas dedicábanse a dar funciones de cine al aire libre. Otros formaban una pequeña orquesta, que ofrecía conciertos, realmente magníficos, mediante los cuales allegar dinero en bastante abundancia, recogido entre los oyentes, en plena erle.

Debido a lo tormentoso del tiempo los húngaros y rumanichelos no pudieron la noche en que ocurrió la catástrofe proyectar películas ni dar conciertos en la plaza pública.

Recogieron en sus coches-viviendas.

Cuando la tormenta se desencadenó tuvo desarrollo el dramático suceso, en la forma que dijimos el domingo.

Lo que parece comprobado, por ciertos detalles, es que el incendio en el coche de los húngaros se produjo por haberse consumido una vela que había junto a rollos de películas y

que el hecho de aquella determinación puso en contacto la llama con el celuloide. El fuego se propagó en pocos instantes a numerosos rollos de películas.

El coche-vivienda quedó convertido en una inmensa hoguera, debido a la espectralísima clase de objetos y de utensilios que había en él.

En las fotografías hallarán nuestros lectores idea exacta del resultado del incendio, además de hallar en la primera un documento gráfico interesante respecto a la posición de los coches y aspecto del lugar donde éstos habían sido colocados.

La villa de Graus ha procurado mitigar en lo posible la situación de los húngaros y rumanichelos. No es posible hacer mucho por ellos. Lo posible, repetimos, se ha hecho.

El entierro de los restos, carbonizados, de las víctimas del incendio motivó una manifestación luctuosa por parte de los grausenses.

## TAXIS

Para viajes y población llame al teléfono 4050

Servicio permanente día y noche

**NEVERA PIRINEO**  
 Para uso DOMESTICO E INDUSTRIAL  
 Fábrica-Avda. Mayo 25 (Barrio San José)  
 Telef. 5306  
**TALLER Santa Cruz 8 ZARAGOZA**  
 CONSTRUCTOR  
**MARIO DOMINGO**

## vida judicial

POR PIQUES CON EL PATRONO

Decía ayer el procesado que ocupó el banquillo, y que se declaró anarquista, que su patrono, impresor, no había obrado con buena fe en el despido, cuya injusticia reconoció el Jurado Mixto, a cuyo organismo acudió por apurar los medios legales.

Para despedirlo por segunda vez apeló a la falta de trabajo, lo que comprobó que no era cierto en sus frecuentes visitas al taller.

Y en una de estas visitas, a primeros del mes último, y después de alguna discusión, en la que tomó parte también la mujer del patrono, el procesado sacó una pistola.

Pero esa pistola la mostró, según dijo, para que apreciaran que no iban con él bien la bravatas porque tenía su arma en el bolsillo.

Arma que, según manifestó, se había encontrado dos días antes en el soto de Almozara, lugar que convendría requisar si hemos de creer a los poseedores de armas, porque por lo visto es el fruto que allí dan los árboles.

Todas las explicaciones y extenso relato que el procesado hizo de sus relaciones con el patrono, hubiesen tenido lugar más apropiado en otro lugar y momento, pero se le dejó hablar y de que dijese cuanto quiso, pero, eso sí, correctamente; puede estar satisfecho.

Pero de nada servía eso para justificarse por la tenencia del arma sin licencia, y acusado por el fiscal de autor de tal delito, por el que solicitó la pena de un año de prisión, pena que el defensor, señor Lázaro Muniesa, pidió se rebajase a cuatro meses y un día, el Tribunal condenó el procesado a la pena de seis meses de arresto.

## AURELIO LANZON

Medicina general Partos

Enfermedades de la mujer

Manifestación, 7 - Teléf. 4340

## PROGRAMA DE FESTEJOS

### Con motivo de la inauguración de un alumbrado

Con motivo de la inauguración del alumbrado en la calle Conde Aranda, la Junta de vecinos de dicha calle ha organizado diversos actos, a fin de celebrar debidamente el logro de mejora tan importantísima.

Hoy, a las diez de la noche, se dispararán cohetes de gran potencia anunciando la inauguración del alumbrado.

Seguidamente, en la casa número 44, se servirá un vino de honor en obsequio de las autoridades y de la Prensa, que tan desinteresadamente han colaborado en que el espléndido alumbrado que ha de inaugurarse sea una realidad. A este acto están también invitadas varias Juntas de vecinos de distintos barrios.

A continuación, gran concierto-baile por las bandas Provincial y del Regimiento del Infante, núm. 5, que

durará desde las diez hasta las doce de la noche.

Mañana se celebrarán grandes bailes-verbenas populares a cargo de la banda Provincial.

### EN LA AVENIDA DE MADRID

### Un herido a causa de un atropello

En la Avenida de Madrid fué atropellado por un vehículo José Torres Núñez, de 49 años de edad, domiciliado en la calle de Mollat, núm. 9.

A consecuencia del accidente resultó herido, siendo curado en la Casa de Socorro de contusión en la región glútea derecha, de pronóstico reservado.

## LAS FIESTAS EN LOS BARRIOS



Grupo de bellísimas señoritas que rodeaban a Nieves Melguizo después de ser proclamada "Miss" del simpático barrio de Venecia. (Foto. A. de la Barrera)



La bellísima Nieves Melguizo, "Miss Venecia 1934", título para el cual tiene los mayores merecimientos de juventud y encanto. (Foto. A. de la Barrera)



"Miss 60 años", Consuelo Espejo, que, pese a la edad, conserva belleza suficiente para declarar legítima la proclamación. (Foto. A. de la Barrera)



# Muy diversas informaciones

## El domingo se celebró la anunciada Asamblea triguera

(Viene de la página 3).

### LAS CONCLUSIONES

Acto seguido quedaron definitivamente redactadas las conclusiones que aprobó la asamblea, y que son las siguientes:

Primera. La asamblea aplaude y agradece los recientes decretos del Ministerio de Agricultura para la regulación del mercado de trigos y concesión de préstamos con garantía prendaria; pero entiende que su eficacia queda anulada sin una estrecha vigilancia y enérgicas medidas que garanticen su total y exacto cumplimiento.

Segunda. A este fin debe concederse a las entidades agrícolas ciertas facultades inspectoras de la labor realizada por las Juntas locales de contratación y del cumplimiento de cuanto determina el decreto de 30 de junio.

Tercera. Que con arreglo a lo solicitado por el Sindicato Central de Aragón de A. A. C., en su escrito al ministro, fecha 12 de julio último, se aclare la aplicación de la tasa en el sentido de establecer un tipo intermedio de 53 pesetas que marque la separación de precios entre los trigos de huerta y los trigos fuertes de monte.

Cuarta. Los reunidos en esta asamblea se comprometen a no vulnerar en forma alguna la tasa establecida y a denunciar cuantas infracciones del decreto de 30 de junio lleguen a su conocimiento.

Quinta. Que se persiga por todos los medios la adulteración de harinas con productos químicos, para dar fuerza a las harinas flojas, que perjudica a la industria harinera y a los productores de trigos de fuerza de Aragón.

Sexta. Que la Mesa de la asamblea se dirija a todas las entidades agrarias de España para que soliciten del Gobierno una más amplia representación a la Agricultura en la Junta de aranceles y valoraciones.

## NOTICIAS MILITARES

### ASCENSOS

En Infantería:  
A coronel don Ramón Olivares Sagardoy, del regimiento número 22.  
A teniente coronel don Ricardo Marzo Pellicer, del regimiento número 5.

A comandante don Carlos Vélez López, del regimiento de Carros número 2.

A capitán don Pascual Martínez Frauca, del Cuerpo de Seguridad y afecto al Centro de Movilización número 9.

En Intendencia:  
A comandante don Gabriel Martorell Monart, del Parque de Intendencia de Zaragoza.

Idem don Luis González Mariscal, de los Servicios de Ingenieros de la 5.ª División.

En Sanidad Militar:  
A comandante médico don Ceclio Hernández González, del regimiento número 22.

En Caballería:  
A teniente coronel don Ignacio Moreno Díaz, del regimiento de Caballería número 1.

SERVICIO DE PLAZA PARA HOY  
Guardia Principal: Infantería número 5.

Parada: Infantería núm. 22, Noventa Ligero y Pontoneros.  
Jefe de día: Coronel del 9.º Ligero don Pedro Jeregui.

Imaginaria: Teniente coronel de Infantería núm. 5 don Esteban del Barrio.

Visita de Hospital: Primer capitán de Infantería núm. 22.

Jefe de guardia: capitán de Infantería don Fortunato Gimeno de Pedro.

## POR LOS PUEBLOS DE ARAGON

# Herrera de los Navarros, lugar turístico

### ANTECEDENTES HISTORICOS

La fundación de Herrera tiene orígenes remotos, y está emplazado en el valle formado por uno de los afluentes del río Aguavivas, el cual divide al poblado en dos.

El nombre de Herrera de los Navarros es posible que se deba a que los moradores eran herreros, si nos hemos de atener a antecedentes transmitidos de generación en generación, aun cuando de esto no existan documentos probatorios. El sobrenombre es debido a que esos pobladores antiguos eran de origen navarro.

Este pueblo fué reconquistado a los moros, y como sus campos estaban espesamente cubiertos de romero, espliego y un extenso bosque de pinos y encinas, los monarcas mandaron edificar en Herrera una morada donde poder descansar, dedicándose a la caza mayor y menor que tanto abundaban en aquellos montes.

Aquellos montes fueron puestos en condiciones para el cultivo, siendo el fundamento de su riqueza la explotación del suelo. Sus principales producciones son los cereales, azafrán y vino, pastando en sus montes gran cantidad de ganado lanar de carne apreciada.

### GESTION MUNICIPAL

El pueblo de Herrera puede sentirse orgulloso de las Corporaciones que han administrado sus intereses.

Debido a esa admirable gestión el pueblo de Herrera tiene un magnífico cuartel para la Guardia Civil, muy posible que no exista otro en la provincia que reúna las condiciones y comodidades que éste tiene: escuelas para niños y niñas, edificios construídos también sin el auxilio del Estado.

Aprovechando los manantiales que existen en este término municipal se ha construído una red de tuberías que permiten tener dentro del poblado varias fuentes públicas y abrevaderos, red que en estos últimos años ha sido reconstruída y ampliada, dando cumplida satisfacción a las necesidades del vecindario.

Pero entre las construcciones hechas por esas Corporaciones destaca la Casa Consistorial; la distribución de sus dependencias está hecha con tanto tino y comodidad para el cumplimiento de sus funciones que, sin temor a ser rectificadas, podemos decir que esa Casa Consistorial puede servir de modelo a los pueblos que se hallan en idénticas condiciones económicas.

### ASPIRACIONES DE ESTE PUEBLO

Como las faenas que se realizan en este pueblo son exclusivamente agrícolas, se da el caso triste de que, a primeros de octubre de cada año, comienzan a ausentarse buen número de vecinos en busca de trabajo.

Ese triste espectáculo puede ser evitado si el Estado saca a subasta el quinto trozo de la carretera de Belchite a Daroca, sección de Daroca a Herrera.

Además repercutiría muy beneficiosamente en la economía de este pueblo, toda vez que los productos serían transportados hasta y desde la estación de Badules, pueblo que dista cinco horas.

Este problema es bien conocido por algunos diputados a Cortes, pero corre el tiempo y su promesa no ha pasado de ser más que eso.

Es de absoluta necesidad que dediquen más actividad a defender los intereses de este vecindario.

También quiere este pueblo tener dos escuelas más: una de niños y otra de niñas; el Ayuntamiento pone a disposición del Estado los locales que demanda esa necesidad.

Es de absoluta necesidad que esta cuestión sea solucionada con urgencia, pues además de quedar bien demostrada la necesidad de habilitar más escuelas, lo abona el afán de los alumnos y sus padres de que el beneficio de la enseñanza alcance el mayor número.

Si esto es halagador, también merece atención el estímulo de los adultos; asisten unos ochenta.

Otro asunto que debe resolverse es la interinidad de los maestros, pues desde hace unos doce años han regentado las escuelas unos siete profesores. Esta anomalía, que tanto estrago causa en la enseñanza, debe ser resuelta.

También siente vivos deseos de que la telecomunicación, cuyo proyecto alcanza a este pueblo, sea un hecho lo antes posible.

### PROYECTOS

El caudal del río Aguavivas es discontinuo.

Tal causa hace que en su lecho haya agua estancada y ennegrecida que expande un olor nada agradable. El Ayuntamiento proyecta concurrir a un concurso sanitario, para remediar eso que constituye un peligro grave para la salud.

Por su parte, y como remedio más rápido, construirá lavaderos públicos.

### LA PRODUCCION AGRICOLA

La producción triguera ha sido este año enorme, pues se recolectarán próximamente unos treinta mil quintales métricos. El aspecto comercial es de franco retraimiento.

No obstante hay muy buena disposición para cumplir lo legislado por el Gobierno y las órdenes emanadas de las organizaciones agrarias, hasta el extremo de que, en momento oportuno, siquiera sea para hacer frente a compromisos ineludibles, se recurrirá al préstamo con la garantía del trigo.

### UN BELLO PARAJE

A tres kilómetros del centro de la población se extiende un monte cuya extensión es de novecientas ochenta hectáreas, cubierto de un espeso arbolado, entre el que predomina el pino; su altitud es de 1.347 metros. Aparte de su misión sanitaria ofrece una vista admirable, dividiéndose los Pirineos. En la cúspide hay una ermita donde se venera la imagen

de la Santísima Virgen de Herrera, por la que estos vecinos sienten verdadera fe. Todos los años este pueblo organiza dos veces la romería tradicional.

No obstante, la ermita está en trance de derrumbarse.

Con el dinero de la caja y recordando que un hijo de Herrera, muerto en América alevosamente, dejó 7.000 pesetas con destino al cuidado y sostenimiento de todo cuanto tenga relación con la ermita, puede evitarse el hundimiento. Las obras de reparación deben comenzar en seguida.

El clamor del vecindario debe ser escuchado y atendidos sus deseos. El Ayuntamiento está decidido a defender los deseos del vecindario y reparar ese edificio con las pesetas antecitadas.

Queremos señalar un aspecto muy interesante para Herrera: no solamente debe repararse la ermita; hay que habilitar un camino cómodo que permita el acceso al cabezo sin ningún riesgo y sin ninguna molestia.

Si esto llega a realizarse, Herrera podría ser un paraje turístico muy estimado por las circunstancias antes apuntadas.

Ha llegado a interesar tanto darle esa modalidad al cabezo, que unos entusiastas jóvenes de la localidad, entre los que se encuentran Melchor Ferrer, Manolo Oliván, Abel Guillén, Joaquín Pérez, José Carroquino, Manuel Bernad, Rafael Bernad, Pedro Bernad y Félix Orrubia, han decidido constituir un Patronato espiritual que tiende a que ese lugar sea un sitio frecuentado por turistas. A este fin LA VOZ DE ARAGON ha abierto una encuesta, cuyas opiniones se encargará de remitir don Melchor Ferrer.

Herrera tiene derecho, tanto por su amor al trabajo como porque la naturaleza ha sido pródiga en él, a ser un paraje turístico estimable.  
J. SANCHEZ CARRASCON

## DEL GOBIERNO CIVIL

PARA DESIGNAR DOS ALCALDES  
El gobernador civil publicó esta circular:

"Haciendo uso de las facultades que me confiere el número 4.º de la orden del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Previsión de 24 de julio último, se convoca por la presente a elecciones para proceder a la designación de los dos alcaldes que, por sufragio, han de completar la Junta administrativa en régimen de Mancomunidad, a los efectos de la coordinación de los servicios sanitarios municipales, provinciales y estatales.

No será preciso que los alcaldes concurren personalmente a la elección para emitir el sufragio, sino que podrán hacerlo mediante carta certificada dirigida al excelentísimo señor gobernador civil, haciendo constar en su exterior que son para la elección y cuidando de remitirlas antes del día 1.º del actual, que es el señalado para la misma y que tendrá lugar, como ya se sabe, de nueve a trece, en el despacho oficial de este Gobierno civil.

Se advierte que todos los alcaldes podrán votar a dos de los de esta provincia, excepto a los de Calatayud, Paniza, Cetina, Malón y Novillas, que han sido designados ya por sorteo, conforme a lo prevenido en el número 3.º de la orden citada."

LAS MUJERES DEBILES E INAPETENTES, LAS EMBARAZADAS Y LAS QUE ESTAN CRIANDO se fortifican rápidamente con el *Vino Oña del Dr. Aristegui.*

## PRESERVATIVOS

LA DISCRETA. — Salud, 6. Madrid. Catálogo gratis sin enviar sello.

## PEREGRINACIONES

# Una capilla de la Virgen del Pilar en Lourdes

La inauguración de una capilla a la Santísima Virgen del Pilar en Chateau-Ford de Lourdes (Monumento Nacional y Museo muy visitado por los extranjeros) que tendrá lugar el 29 de agosto y la facilidad de poder ganar el Jubileo del Año Santo, como en Roma, ha producido gran entusiasmo entre los devotos y amantes de la Virgen en sus dos advocaciones: Pilar y Lourdes.

Madrid y Logroño mandan una nutrida representación de Caballeros del Pilar.

De Andalucía, de Castilla, de Valencia, de todas partes, solicitan formar en esta Cruzada de fé y de españolismo. Así, pues, los que deseen inscribirse en esta Peregrinación deberán hacerlo cuanto antes, acudiendo en Zaragoza a don Angel Elípe, Azoque, 11, confitería, o a don Pío Hernando, Alfonso, 27, platería. Para inscribirse se necesitan: tres pequeñas fotografías y el importe según la clase (120 pesetas, en tercera, 165 en segunda y 235 en primera). En estos precios se comprende tren especial español-francés, pensión completa en los hoteles de Lourdes, pasaporte colectivo, insignia, carnet y billete para el ascensor de Chateau-Fort el día de la inauguración de la capilla a la Virgen del Pilar.

¡Católicos aragoneses! Al Pilar y a Lourdes.

Nota. Los señores curas a quienes se autorizó para recibir inscripciones harán el favor de dar cuenta, antes del 10 de agosto, al Secretario, don Pío Hernando, Alfonso, 27, platería.

## LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — Cayetano, confesor y fundador; Donato, obispo; Fausto y Carpóforo, mártires; Vitricio, obispo; Alberto, confesor.

Cultos de hoy. — Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora del Rosario.

Cultos de primer martes en honor de San Antonio: En la parroquia de la Seo y Padres Capuchinos, a las siete y media, misa y ejercicio; en San Gil, a las ocho; en San Felipe, a las ocho y media, y por la tarde, a las seis, en los Padres Capuchinos y en San Gil.

En Jerusalén, a las ocho, continúa la novena a Santa Clara, con misa en su altar.

En Santa Rosa, a las seis de la tarde, principia la novena a la Asunción gloriosa de la Virgen.

Cuarenta Horas. — De siete de la mañana a siete de la tarde, en Santa Rosa.

Mañana, en San Pablo.  
Adoración Nocturna. — A las diez de la noche, en la capilla de Padres Agustinos, haciendo la vela el turno décimo (San Pascual Bailón).

## DESDE CALAHORRA

### UNA TORMENTA DE AGUA

CALAHORRA.—A las doce del lunes descargó sobre este término municipal una gran tormenta de agua, cuyos beneficiosos efectos se dejarán sentir en el campo, quedando asegurada la cosecha.

SANCHEZ MEJIAS Y ORTEGA, EL DIA 5 DE SEPTIEMBRE

Ha quedado ultimado el cartel de la corrida de toros que ha de celebrarse el día 5 de septiembre, coincidente con las grandes fiestas patronales: Un "mano a mano" Sánchez Mejías-Ortega, que llenará de contento a los partidarios de la emoción.

En momento oportuno se ampliarán los detalles de tan grande acontecimiento taurino.—CORRESPONSAL.

## Excursión a los Arañones

Para el día 12. - Salida, a las 4; regreso, 10 noche  
Visitando el Pantano de la Peña, Grutas de Villanúa, Jaca y Huesca

Excursiones todos los domingos al Monasterio de Piedra  
Inscripciones hasta el viernes de cada semana

**AUTOMOVILES "BERNA"**

PLAZA DEL TEATRO, 1. - Teléfono 30-37

## ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general. — Director: MARIO VICENTE

C. tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. — Consulta, de once a una y de cinco a siete

PLAZA DEL PILAR, 26 (Esquina Alfonso I). — TELEFONO 28-46



# Toros. - Teatros. - Cinematógrafos

## LA NOVILLADA DE ANTEAYAR

### Dos que nada tienen que hacer y un valiente que puede hacer bastante

Nos afirmaron que "Castrelito" y Jordá habían toreado porque lograron poner en acción los resortes de unas buenas recomendaciones. De ser así, tales resortes han quedado rotos. No podrán utilizarlos de nuevo.

Porque, ¿cómo recomendar a toreros que lidiaron (?) dos novillos—uno cada uno—sencillamente insuperables por su bravura, su nobleza y pastueñidad, y no sólo no supieron qué hacer en buena lid artística, sino que estuvieron en ellos francamente mal?

Los novillos de Santos que salieron en tercero y cuarto lugares fueron sencillamente magníficos por sus condiciones como por su cabeza y su estilo de toros de lidia, de condiciones no mejorables.

Disculpemos un poco, muy poco, a "Castrelito", en su primero, que por el lado izquierdo estaba peligroso. Arrolló al diestro varias veces y también a los peones. Porque resultó algo nervioso y se revolvió fácilmente. Lo mató medianamente.

No excusable es lo que dejó de hacer en el cuarto. El público estuvo muy duro con el torero; pero, ¡caramba, que no toreará este año un bicho como aquél!

Pero lo inexcusable es lo que Jordá dejó de hacer, tanto como lo que hizo. ¿Cómo toreó al bravísimo becerro lidiado en sexto lugar! ¡Y cómo lo mató!...

En cambio Barrera, el de Caravaca, no hizo nada extraordinario. No dió un lance estilizado, ni paró, si no en algunos momentos, ni mató bien, pero...

Dirán ustedes, después de leído esto:

—¿Es que mereció elogios, si no dió buenos lances ni estoqueó bien?

Sí, señores, sí; Barrera mereció aplausos y la oreja de su segundo, porque el mozo "echó" valor a cuanto hizo, se dejó coger ocho o diez veces a conciencia de que la cogida era inevitable y derrochó aquél como un novillero que tiene pundonor y quiere lograr una ovación por valeroso, ya que lo por torero de recursos y dominador.

Volteado, vuelto a voltear, pisoteado, herido en un dedo y en la ingle derecha, volvió siempre a la cara, luchando en la mejor lid, dentro de lo que a esta clase de diestros podemos y debemos exigir.

El público estimó su valor y sus buenas maneras al muletear, porque Barrera no es un loco ni un ignorante, y le ovacionó mucho, pidió y obtuvo la oreja del quinto y quedó con deseos de verlo.

Complemento de todo ello: los dos novillos que toreó Barrera fueron: el primero, reparado de la vista, y el segundo, tuerto del derecho.

¿Está explicado ahora por qué el muchacho salió del ruedo entre aplausos y dejando estela de simpatía?

\*\*\*

#### MALA SUERTE DE CIRUJEDA. PARA EL JUEVES.

Nuestro paisano Cirujeda tuvo muy mala suerte en la plaza madrileña. El ganado, de Pérez de la Concha, fué sencillamente pésimo. Aun así, Cirujeda gozó cuatro naturales en su segundo que merecieron aprobación máxima de los que le veían. También dió varios lances magníficos.

Para colmo de desdichas, su segundo mató a un "espontáneo", dándole una cornada en el cuello.

El jueves vuelve Cirujeda a torear. Esta vez con Garza y "el Soldado" y reses de Terrones.

Ya está vendido todo el billeteaje.

#### EXITO DE DANIEL LAPORTA EN LA PLAZA DE TETUAN.

Con todos los honores logró Daniel Laporta el triunfo que deseaba. Con

los honores de haber toreado colosalmente con la muleta, de haber dado "la" estocada y de que por lograrla se dejó coger, como los más bravos. Cortó las orejas de su enemigo, un toraco de Marcial Lalandá (antiguo ganado de Urcola) duro, poderoso y de tamaño bastante para una corrida de importancia.

Laporta volverá a torear en la plaza de Tetuan, y si la desgracia no le gana la partida, el excelentísimo torero aragonés triunfará.

Mañana leeremos qué dicen de él los críticos madrileños. Esperamos que responderán a lo antepuesto por nosotros, que tiene la veracidad de la referencia dada por quienes anteayer vieron a Laporta con mirada crítica de buenos aficionados.

## NOTAS TAURINAS

### EN HUESCA

Dentro de muy pocos días nos reuniremos con ustedes en Huesca. Buscaremos un pretexto y decimos que iremos a saludar a los amigos. Siempre hay que pretexto algo cuando se trata de satisfacer una pasión. Que en este caso es la de los toros.

¿Justificada?

¡Naturalmente! ¡Como que los oscenses nos han preparado uno de los más fuertes platos de la Tauromaquia en este momento! Sánchez Mejías, Armillita "el Sabio", y Ortega, el fenómeno de los fenómenos. O, como dicen en las gacetas anunciadoras de espectáculos: "auténtico divo tenor", "verdadero y único fenómeno", etc., etc. Nosotros no disparatamos de ese modo, si quiera la pasión taurina enturbie nuestra mirada, con demasiada frecuencia, con más cataratas que ni las del Niágara.

### ¿Y EN TARAZONA?

Pues en Tarazona veremos a los hermanos Bienvenida. De ellos se hablaba días pasados.

Los ciudadanos de las márgenes del Queiles han preparado algo excelente.

### LUEGO LOS DE CALATAYUD

Finalmente hablaremos, hoy muy poquito, de lo que han preparado en Calatayud.

Cartel para emocionarse, por la diversidad de estilo de los tres toreros que han de salir a aquel ruedo. Ortega, el inconfundible.

Maravilla, que, en efecto, a ratos es maravilloso. Aun recordamos cómo toreó en Zaragoza varias novilladas.

Y, finalmente, Ballesteros, que tiene que hacer mucho para recuperar lo perdido y que si en Calatayud no lo hace se reirán de él, que es lo peor que puede suceder a un artista.

¿Entendido?

Pues a otra cosa, muchacho.

### MARIANO CARRATO, MEJORA

Este gran peón zaragozano ha mejorado mucho. Pero, por desgracia, todavía no está bueno.

El día 18 le quitarán la escayola del pie y comenzarán las curas por distintos medios para robustecerlo y dejarlo en condiciones de que reaparezca en las plazas el día 26.

A Mariano le han visitado numerosos amigos y todos los toreros de Zaragoza y ha recibido cartas, muy frecuentes, de matadores de toros y de novilleros, entre otros de los hermanos Bienvenida, Curro Carro, Pepe Gallardo y Enrique Torres, Colomo, etc.

Deseamos el inmediato restablecimiento de Carrato y que pronto le veamos siendo eficaz ayuda de los

matadores de toros que deseen sus utilísimos servicios.

### LA DE FERIA, EN ALCANIZ

Está ultimado el cartel de la novillada de feria en Alcañiz, el 9 de septiembre.

Los novillos serán de don Nicanor Villa y los matadores, Pedro Moya y Bartolomé Guinda.

El día 10 las hermanas Palmeño matarán becerros de Alaiza.

### EN ALAGON

El 9 de septiembre actuarán en Alagón los diestros aragoneses Manuel Vallespín y José Lasheras, este bravo mozo que tan excelente cartel dejó en la plaza zaragozana.

Reses, de Alaiza.

### EN TAFALLA

Guinda y Pascual Montero "el Señorito", matarán cuatro novillos de Cándido Díaz, en la plaza de Tafalla, el 16 de agosto.

## del teatro

### DE TELÓN AFUERA

El conflicto que con el maestro Guerrero existe en los teatros de Madrid se ha agravado, hasta el extremo de tener que intervenir el ministro de la Gobernación con el de Trabajo.

Al ser preguntado el señor Salazar por un reportero sobre las características relativas al Orden público, respondió:

—La retirada del repertorio de los teatros que cultivan el arte lírico, según acuerdo de la Sociedad de Autores, es una medida que afecta ya al orden público, dado el posible cierre de los teatros, pues no hay que olvidar que el teatro es espectáculo en el cual interviene la autoridad gubernativa, por cuanto no existe reglamento al que los teatros han de ajustar su funcionamiento.

Celebraremos la pronta solución del conflicto, para bien de todos.

\*\*\*

En un intermedio de la representación de la obra "¡Caramba con la Marquesa!" la actriz Julia Lajos sufrió una caída, resultando herida en la región superciliar del lado derecho y contusión con distensión en el brazo derecho.

Fué asistida por el doctor Minguirá, quien manifestó que estará curada dentro de tres días. Celebraremos el alivio.

### VISITA DEL EMPRESARIO SEÑOR SIERRA

Ayer tuvimos el gusto de saludar en nuestra Casa al nuevo empresario del Teatro Principal, don Antonio Sierra.

El señor Sierra nos visitó para darnos cuenta oficialmente de haberse hecho cargo del coliseo municipal, ofreciéndose nos incondicionalmente.

Mucho agradecemos tal deferencia, a la vez que deseamos al nuevo empresario y amigo el mayor acierto y los más lisonjeros éxitos.

### GRAN TEATRO IRIS

#### PRESENTACION DE RAIMUNDO LANAS

El domingo, a las diez y media de la noche, se celebró en el Gran Teatro Iris un interesante festival, que revestía el especialísimo aliciente de la presentación ante el público zaragozano del notabilísimo cantador de Jotas navarras Raimundo Lanas.

La popularidad de Raimundo Lanas, cimentada a través de sus discos, hoy tan en boga en nuestra ciudad, se vió claramente en la entrada que registró el amplísimo local. Y Lanas, conocedor de su prestigio, puso el mejor esfuerzo de su arte al servicio del público. Clamorosas ovaciones subrayaron las copas "La yedra", "Tengo un hermano en el Tercio", etc., cantadas por Lanas con voz admirable y estilo único.

En el festival del domingo el excelente cantador navarro revalidó sus indiscutibles méritos.

Éxito indiscutible fué también el

## del cine

### GACETILLAS

HOY, REPRISE DE LA MAGNIFICA SUPERPRODUCCION "LA VIDA PRIVADA DE ENRIQUE VIII"

Salón Doré. — Una producción cinematográfica asombrosa, que vivirá siempre y cada vez gustará más, es esta que con el título de "La vida privada de Enrique VIII" se anuncia para hoy en el Salón Doré. Sobre el original argumento en sí, sobre el interés anecdótico, pintoresco, de este grotesco Barza Azul, está el arte insuperable del formidable actor Charles Laughton, que tiene al público absorto durante toda la película.

Prodigio de técnica cinematográfica y prodigio de arte, todo girando en torno de la obra genial de Alexander Korda. "La vida privada de Enrique VIII" es esperada con muchísimo y justificado interés.

### TODOS LOS DIAS SF LLENA ESTE SALON

Frontón Cinema. — Todos los días hay imponentes llenos en el Frontón Cinema, y esto es más que lógico, porque la temperatura del salón es encantadora, ya que no dejan de funcionar los aparatos renovadores de aire.

Estos días triunfan en la extraordinaria producción "En nombre de la ley" los conocidos artistas Gabriel

de Francisco Redondo, el magnífico cantador de Jotas aragonesas, que tuvo una espléndida actuación: voz valiente y profunda honradez de expresión y de estilos.

Dos hombres, dos estilos, dos Jotas: una hermosa jornada para los dos cantos regionales.

### MONUMENTAL CINEMA UN INTERESANTE FESTIVAL DE JOTA

Monumental Cinema. — Hoy se celebrará en este popular coliseo un interesante festival de Jota.

Coincidiendo con la inauguración del alumbrado en la calle del Conde de Aranda, la Empresa del Monumental ha preparado un magnífico programa a precios populares.

De cinco a nueve, en sesión continua, se proyectará el espectacular film policíaco de Edgar Wallace "La brigada móvil de Scotland Yard", en el que alcanza un personal éxito de interpretación la sugestiva "star" Carol Goodner.

A las diez y media de la noche se volverá a proyectar esta emocionante película, y como fin de fiesta actuará la notable Rondalla que dirige el maestro Calavia y un gran cuadro de Jotas integrado por los populares cantadores Pilar Martínez, Pilar Gracia, la de la voz de oro, Encarnación García, María Asensio, Bienvenido Orga

Gabrio y Marcelle Chantal.

Muy pronto, quizá mañana, tendrá el público ocasión de divertirse con la graciosísima producción "Ese sinvergüenza de Morán".

"Ce cochón de Morán" es algo muy francés, muy interesante y extraordinariamente delicioso, y su interpretación es excepcional.

### TODOS LOS DIAS CAMBIO DE PROGRAMA Y BOMBON HELADO

Cinema Goya. — Ya sabe el público que desde que ha comenzado la temporada oficial de reprise va a haber cambio de programa todos los días en el cine ideal por su temperatura y sus comodidades.

Hoy podrán deleitarse con Stan Laurel y Oliver Hardy en "El abuelo de la criatura".

Mañana, a entusiasmarse con "Rasputin y la emperatriz".

El jueves, nada menos que un estreno, el de "Congo", un fastuoso documental, con escenas maravillosas, en las que se presenta con todo género de detalles la fauna y la flora de una de las regiones más interesantes del mundo.

Con el billete que se adquiere en taquilla se entrega un ticket para canjearlo por una consumición en el elegante bar del Goya o para tomarse un delicioso bombón helado, que son de lo mejor que se fabrica.

y Justo Royo; y las parejas de baile Conchita Zapata y José Roy y Pilarín y Fernando Fons.

### CARTELETA

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

"La novia de Escocia", por Marta Eggerth.

Aristocrático Salón Doré. — "La vida privada de Enrique VIII", por Charles Laughton. Hablado en español, por dobles.

Cine Victoria. — Salón de moda. "El cantar de los cantares", por Marlene Dietrich. Hablada en español, por dobles.

Monumental Cinema. — Conde Aranda, 32. Un interesante programa a precios populares. De cinco a nueve, en sesión continua, la espectacular película policíaca "La brigada móvil de Scotland Yard". A las diez y media, se proyectará este interesante film, y como fin de fiesta actuará un notable cuadro de Jota.

Frontón Cinema Jai Alai. — "En nombre de la ley", por Gabriel Gabrio. Último día. Sesión continua.

Teatro - Cine Goya. — El más confortable salón de espectáculos.

"El abuelo de la criatura", por Stan Laurel y Oliver Hardy. Sesión continua. A las once, en la gran terraza.

## El Banco Hipotecario de España

Lleva prestados desde su fundación más de

**Dos mil millones de pesetas**

Es el Banco a donde acude todo propietario de

**Fincas rústicas y urbanas**

Por las grandes facilidades que da para realizar sus préstamos. Informes gratuitos: Pídanse al Agente:

**D. ANSELMO GRACIA FORCES**

Alfonso I, número 12, entresuelo.—ZARAGOZA.—Teléfono 45-51

## LANA DE CORCHO PARA COLCHONES

FABRICA DE TAPONES DE CORCHO

Alfombras de corcho para cuartos de baño  
Serrín y planchas para neveras

Tel. 24-58 Viuda de Saldaña Valenzuela, 14



# Noticias y comentarios generales

INCENDIO DE MIESES

## Por un pastor, que está detenido

En una finca de Moros, propiedad del vecino de dicho pueblo Rufino Elípe Marín, se produjo un violento incendio, que originó la pérdida de treinta fajos de mieses.

Existiendo indicios de que el siniestro pudiera ser intencionado, la Guardia civil inició pesquisas, que dieron por resultado la detención del autor del mismo.

Este era un pastor llamado Julián Vela Delgado, el cual entró a pastar con el ganado en la referida finca y luego provocó un incendio para que desapareciera todo rastro.

De nada le sirvió la maniobra, y convicto y confeso ingresó en la cárcel.

UN INCENDIO

## Destruye gran cantidad de mieses

UNA SUSCRIPCION EN FAVOR DE VARIAS FAMILIAS

**CALAHORRA.**—A las ocho de la noche del lunes se originó un violentísimo incendio en unas eras situadas en la carretera de Logroño. Inmediatamente acudieron al lugar del siniestro las autoridades, bomberos y vecindario, coadyuvando todos a la extinción del fuego.

A pesar de los esfuerzos de todos, y a causa de la escasez de agua, quedaron destruidas unas 400 anegas de grano.

Los vecinos Manuel Ruiz y Fermín Gisén colaboraron eficazmente a los trabajos de extinción con dos carros-cubas.

El Ayuntamiento ha abierto una suscripción para socorrer a las familias propietarias del grano destruido.

Las pérdidas son considerables.—**CORRESPONSAL.**

## Herido por atropello

A consecuencia de un atropello resultó herido Santiago Rubio Era, de 56 años de edad, con domicilio en la calle del Centro, número 13.

Fuó asistido en la Casa de Socorro, de fractura en la cabeza y peroné derecho y gran contusión en la rodilla del mismo lado.

Posteriormente fué trasladado al Hospital provincial, en cuyo establecimiento quedó instalado.

Su estado fué calificado de pronóstico reservado.

Santiago Rubio fué atropellado en la carretera de Peñafiel por el automóvil matrícula V-11.550, al intentar pasar, con la bicicleta que montaba, a un carro que iba ante él.

MAL DEPOSITARIO

## Se le llevó una partida de ropas

Hace algunos días José Simón García, de 26 años de edad, dejó en depósito a su amigo Luis Cester una partida de 31 jerseys y 380 corbatas, valorada en 225 pesetas.

Ayer tarde se presentó en el domicilio del depositario, Agustina de Aragón, 21, y por una hermana del mismo pudo enterarse de que Luis había desaparecido, llevándose las mencionadas prendas.

José Simón se trasladó seguidamente a Comisaría, presentando la consiguiente denuncia.

# A LA CLASE VETERINARIA

CARTA ABIERTA

Señor don José de Frutos, Presente.

Distinguido amigo y compañero: Esperaba tu contestación a mi carta abierta "A la clase veterinaria", fundada en tu crónica "Veterinarios postergados", publicada en LA VOZ DE ARAGON.

Gracias por tu bondad y conceptos que tienes de mi humilde persona, al ser vocal del Comité de la A. N. V. E., desde cuyo cargo y particularmente me tienes a tu disposición, como todos compañeros.

Veo con complacencia que has velado por las reivindicaciones de nuestra clase. Esta norma es obligación moral y social de todo compañero. La Veterinaria, en general, queda siempre reconocida.

Créeme; yo te mencioné mi entrevista con el señor Iranzo, ministro de Industria y Comercio, por la coincidencia del fondo de tu información y mi viaje a Teruel.

Como tú, no dudes que cuanto pude trabajé por la rehabilitación de nuestra A. N. V. E., suspendida por decreto en la época dictatorial. Sin jactancia ninguna, sabes que durante aquella fase ocupé, inmerecidamente, un cargo de autoridad administrativa en esta villa y hube de ir muchas veces a Madrid. Allí visité con suma frecuencia las Direcciones Generales de Administración local y de Sanidad; diariamente la Inspección de Sanidad Veterinaria, en el Ministerio de la Gobernación, y los señores Horcada, García Izcarra (q. e. p. d.), Gordón Ordás, García Armendaritz, Sanz Egaña, Carda, Arribas y otros saben lo que se trabajó, y en ello me honré, para la rehabilitación de nuestra Asociación Nacional.

Expuesto esto a manera de prólogo, en contestación al tuyo, voy a contestar a tu "Carta abierta"; voy a "condensar" mi contestación sin "divagar", como me indicas en la tuya.

No veas, amigo Frutos, que ni la pasión, ni los prejuicios o la desatención guiaron mi pluma. Escribí mi "carta abierta" como escribo ésta, sin ánimo de molestarte; lo hice solamente en defensa de nuestros fueros y en evitación de nuevos rumbos, que creí y creo perjudicial para nuestra clase.

Dije que suponía no leías Prensa afecta a nuestra A. N. V. E., como consecuencia lógica de tus afirmaciones y orientaciones. Es más, previstas "ellas" en nuestra Asociación y en los acuerdos tomados recientemente y publicados en "Semana Veterinaria".

En su día leí el artículo, que me recomiendas, en "Semana Veterinaria". Igual indicación te hago a tí, y, por cierto, en el mismo número.

Del primero no se concreta nada; son apreciaciones personales, que pueden ser ciertas; pero como soy optimista creo hemos de triunfar por acompañarnos la razón, el derecho y la justicia. De la gaceta que te recomiendo, "Servicios sanitarios", verás que el Comité de la A. N. V. E. se mueve en defensa de nuestras vindicaciones.

No afirmes categóricamente que estamos postergados de la ley de Coordinación de Servicios sanitarios. No seamos tan pesimistas y esperemos victoria en nuestros ideales. En toda función social hay algo sublime: lo que corresponde al progreso social que significan y que acelera. "Unámonos" es la fórmula de salvación; aislándonos, quedare-

mos debilitados e impotentes para nuestra dignificación.

Insisto en que hay omisiones en ese decreto, pero estamos incluidos. Es verdad que no tenemos actualmente el título de Inspectores de Sanidad pecuaria, pero lo hemos tenido hasta ha poco; pero al unificarse los servicios, somos Inspectores de Sanidad veterinaria. También es cierto que los veterinarios rurales no fueron inspectores pecuarios todos ellos. Igual ocurrirá a señores médicos, farmacéuticos, etc., que no sean titulares, que quedarán fuera de los beneficios de esta disposición al entrar en vigor. Mas tengamos presente que toda ley, cuando se dicta, no es perfecta; esperemos sus nuevas modalidades y adiciones.

Al hablar de la creación del Cuerpo de Inspectores municipales veterinarios tú eres el que sustentas un criterio muy erróneo de mi persona e ideales. Jamás he dicho que este benemérito Cuerpo no debe de formarse. Dios me libre de tal aberración.

Expuse y expongo que era funestísimo pensar hoy en la creación de nuevos organismos, cual tú invocabas en tu primer artículo, y hacías llamamiento para el envío de adhesiones para formar su Junta directiva.

Censuraba de eso y lo censuro por las razones siguientes: ¿Es que la A. N. V. E. no se ocupa de los problemas invocados por tí? ¿Es que nuestra Asociación Nacional no tiene en cartera la solución rápida de clasificación de partidos, escalafón de veterinarios municipales, tarifa de honorarios, solicitados al Consejo Superior Pecuuario, Colegio de Huérfanos, Montepío Veterinario; en estudio paso de titulares por el Estado (que ahora se acogerá a la nueva disposición), etc., etc.?

Pues si es así, ¿por qué hemos de fomentar otro organismo para la misma finalidad? Esto no se comprende. Ahora bien, si nuestros dirigentes y la A. N. V. E. no respondieran en el plazo señalado para desarrollar este plan de reivindicación de la clase, sería lógico se pensase en otra cosa. Mientras tanto, proceder de otra forma sería incons-

ta, falta de disciplina y de amor a la Veterinaria.

¿Quién te ha dicho, amigo Frutos, que yo sea enemigo y me asuste el Cuerpo de Inspectores municipales veterinarios? Estás equivocado.

Venga ese Cuerpo, acoplándolo al de Escalafón de Veterinarios, y aunque él sea autónomo viva dentro de la A. N. V. E., como se desarrollarán todas las entidades mencionadas. En ello, y en todo que sea de justicia, cuenta siempre con un propagandista y humilde luchador, pero pídate en forma y legalmente.

Y para terminar. Veo deseas que esta polémica se termine en la Prensa local. Debiste de haber empezado por ahí. Las cosas de casa deben de ser para los "interesados". Seguir otra táctica es inocente; es un juego de niños, de vanidad humana unas veces y de ignorancia social otras.

Acudimos a las columnas de la Prensa para gemir por nuestra fatalidad; polemizamos demasiado en asuntos en los que no pueda haber conformidad; desmenuzamos por demás el sentido de las cosas y no sabemos examinarlas con arreglo a un criterio genérico que ha de ser el único posible; nos flamos en las palabras y no calculamos el valor de los hechos; nos pagamos haciendo genuflexiones, hombreados con los personajes, haciendo gala de su amistad, como el niño se cree superior a los demás.

Nuestra táctica no sirve y no ha servido para nada y no nos ha conducido a nada práctico. Somos demasiado corteses, pero muy poco videntes de nuestro porvenir y de nuestra conveniencia.

Te saluda atentamente tuyo amigo y compañero, q. t. m. e., J. García Diego.

EN HACIENDA

## NUEVO TESORERO

Por orden ministerial fecha 19 del pasado mes ha sido nombrado para el cargo de tesorero de Hacienda de la provincia de Zaragoza don Ignacio Faro Moreno.

El nuevo tesorero ha tomado posesión de su cargo conforme a los trámites reglamentarios. Así nos lo comunica en atento "Saluda", cuyos conceptos agradecemos, deseándole, además, las mejores satisfacciones en el desempeño de su nueva misión.

QUESTIONES DE COBRO

## Resu tó herido por agresión

Ayer tarde fué objeto de una agresión en la calle de Iturralde Miguel Buil Belled, de 36 años de edad, domiciliado en el número 11 de la mencionada calle.

El agresor fué el representante de un establecimiento de droguería, y el motivo del incidente, el cobro de una factura.

Trasladada la víctima al Hospital, fué curada de fuerte traumatismo en la columna vertebral, en la parte inferior dorsal y superior lumbar, de pronóstico reservado.

Un familiar del herido presentó la denuncia en Comisaría.

LOS PALANQUETEROS

## Robaron en un piso de la calle de Boggiero

En el domicilio de Demetria Alonso, que habita en la calle de Boggiero, número 162, actuaron los palanqueteros, consiguiendo apoderarse de doscientas pesetas y dos relojes de bolsillo, desapareciendo con el botín.

Denunciado el hecho por la perjudicada, la Policía practicó una inspección ocular en el lugar del mismo, comprobando la veracidad de la denuncia.

## RADIOTELEFONIA

PROGRAMA PARA HOY

**Madrid.**—A las 18'30: Concierto de Banda. A las 19'30: Recital de violoncello. Concierto coral. Concierto de orquesta. A las 21'30: Recital de canto. Concierto variado por el tenor Aguilera y el sexteto de Unión Radio. Cante flamenco.

**Barcelona.**—A las 19'30: Discos. A las 21'40: Concierto por la orquesta de Radio Barcelona. A las 22: Concierto por el Orfeo Llevant. A las 23: Transmisión de música ligera.

**Bucarest.**—A las 19'45: Discos. A las 20'15: Concierto sinfónico. Obertura en "la" de la ópera "La flauta mágica", de Mozart. Cuarta sinfonía en "si bemol" mayor, Beethoven. Cuarta sinfonía en "mi" menor, de Brahms.

**Berlin.**—A las 15: "El anillo de los nibelungos". A las 22: Concierto de orquesta.

**Moscú.**—Conferencias en alemán y francés. A las 22'50: Conferencia en español.

**Budapest.**—A las 19: Retransmisión desde la villa Miskole, Jubileo de los coros de Miskole. A las 21'40: Orquesta zingara.

**Toulouse.**—A las 19'15: Concierto por orquesta sinfónica. A las 20'15: Teatro. "El sueño de un vals", por Strauss. A las 22'30: Canciones. A las 22'50: Operas. A las 23'05: Balalaikas y cantos rusos. A las 23'15: Orquesta de salón.

**Poste Parisiense.**—A las 17'50: Concierto. A las 18'35: Canciones populares rusas. A las 19'15: Concierto por orquesta vienesa. A las 19'50: Música de cámara. A las 20'40: Música de baile.

## NOTAS DE ENSEÑANZA

CONCURSO DE TRASLADO Y CON-SORTES

En la Sección Administrativa de Primera Enseñanza de esta capital se llevan ya adelantadísimo los trabajos sobre el concurso de traslado y consortes, hasta el extremo de que en la Dirección General de Primera Enseñanza van a encontrar la labor facilitada en tal forma que pueden quedar solucionados los citados concursos sin entorpecimientos de ningún género.

Hemos visto con satisfacción las mejoras introducidas en la oficina, en lo concerniente al mobiliario y departamento.

Merece un aplauso la labor realizada por los señores Maynar y Alloma.

## NOTICIAS GENERALES

¿QUÉ EN LO PERDIO? — En las oficinas de la Policía urbana se halla depositado un pañuelo, conteniendo una cantidad en metálico, que se entregará al que acredite ser el dueño.

## TERMAS PALLARES

(ALHAMA DE ARAGON) A 400 kilómetros de Barcelona y 200 de Madrid

Informes directos al arrendatario en el establecimiento balneario, que dispone de todos los modernos elementos balnearios.

Cascada única para inhalaciones. Los más excelentes artistas han restablecido aquí sus facultades vocales.





### Terminaron los XVII campeonatos de España de atletismo

**SAN SEBASTIAN.** — El domingo terminaron los campeonatos de España de atletismo. Ha correspondido el triunfo a Guipúzcoa, que se ha clasificado en primer lugar, con 143 puntos, seguido de Cataluña, con 122, Castilla, 83, Galicia, 29 y Montaña, 4. Han sido unos campeonatos disputadísimos y esta opinión la han expresado los propios Ordóñez y el recordman Miguel García, quienes han dicho que desde hace quince años las pruebas no habían llegado a tan alto grado de competición y de interés. Es de celebrar este hecho, que denota un ascenso en el atletismo español.

Los resultados de las pruebas fueron los siguientes:  
**Semifinal, 110 metros valla.** Primera eliminatória:  
 1. Flores, Cataluña, 18 s. 2/5.  
 2. Cobos, Guipúzcoa.  
 3. Consegal, Cataluña.  
 4. Iturriaga, Castilla.  
**Segunda eliminatória:**  
 1. Lacomba, Valencia, 17 s.  
 2. Llanos, Guipúzcoa.  
 3. Sánchez Arana, Guipúzcoa.  
 4. Mongrel, Cataluña.  
**Final, 800 metros lisos:**  
 1. Piferrer, Cataluña, 2 m., 5 s., 5/0.  
 2. González, Guipúzcoa, 2 m., 5 segundos, 4/5.  
 3. Vives, Cataluña.  
 4. Llada, Castilla.  
 5. Monfort, Cataluña.  
 6. Picazo, Castilla.  
 7. Castillejo, Guipúzcoa.  
 8. González, Guipúzcoa.

El vencedor empleó en los primeros 400 metros 1 m., 5 s., 3/5.  
**Puntuación de la prueba:** Cataluña, 12 puntos; Guipúzcoa, 5; Castilla, 4; Galicia y Montaña, 0.  
**Final 5.000 metros lisos:**  
 1. Cilleruelo, Guipúzcoa, 16 m., 20 s., 2/5.  
 2. B. García, Guipúzcoa, 16 m., 17 s.  
 3. J. Martínez, Valencia, 16 m., 33 s., 4/5.  
 4. Angel, Cataluña, 16 m., 36 s.  
 5. Gómez, Montaña, 16 m., 40 s., 3/5.  
 6. Marimón, Cataluña, 16 m., 58 segundos, 3/5.  
 7. Pardos, Aragón, 17 m., 13 s., 4/5.  
 8. Smandia, Castilla, 17 m., 13 s., 3/5.

El valenciano Martínez produjo una magnífica impresión en esta prueba y fué el atleta que arrancó mayores aplausos de los asistentes. En cambio los catalanes defraudaron.  
**Puntuación de la prueba:** Guipúzcoa, 11 puntos; Cataluña, 4; Montaña, 2.

**200 metros lisos.** Primera eliminatória:  
 1. Picazo, de Castilla, 24 s., 1/10.  
 2. Serraima, Cataluña.  
 3. García, Guipúzcoa.  
**Segunda eliminatória:**  
 1. Pardo, Castilla, 23 s., 3/5.  
 2. Zabala, Guipúzcoa.  
**Tercera eliminatória:**  
 1. Cruza, Guipúzcoa, 24 s., 1/5.  
 2. Rodríguez, Cataluña.  
 3. Colomer, Cataluña.  
 4. Bermúdez, Galicia.  
**Semifinal:**  
 1. Pardo, Castilla, 23 s., 2/5.  
 2. Zabala, Guipúzcoa.  
 3. Picazo, Castilla.  
**Segunda semifinal:**  
 1. Cruza, Guipúzcoa, 23 s., 9/10.  
 2. Serraima, Castilla.  
 3. Rodríguez, Castilla.  
**Final:**  
 1. Pardo, Castilla, 23 s., 3/10.  
 2. Cruza, Guipúzcoa.

3. Zabala, Guipúzcoa.  
 4. Serraima, Cataluña.  
**Puntuación de la prueba:** Guipúzcoa, 5 puntos; Castilla, 4; Cataluña, uno.

**Barra vasca:**  
 1. S. Lorient, Castilla, 36,75 metros (record de España).  
 2. Erausquin, Guipúzcoa, 35,70 m.  
 3. Celaya, Guipúzcoa, 30,59 m.  
 4. Barinaga I, Guipúzcoa, 29,95 metros.

5. Gutiérrez, Castilla, 27,23 m.  
 6. Cuguerot, Cataluña, 25,64 m.  
 7. C. Durán, Castilla, 21,27 m.  
 8. J. Mariño, Galicia, 20,24 m.  
 9. Salvador, Cataluña, 14,75 m.  
 Esta prueba constituyó una espléndida exhibición del Oriente.

**Puntuación de la prueba:** Guipúzcoa, 12 puntos; Castilla, 8; Cataluña, uno.

**Final 400 metros vallas:**  
 1. Tugas II, Cataluña, 59 s., 3/10.  
 2. González, Galicia.  
 3. Mongrell, Cataluña.  
 4. Cobos, Guipúzcoa.

**Puntuación de la prueba:** Cataluña, 6 puntos; Guipúzcoa, 4.

**Final 110 metros vallas:**  
 1. Sánchez Arana, Guipúzcoa, 16 segundos, 2/5 (record de Guipúzcoa).  
 2. Lacomba, Valencia.  
 3. Consegal, Cataluña.  
 4. Llanos, Guipúzcoa.  
 5. Cobos, Guipúzcoa.  
 6. Flores, Cataluña.

**Puntuación de la prueba:** Guipúzcoa, 11 puntos; Cataluña, 5.  
**Lanzamiento de la jabalina:**  
 1. Agosti, Castilla, 49,46 metros.  
 2. González, Guipúzcoa, 49,37 m.  
 3. Mariño, Galicia, 48,50 m.  
 4. Fernández, Castilla, 48,48 m.  
 5. Erausquin, Guipúzcoa, 45,40 m.  
 6. Durán, Castilla, 42,12 m.  
 7. Erizmendi, Guipúzcoa, 40,50 m.  
 8. Earlemon, 39,81 m.

En esta prueba ha sorprendido la actuación de los gallegos.

**Puntuación de la prueba:** Galicia, 9 puntos; Castilla, 7; Cataluña, 3; Galicia, 2.

**Defraudó Agosti.**  
**Final 400 metros lisos:**  
 1. Sastre, Castilla, 52 s., 4/5.  
 2. Colomer, Cataluña.  
 3. Iturriaga, Castilla.  
 4. Pelletier, Guipúzcoa.

Los catalanes pidieron que se descalificara a Sastre, porque se salió de su línea al correr, pero las otras Federaciones consideraron que no había perjudicado a nadie y que no procedía la descalificación.

**Puntuación de la prueba:** Castilla, 6 puntos; Cataluña, 3; Guipúzcoa, 1.

**3.000 metros Steeple-chasse:**  
 1. Mur, Cataluña, 10 m., 17 s., 3/5.  
 2. Iriarte, Guipúzcoa, 10 m., 32 s. (record de Guipúzcoa).  
 3. Smandia, Cataluña, 10 m., 45 s., 2/5.  
 4. Cilleruelo, Guipúzcoa, 11 minutos, 1 s.

**Puntuación de la prueba:** Guipúzcoa, 12 puntos; Cataluña, 11.

**Triple salto:**  
 1. Sánchez Arana, Guipúzcoa, 13,54 metros.  
 2. Lacomba, Valencia, 13,52 m.  
 3. Gutiérrez, Guipúzcoa, 12,935 m.  
 4. Consegal, Cataluña, 12,83 m.  
 5. Companys, Cataluña, 12,71 m.  
 6. Altafulla, Cataluña, 12,71 m.

**Puntuación de la prueba:** Guipúzcoa, 12 puntos; Cataluña, 6.

**Relevos 4 x 100:**  
 1. Equipo de Guipúzcoa, 43 segundos, 3/10 (Sánchez Arana, Ormaechea, Zabala, Cruza).  
 2. Cataluña.  
 3. Castilla.  
 4. Galicia.

**Puntuación de la prueba:** Guipúzcoa, 4 puntos; Cataluña, 3; Castilla, 2; Galicia, 1.

**Salto de longitud:**  
 1. Altafulla, Cataluña, 6,54 m.

2. Sánchez Arana, Guipúzcoa, 6,36 metros.

3. Agosti, Castilla, 6,30 m.  
 4. Mariño, Galicia, 6,36 m.  
 5. Iguarán, Guipúzcoa, 6,15 m.  
 6. Cruza, Guipúzcoa, 6,04 m.

**Puntuación de la prueba:** Guipúzcoa, 8 puntos; Cataluña, 6; Castilla, 4; Galicia, 3.

**Relevos 4 x 400:**  
 1. Cataluña (Piferrer, Vives, Tugas, Colomer, 3 m., 34 s., 3/5).  
 2. Castilla.  
 3. Guipúzcoa.  
 4. Galicia.

**Puntuación de la prueba:** Cataluña, 4; Castilla, 3; Guipúzcoa, 2; Galicia, 1.

### Mosaico de noticias

**MADRID.** — Sobre la distancia de cien kilómetros, de Madrid a El Escorial y regreso, se disputó el Gran Premio Miguel, que organizó la Unión Velocipédica Española y patrocinaba don Miguel Martínez.

Los corredores salieron a las siete de la mañana del paseo de Camoens y se clasificaron de la siguiente manera:

José Rodríguez Alonso, 2 h. 3 m.  
 Antonio Sanz Fernández, 3 horas, 3 m., 30 s.  
 Manuel Collado, 3 h., 3 m., 45 s.  
 Manuel Gómez Díaz, 3 h., 8 m., 15 segundos.

Pablo Barreno, 3 h., 9 m.  
 Gregorio Santos, 3 h., 9 m.  
 Patricio Ruiz, 3 h., 10 m., 13 s.  
 Jesús Arroyo, 3 h., 11 m., 45 s.  
 Fernando Lacruz, 3 h., 12 m., 43 s.  
 Por sociedades venció el Velo Club Portillo.

**CADIZ.** — Se celebró un partido de water-polo entre el Casual de Gibraltar y la Gimnástica de Algeciras. Empataron a tres tantos. En el primer tiempo fué favorable a los de Gibraltar por dos tantos a cero, marcados por Baer y Molina.

En la segunda parte, los de Algeciras consiguieron tres goles, obra de González dos de ellos, y Vianchi, y los de Gibraltar marcaron el tanto del empate por medio de Molino.

Antes de acabar el partido se retiró un jugador del Gibraltar. Hubo unas exhibiciones de salto y varias pruebas deportivas, que dieron los siguientes resultados:

**Relevos 4 x 100:**  
 1. Equipo de la Gimnástica de Algeciras, integrado por Welter, Capillas, Asensi y González, en 2 minutos, 31 segundos.  
 2. Casual, de Gibraltar, integrado por Argeez, Molina, Pasaó y González, en 2 minutos, 33 segundos.

**400 metros libres:**

Escuelas Pías 51  
 Esquina S. Pablo  
 Teléfono 25-97  
 Escudero

SASTRERIA

1. Welter, de la Gimnástica, 7 minutos, 4 segundos.

2. Vianchi, de la Gimnástica, 7 minutos, 29 segundos.  
**100 metros libres:**  
 1. González Calvo, 1 minuto, 22 segundos.  
 2. González (J), 1 minuto, 24 segundos.

**VALLADOLID.** — El Club local ha comenzado ya su labor de fichaje. Hasta ahora han renovado el compromiso los jugadores Vadillo, Irigoyen, Ros, Susaeta, Cimiano, Romero, Lozano y Agulló.

Las únicas novedades para la próxima temporada la constituirá la presentación del arenero Barrios, que ha sido permutado por Ibarrondo, y la de los madrileños Castro y San Emeterio, ambos procedentes del Club Deportivo Nacional.

Para cubrir las bajas de Sañudo y Gabilondo, el Valladolid ha contratado los servicios de dos jugadores húngaros, que han emprendido ya el viaje a esta ciudad.

**PALMA DE MALLORCA.** — Se ha celebrado la tercera y última etapa de la Vuelta ciclista a Mallorca, que comprendía un total de kilómetros de 423. La salida la iniciaron los corredores a un tren poco fuerte, pero a medida que se sucedían los kilómetros, Nicolau evidenciaba la gran clase de que ha hecho gala esta temporada. Efectivamente, unos kilómetros antes de llegar a la meta el mallorquín se despegó de sus adversarios y entró con bastante diferencia sobre su inmediato seguidor, que fué Bacher, seguido de Rafael Pou.

La clasificación general después de esta etapa se establece de la siguiente forma:

Primer: José Nicolau, mallorquín, 15 h., 41 m., 31 s.  
 Segundo: Vicente Bacher, catalán, 15 h., 48 m., 37 s.  
 Tercero: Rafael Pou, mallorquín, 15 h., 55 m.  
 Cuarto: Juan Jimeno, catalán, 15 horas, 58 m., 30 s.  
 Quinto: Bartolomé Yodra, 16 h., 4 minutos, 36 s.  
 Sexto: José Ximet, 16 h., 6 m., 27 segundos.

A continuación Manuel Capilla y López. Se clasificaron hasta diecisiete corredores más.

**SAN SEBASTIAN.** — Se celebró una carrera ciclista de interjuventudes sobre 45 kilómetros. Venció José María Casamayor, que empleó 1 h., 20 m., 30 s., a una media de 33,540. Segundo fué Irizar, en 1 h., 20 m., 30 s., 3/5. Tercero, Raguerrezar. Cuarto, Luis. Quinto, Allearán.

**SAN SEBASTIAN.** — Sobre 115 kilómetros se disputó el campeonato vasco de ciclismo.

A poco de la salida, se escapó Goyenola, quien al llegar al alto de Mandubia llevaba una ventaja de tres minutos sobre Bastida, que le seguía, pero éste se impuso en el descenso, hasta el punto de que venció la carrera.

La clasificación de la prueba se estableció de la siguiente manera:

1. Bastida, 3 h., 25 m., 35 s., a una media horaria de 33,566.  
 2. Dermit, en 3 h., 27 m., 40 s.  
 3. Goyenola, 3 h., 27 m., 45 s.  
 4. Larrinoa, 3 h., 32 m., 5 s.  
 5. Urdangarin.  
 6. Ayerich.  
 7. Carretero, en el mismo tiempo que Larrinoa.  
 8. David Pérez, 3 h., 32 m., 50 s.

**VIGO.** — Se celebró un partido a be-

neficio de Juanito Clemente, antiguo jugador del Ceita.

Jugaron el Ceita y una selección gallega. Empataron a tres.

**CORUNA.** — Se ha celebrado una interesante prueba ciclista, con un recorrido de 50 kilómetros, que comprendía el itinerario de Coruña, Betanzos, Coruña.

En la ruta la carreta fué muy interesante. Todos los corredores hicieron gran empeño en triunfar y los espectadores presenciaban entusiasmada la prueba.

Consiguió el triunfo Antonio Jordán, por un largo de máquina por carretera, seguido de Antonio Fernández, del Ferrol, y Bermúdez, que se adjudicó la Copa que donaba el semanario deportivo "Hércules".

**CORUNA.** — Se ha celebrado el primer encuentro de water-polo, correspondiente al campeonato regional de primera categoría.

Contendieron los equipos del Centro Iberoamericano y el Club Náutico consiguiendo éste último la victoria, por seis goals a cero.

En Pontevedra se disputó otro match, también correspondiente a este campeonato, entre los equipos del Marítimo de Vigo y la Gimnástica de Pontevedra.

El triunfo fué para el equipo local.

**LA CORUNA.** — Para el próximo jueves está anunciado el campeonato de regatas de balandros tipo Anduriña, que se corre por primera vez en Europa.

La prueba ha despertado enorme interés y tomarán parte en ella veinticinco embarcaciones.

### Del arte de los puñetazos

Fuera de competición oficial, celebráronse varios combates el domingo en el campo del Amistad, que dieron estos resultados:

Primer combate: Peso mosca, Gómez (Zaragoza Boxing) vence por puntos a Vallabriga (Aragónés Boxing).

Segundo combate: Peso welter, Ibarz (Aragónés Boxing) vence por k. o. en el tercer round a Gil (independiente).

Tercer combate: Peso welter, Carceller (independiente) vence por puntos a Cerdán.

Cuarto combate: Peso ligero, Hernández (Zaragoza Boxing) vence por k. o. al segundo round, a Catalina (del Baer Boxing).

Quinto combate: Peso ligero, Clerencia (Zaragoza Boxing) vence por abandono, en el segundo round, a Alvaro (Baer Boxing).

Sexto combate: Peso libre, Carnicer (Zaragoza Boxing) vence por puntos, en un formidable combate, a Royo (independiente).

Cerróse la amistosa velada haciendo una bonita exhibición a 3 rounds los finalistas Tremps y Crespo, los cuales disputarán las finales del campeonato en los pesos pluma y mosca, respectivamente, el próximo domingo.

### La velada del próximo sábado en el Frontón Cinema

La Empresa Parra ha preparado para el sábado próximo, en la sala del Frontón Cinema, una interesante velada pugilística, a base de un cuadro, en el que destaca la presencia de Miro, Martínez, de Alagón; el italiano De Negri, el negro Glocis Sablon y el catalán Vives.

Sabemos que están en vías de organización otras importantes jornadas pugilísticas, a las que servirá de preliminar la del sábado próximo, en uno de los más adecuados escenarios locales.





**LA CASA DE SILLERIA DE JUNCO MEDULLA Y CANTABRANA**  
SILLAS DE MIMBRE - CALIDAD Y ELEGANCIA

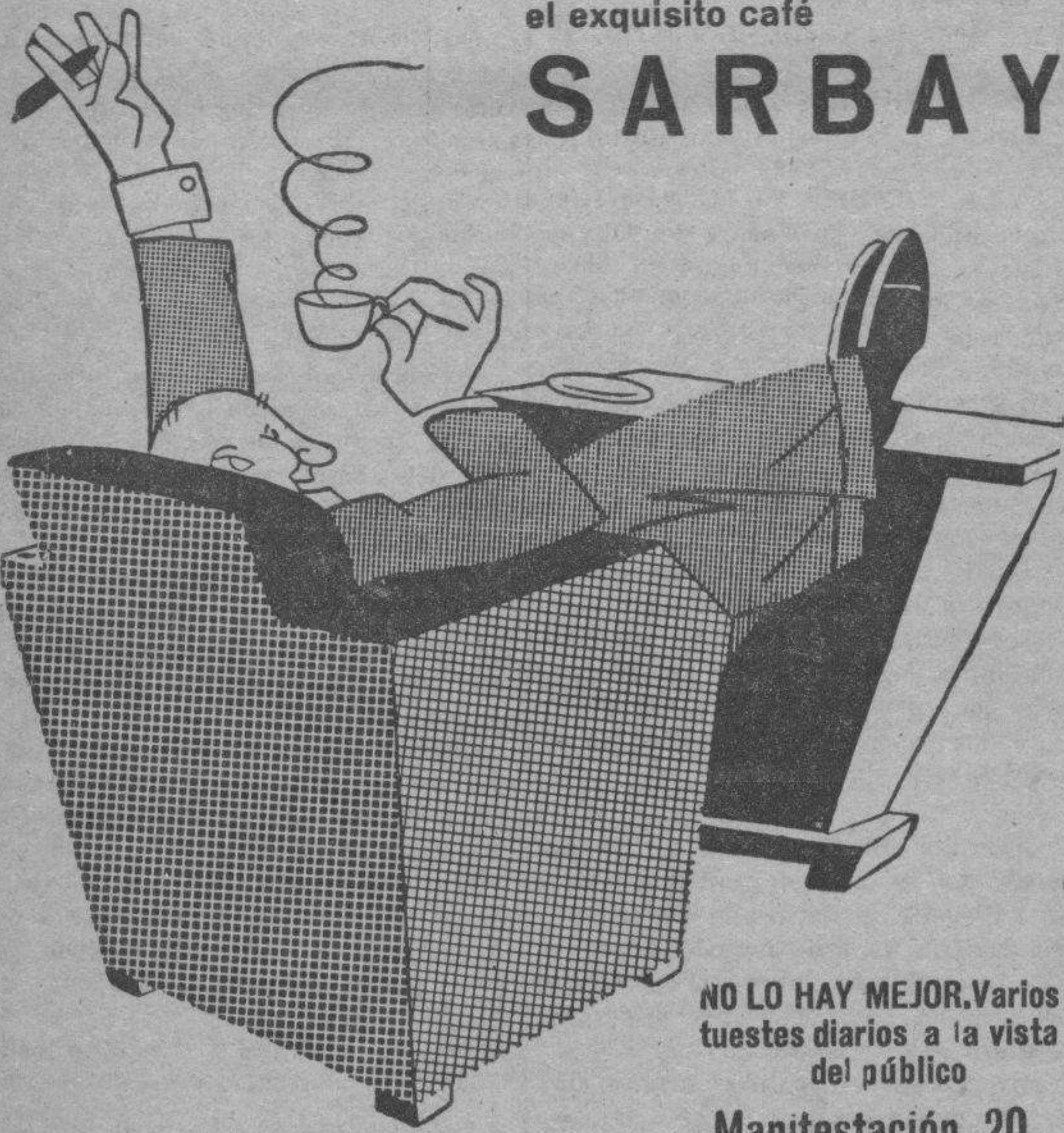
Sillones modernísimos.-Surtido en toda clase de cestería, bolsos hule para compra, coches y sillas para niño.-Exportación a provincias

Calle Pino, 6 (junto plaza Sas) y Sagasta, número 10. - Teléfono 20-26

**PASCUAL GIL GARCIA**

Sabor, deleite, optimismo, la felicidad misma, si sólo toma el exquisito café

**SARBAY**



NO LO HAY MEJOR. Varios tuestes diarios a la vista del público

Manifestación, 20

Se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada



**GRATUITAMENTE**

Usted recibirá una enseñanza tan interesante que le permitirá aumentar sus conocimientos y realizar grandes economías en su hogar.

Se trata del «SINGERCRAFT», aparato para punto de alfombra (patentado), inventado recientemente por la Compañía Singer de Máquinas para Coser, mediante el cual pueden ejecutarse labores de exquisito gusto y utilidad, tales como alfombras, reposteros, cojines, adrigos, butandas, sombreros para señora, trajecitos para niños, guantes, jerseys, juguetes, bolsos, tapetes, flores, plumas amazonas, flecos y otros muchos trabajos con incalculable rapidez y perfección.

Puede ser acoplado a cualquier máquina Singer, sin que para su manejo se precisen conocimientos especiales. Es el accesorio más ingenioso conocido hasta el día. En todas las tiendas Singer se celebra un curso semanal DE UN SOLO DÍA de duración, que es suficiente para poderlo manejar y a estos cursos se honra la Compañía en invitar a usted, sin que su asistencia represente compromiso alguno.

Nada perderá con ello y, por el contrario, representará para usted un positivo beneficio. No lo dude e inscribese en la tienda más próxima, para asistir el día que le convenga.

Dirección de la tienda Singer en esta población: INDEPENDENCIA, 28

**TUBERIA HIERRO FUNDIDO**

Se venden 280 metros, de 3 metros cada tubo, 155 milímetros de diámetro, disponiendo hasta de 7.000 metros. Proposiciones de compra a D. Bonifacio García Menéndez. - GALLUR

**LA INGLESA PRESERVATIVOS**

Valenzuela, 18  
Se envían encargos a los pueblos reservadosamente.



**CASA G. LORIENTE**

Todo para ciclismo. Corredores y aficionados, ¿queréis equipar vuestras bicicletas que pesen de 6 a 7 kilos? Esta Casa tiene todos accesorios en duroaluminio. Exclusivo Alcyon, de niño y niña, desde 60 peset's.

Calle del Pilar, núm. 32.-ZARAGOZA



**FERIA DE LEIPZIG, OTOÑO 1934**

del 26 al 30 de Agosto  
60 % de rebaja

en los ferrocarriles alemanes

Para informes al

**LEIPZIGER MESSAMT LEIPZIG**

o al Delegado Oficial Honorario para Cataluña y Aragón  
GUILLERMO SCHUL, De 3 a 4 tarde Muntaner, 180 Teléfono 72505 BARCELONA

**Balneario de Paracuellos de Jiloca**

LINFATISMO -:- ESCROFULISMO -:- HERPETISMO  
CATARROS BRONQUIALES -:- CATARROS DE NARIZ

Médico-Director: Dr. Vila Barberá

Arrendatario: D. Francisco Ariza

**Hispano Olivetti**

Fabrica porque vende

Cada 34 minutos

una nueva máquina sale de la Fábrica Nacional  
HISPANO-OLIVETTI, S. A.



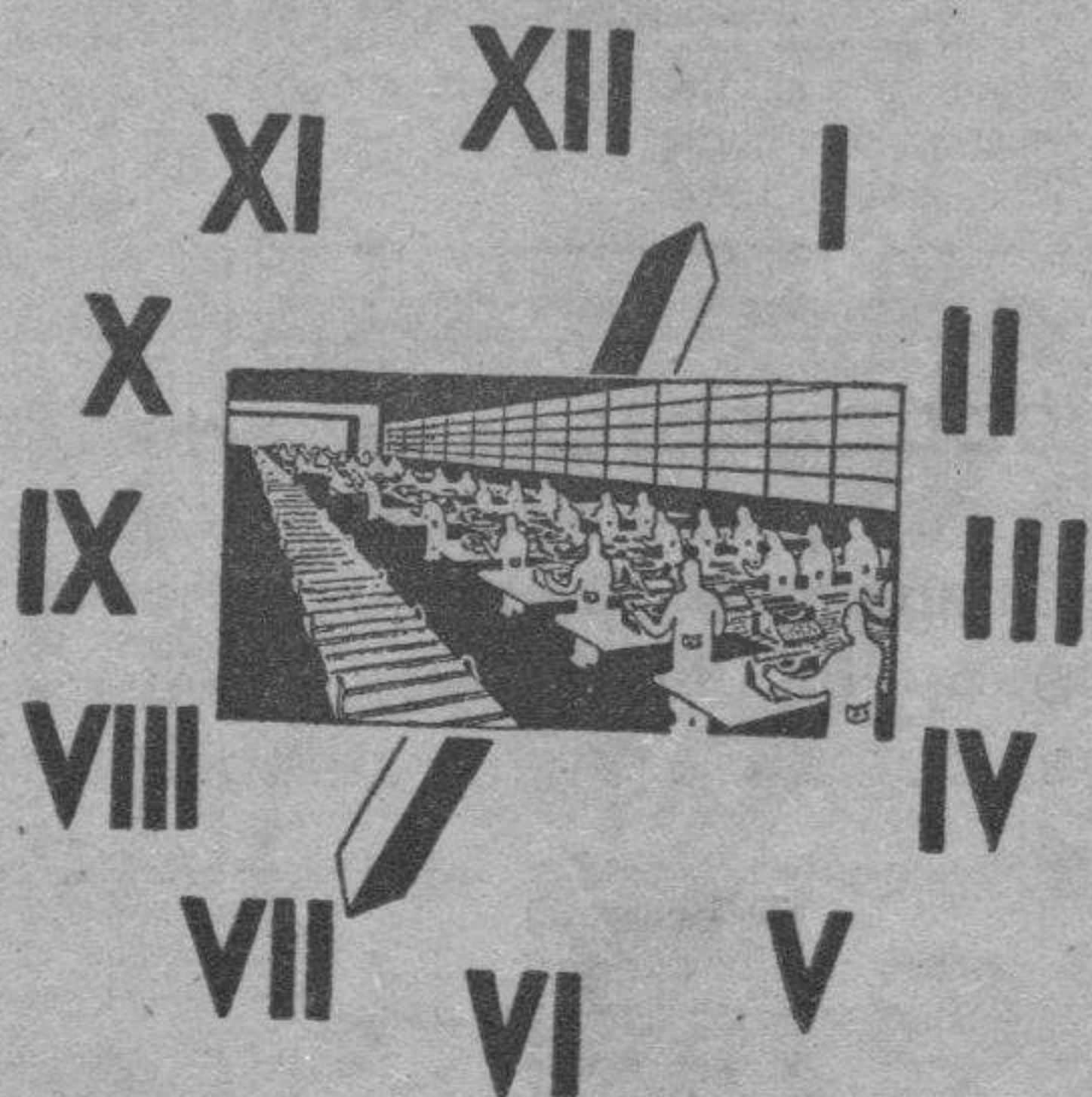
Cada 34 minutos un cliente convencido comprueba la utilidad de esta su rápida y segura colaboradora.



Cada 34 minutos una nueva

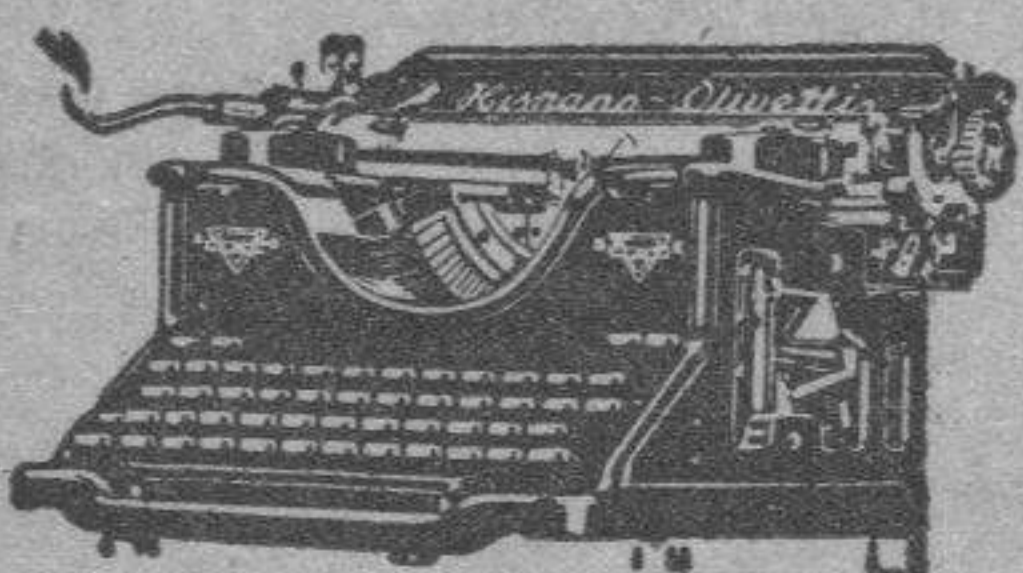
HISPANO OLIVETTI M. 40

empieza por primera vez, bajo los ágiles dedos de una mecanógrafa, el trabajo que deberá realizar durante muchos años.



**HISPANO-OLIVETTI**

LA GRAN MARCA NACIONAL



En Huesca: Avda. de la Libertad, 6.-En Zaragoza: Paseo de la Independencia, 30.-En Teruel: C. Muñoz Degrain, 28



# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS **◆ 3 DIAS** 25 PALABRAS, 2'85. — Cada palabra más por inserción, 0'05

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del Timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio	0'10
Desde 5'01 a 10 ptas.	0'15
" 10'01 a 50 "	0'20
" 50'01 a 100 "	0'30
" 100'01 a 250 "	0'50
" 250'01 a 500 "	0'75
" 500'01 a 750 "	1'00
" 750'01 a 1.000 "	1'50
" 1.000'01 a 1.500 "	3'00

El impuesto del Timbre por los señor anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

## ARRIENDOS

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección **PISOS:** Casta Alvarez, 86, 88 y 90, principal izquierda, 90 pesetas; segundo, 70 pesetas. Informarán, portería. Unceta, 15, primero, 40 pesetas. Informarán, plaza San Miguel, 14 duplicado, principal.



**ARRIENDO** un principal, con sol y local para garage. Razón: Explanada del Castillo, 8.

**ARRIENDO** piso bajo, casa nueva, cinco gabinetes, luces calle, baño, cocina termosifón, galería, lavadero; precio, 100 pesetas; primero, seis gabinetes, 150 pesetas; principal, 180 pesetas. Almagro, 8.

**ARRIENDO** de pastos. Se arriendan los pastos del campo de Duplá, sito en la villa de Zuera. Dirigir las ofertas a don Antonio Duplá en dicha villa, hasta el 15 del corriente.

## ENSEÑANZAS

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección **NUEVA ACADEMIA** de chófers "A agón". Increíble: Chófer mecánico en pocos días, por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataformas de precisión para prácticas de los alumnos. Preparaciones para carnets de primera. Clases especiales para señoritas. Heroísmo, 55, garage. Teléfono 80-40.

**ENSEÑANZA** de corte, 25 pesetas, y propaganda, pudiéndose confeccionar prendas desde el primer día. Boggiro, 30, bajo.

**ACADEMIA RODRIGO**, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio. Contabilidad. Bancos. Taquígrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma de letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: **HECHOS Y NO PALABRAS.**

Bicicletas RAFAGA, G. A. C. OMBEA, AVION, ESPAÑA, X. PRESS y otras diferentes marcas de primera calidad

Véase por mayor y detallado: P.L.A. L. TRE, los 134, Zaragoza

**OPPOSITORES:** Certificados de penales en 24 horas. Presentación instancias. Certificados de últimas voluntades. Patentes marcas. Obtención de documentos en Centros oficiales. Coso, núm. 81, primero, C. I. J. C. A.

## HUESPEDES

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección **SE DESEAN** dos o tres huéspedes para ocupar bonitas habitaciones y ventiladas; precio lo más económico y buen trato, por cuatro pesetas, y en lo mejor de la capital. Manifestación 82, cuarto.

**SE DESEAN** dos huéspedes para un gabinete exterior, precio cuatro pesetas; buen trato; sitio céntrico. Mayor, 9, segundo, que hace tercero.

## FINCAS

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección

**SE VENDE** parcela grande en Torrero, por marcharse fuera. Con escritura. Tiene tres dormitorios, corral cubierto, caño, una higuera. Hay tranvía, autobús. Esperanza, 17, al lado de los Padres Capuchinos.

**COMPRO** o alquilo parcela con seis u ocho habitaciones y huerto, de unos quinientos metros cuadrados, cerca tranvía. Razón: A. Martínez Coso, 82, 2.º.

**SE VENDEN** tres casitas, con total de diez viviendas; un hermoso local, dos más pequeños y 1.500 metros terreno, en el Camino Alcahoferas, 108, interior. Tratar: Paz, 19, 2.º, derecha. No se admiten corredores.

**URGE** vender parcela, proporcionando trabajo albañilería a quien me la compre. 400 metros vivienda y huerto. Razón: Marraco, 67 (Delicias).

**VENDO** casa nueva, cuatro tiendas, 12 pisos, ganga verdad, 175.000 pesetas, con 95.000 realizada venta. Otra junto Independencia, 140.000 pesetas, facilidades. Chalets ocasión (vale 26.000 duros) por mitad se vende. Otro barrio Carriñena. Tratar, Francisco Redondo, Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléf. 15-05.

**VENDO** casa con vaquería, capaz 30 vacas, buenos corrales y almacenes para pienso, muy bien situada. Deseo comprar casa sobre 150.000 pesetas, buena adquisición de compra, operación segura; no importa tenga hipoteca. Dispongo de 20.000 pesetas para hipotecas, fincas en Zaragoza, en una o varias operaciones. Eduardo Golet, Bureta, 12. Teléfono 24-64.

## TRASPASOS

**TRASPASO** tienda de confitería, pastelería, bien presentada, en muy buenas condiciones. Informarán: Francisco Pascual. Cuatro de Agosto, 7 y 9, 3.º.

## COMPRAS

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección **PAPELOS**, papeles, meules, papetes. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres; los mejores precios; siempre Casa Marquina, P.º I (plaza Huesca).

**AUTOMOVIL** comprarla, dos plazas, usado, en muy buen estado, de 8 a 14 HP Plaza Huesca, 11, Migue Montañés, Zaragoza.

# BOLSA DEL TRABAJO

En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo.

## DEMANDAS

**APRENDIZ** con principios de carretería y carpintería desea colocarse en pueblo. Para informes, calle Cedro, núm. 3, segundo, Zaragoza.

**EXAGENTE** autoridad se ofrece para lo que convenga, dentro o fuera de la capital; conducta intachable. Dirigirse, S. C., América, 13, barrio de Colón, Zaragoza.

**SE OFRECE** joven de 20 años para taller mecánico o chófer particular, con buenas referencias y pocas pretensiones. Razón, San Lambert, 11, piso se'ndo. Para tratar por la tarde.

**SE OFRECE** señora para servir con señora sola o flor. Calle San Pablo, 31, bajo.

**SE OFRECE** mujer joven para cuidar niños, hacer mandados, llevar pan, leche, etcétera, o cosa análoga. Razón, Luzán, 3, bajo. Buenos informes.

**MODISTA** se ofrece para bajar a domicilio y en su casa. Precios económicos. Gil de Jasa, 8, bajo derecha.

**OFRECESE** viuda con niña de nueve años para servir a sacerdote o señor solo, por la manutención y 10 pesetas. Razón, Paz, 15, portería.

**OFRECESE** oficial barbero, sabiendo su obligación, para temporada o fiesta en pueblo, durante agosto y septiembre. Detalles, Conde Aranda, 25, Gorrería Moderna.

**MODISTA** económica, sabiendo tapicería y acolchados, se ofrece a domicilio y en su casa Armas, 42, primero derecha.

**SE OFRECE** joven para hacer mandados o trabajar por horas; dormir en su casa Razón, San Pablo, 90, tercera

**SE OFRECE** joven para dependencia de cualquier artículo y otra para mandadera. buenos informes. Razón, San Pablo, 98, cuarto.

**JOVEN** activo, conociendo contabilidad, mecanografía y letras de adornos, desea colocación oficina comercio, cobrador, ordenanza, etc. Dirigirse, Pedro Gutiérrez, plaza de Asso, 4, bajos.

**SE OFRECE** joven con buenas referencias para oficina, farmacia, para el Mercado o lo que convenga. Informarán: Coso, 129 (portería).

**SE OFRECE** pastor, sabiendo de matarife, preferible para pueblo. Informarán, calle Sangenis, 59, bajo. Delicias.

**JOVEN** de 18 años, contable, ofrécese para despacho, cobrador o cosa análoga; sin pretensiones; excelentes referencias. Razón, Reboleira, 1, segundo centro.

**JOVEN** 29 años, bien instruido y con personas que responden por su conducta, aceptaría empleo de ordenanza, cobrador, escribiente, administrador o cosa análoga. Dirigirse por escrito al Apartado 70.

**JOVEN** de 19 años, habiendo trabajado en una fábrica de harinas como cajero y auxiliar de contable, se ofrece para cosa análoga, cobrador de autobuses, etc.; pocas pretensiones; trabajaría en cualquier parte de España. Dirigirse a plaza de la República, 11, Daroca (Zaragoza).

## PERDIDAS

**PERDIDA** de maleta en la carretería de Logroño, desde Alagón a Zaragoza. Ruégase devolución a Cervantes, 12. Se gratificará.

**EL DIA 28**, entre Casa Chóliz-Banco Zaragozano, desprendióse terminal tubo escape, forma cola pescado, moto "B. S. A.". Rogamos devolución, gratificándose, al paseo Pamplona, 16.

**LA VOZ DE ARAGON es el periódico mejor presentado de la región aragonesa. Anunciar en él es de mucha utilidad, por su eficacia, debido a su circulación**

**PERDIDA** cartera con dinero y documentos, domingo, arde, en Miguel Servet, cerca cochera Tranvías. Gratificarán devolución Administración de este periódico.

## VENTAS

**HIERROS** de lance, chapa ondulada para tejadillo. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cerver y Fallde. Agustina de Aragón, 57.

**SOPA** surtida 0'95 pesetas kilo. Sidral, latas de un kilo, 3'75 lata. Gaseosas de Armisén, dos paquetes, 0'45. Jarabes, varias clases, botella de tres cuartos. 3. Azúcar, 1'60 kilo. Arroz, 0'75 kilo. Alubias de León, 1'35 kilo. Bacalao, 2 kilo. Tomate, 0'40 lata. Pimiento, 0'60 lata. Espárrago, 0'40 lata. Bonito en escabeche, cerca de dos kilos, 5'50 lata. Palometa en escabeche, cerca de dos kilos, 3'75 lata. Chocolate, 0'80 libra. Saichibón, 10 kilo. Chorizo, 5'75 kilo. Butifarra catalana, 8 kilo. Galletas, 2 kilo. Membrillo, 2 kilo. Sardinas en aceite y escabeche de cerca de dos kilos, 3'25 lata. Sardina en aceite, de un kilo, 1'90. Idem idem en escabeche un kilo, 2 pesetas. Café, 8'50 kilo. Pida cafés "Tropical"; son los mejores.

**CASA EMBID**, Pilar, 17. Teléfono 7-13.

**VENDEMOS** varios coches automóviles usados, toda prueba. Precios muy ventajosos. Talleres Escorialza.

**VENDO** escopeta fuego central, dos cañones, con y sin gatillos; mantillas blonda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, ramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser "Singer", máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compro o vendo toda clase de "tigüedades". Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiro, 21 y 23.

**OCCASION:** Vendo ómnibus y camión "Brockway", seminuevos, con patente pagada. Razón: Garage Moderno.

**DIECISEIS** pesetas cristalera 50 lezas; 80 pesetas cristalera Viena tallada, 62 piezas; 22 pesetas lámpara cuatro luces; 14 pesetas juego helado, 13 piezas; 0'90 pesetas, cuatro vasos. Depósito de fabricantes. "Almacenes Castilla", calle San Jorge.

**CITROEN** 10 HP. Conducción interior, a toda prueba; se dará barato. Razón, Carbó, 9 (Camino de San José).

**MECANICO** chófer, carnet primera clase y mecánico electricista, soltero, 27 años, buenas referencias y pocas pretensiones se ofrece para coche, camión, dentro o fuera de la capital. Dirigirse a don Antonio García, Parcelación de Goya, núm. 12, barrio Colón, Zaragoza.

**OCCASION:** Cama hierro, 55 pesetas; armario luna, 70; mesa comedor, 25; lavabo, 18; sillas, 4, y varios muebles más. Roda, 14 (tienda).

**TRILLADORA** de ocasión. Vendo trilladora "Pardo" y tractor "Fordson", seminuevos, muy baratos; pueden verse funcionar. Dirigirse a Joaquín Romero, en Tauste (Zaragoza).

**SE VENDE** piano en buenas condiciones. Razón, Herólan Cortés, 23, tercero.

**AMASADORAS**, hornos prensas, Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres, Hijos de Juan Guiltart, San Agustín, 5.

**OCCASION:** Vendo parcela con instalación de agua, luz y escritura hecha. 4.000 pesetas. También hermosa gramola, 225. Razón, calle Barcelona, 23 duplicado (Delicias).

**VENTA** permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amacadores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y husos para las mismas, etc. Puestos gratis. Talleres de Angel Talamás, Avenida del Siglo XX, 61 (Torrero), Zaragoza.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**BASCULAS** y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Rómea, 3. Teléf. 41-50.

**OCCASION:** Se venden dos bicicletas: una de niño y otra tamaño corriente, seminuevas; se darán baratas. Razón, Don Jaime I. núm. 54, Roldán.

**POR AUENCIA** vendo muebles en buen estado, mostrador, estantería, reso cajón forrado de zinc para hielo; no admito preñeras. Razón: Galdeano, 4, entresuelo 3.

**SE VENDE** coche amplio, poco usado, escase consumo. Cervant s. 12.

**PRESNAS** para vino de varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas para aceite. Averly. Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17, Zaragoza.

**A PLAZOS** de unas once pesetas al mes, sin fiador ni pago entrada, neveras, alfombras Renacimiento, vajillas Checoslovaquia, cristalería Sajonia, relojes de pared, pulsera y bolsillo; fonógrafos, discos, coches para niños, lámparas bronce, aparatos fotográficos, prismáticos, escopetas, baterías cocina, enciclopedias, bicicletas "Automoto", máquinas escribir. Luis Parellada. Independencia, núm. 16, entresuelo.

**MUEBLES:** Armario luna, color guinda, 85 pesetas; mesas comedor, 25 ptas.; mesillas noche, 12 ptas.; armarios comedor, 90 pesetas; camas, cómodas, entredoses, lavabos, sillas, cuadros, espejos; precios sin competencia. Almacenes San Pablo. M. Gómez, calle San Pablo, núm. 39 esquina a la plaza de San Pablo). Nota: Se compran objetos antiguos en alhajas, abanicos, damascos y muebles de época.

## RODRIZAS

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **SE OFRECE** a un joven, leche de ocho días, en su casa o fuera de ella. Dirigirse a Antonio Alber, Santalecina (Huesca).

## VARIOS

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **EL POPULAR** sastr de la calle la Parra 12 y 14, vuelve trajes y gabanes por 12 pesetas, sólo por ocho días. Se hacen toda clase de posturas al precio que quieran.



# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1934

Número de 16 páginas

## CIRCUITO HOLANDES

### Judíos, diamantes y fieras

Acostumbrado, al salir del hotel, a tomar la izquierda, como si nos llamase la vieja Torre de la Moneda, centinela plantado a la entrada de la calle de las Vacas, y nos dejásemos atraer por la fuerza magnética de los canales, alguna vez debía subyugarnos el afán de huir la sugestión del agua retenida. Por eso torcimos hoy a la derecha, creyendo habernos librado así de su compañía; mas apenas doblamos la primera esquina otro canal nos sale al paso, esta vez de los anchos; cruzamos un puente y nos metemos por una calle, pero antes de rematarla habremos de franquear un nuevo canal, estrecho ahora, y a poco se nos mete entre las piernas otro, ancho, el de Zwaneburgal, que salvamos por un nuevo puente.

Esta inútil fuga de los canales, en la que nos viéramos castigados según la norma refranesca de que "al que no quiere taza, taza y media", ha servido para traernos al barrio judío, ciertamente una de las curiosidades más curiosas de Amsterdam. Allí por el siglo XV, cuando las persecuciones religiosas del Mediodía hicieron imposible, en la Península ibérica, que los judíos españoles y los portugueses continuasen viviendo donde tuvieron su cuna, su hogar y, sobre todo, sus negocios, pues, en el fondo, eran éstos lo que más estorbaba de ellos, la mayor parte de los expulsados trasladáronse a Holanda, yendo más tarde a unirse a otros procedentes de Alemania y del Este de Europa. En su país de adopción estaban seguros de poder practicar libremente su religión, y, como eran ricos, pronto tuvieron allí influencia, aunque hasta 1796 no se les reconociera el derecho a la ciudadanía holandesa. En la actualidad esos judíos poseen en Amsterdam diez sinagogas, destacando su importancia la de los judíos alemanes y la de los portugueses.

Al salir del último puente, a la derecha, una lápida se encarga de señalarnos la casa donde, desde 1639 a 1656, vivió Rembrandt. Tras esos muros encerró el gran artista sus amores con la frisona Saskia, la hija del jurista Ulenburg, su esposa desde 1634, y cuyos rasgos fisonómicos se han hecho inolvidables merced a las veces que el marido los reprodujo con su pincel; tras de esos muros llegó al artista primero el infortunio de su viudez, a los ocho años de casado; más tarde, después de haber vivido algunos años entregado a su manía de coleccionista, juntando antigüedades y cuadros, y cuando Amsterdam se sentía sacudido en sus estacadas por graves crisis financieras, el golpe de su ruina, en 1656, que trajo por consecuencia el que se viera despojado de su casa con cuanto encerraba. Bustos antiguos, cuadros de ilustres pintores y su famosa colección de estampas, vendidos en pública subasta, en 1657, no produjeron más que cinco mil florines. ¡En nuestros días hubieran producido millones! Y el infortunado maestro, acompañado de su hijo Tito y de una criada cuya fidelidad flotaba sobre los vaivenes de la fortuna, marchó a vivir obscuramente, en modesta vivienda, sin perder el buen humor ni las ganas de trabajar, hasta que aquella triste existencia de sus años postreros, que aún le dió tiempo bastante para ver morir a la sirvienta fiel y al único hijo, se extinguió para él en octubre de 1669, a los sesenta y tres años.

El triunfo que esta vieja morada de Rembrandt ha logrado sobre los embates del tiempo, que todo lo desmorona y destruye, no se repitió en el caso de la casa natal del famoso Spinoza, hijo de un judío portugués de Amsterdam. Por eso es inútil buscarla, y, en trance de perseguir recuerdos en el barrio, el turista ha de conformarse con el del pintor y perdonar el del filósofo. Así como el que visita Bruselas no la deja sin hacer el viaje de Waterlío, el auténtico, el que sirviera de escenario al ocaso de Napoleón, así en Amsterdam el turista visita invariablemente el Waterlío holandés, nombre que recibe una arbolada plaza rectangular donde hormigüea, preferentemente los viernes por la tarde antes de comenzar el sábado, el sábado después de ponerse el sol y el domingo a partir de las diez de la mañana, el zumbador enjambre del mercado judío.

Bien pronto se advierte allí que, aun sin haber salido de Amsterdam, hemos dejado de circular entre holandeses. Cierta que Holanda les abrió sus fronteras y Amsterdam les permitió establecerse en su recinto, pero tuvo buen cuidado de reservarles un barrio, y, no habría que decirlo, el peor de la ciudad. En él casi todas las casas son tiendas, y en sus umbrales ancianos de largas barbas venerables y apostólicas, sentados en poltronas, acechan nuestra curiosidad por si se nos ofrece adquirir alguna de sus mercancías, mientras por el arroyo corretean chiquillos de pálidas facciones, y a través de las ventanas nos examinan, con ojos melancólicos de Rebecas, hermosas mujeres de negros cabe-

llos y agulleña nariz, representantes todos ellos, viejos, mujeres y niños, de una raza fiel al culto de sus tradiciones.

La razón de que sea aquí, en el barrio judío, donde se encuentran en Amsterdam los talleres donde se labran los diamantes, es que casi todos los obreros ocupados en esta industria son judíos. Hay más de setenta talleres de diamantistas, que emplean unos diez mil obreros.

Entramos en uno de esos talleres. El trabajo no exige grandes naves, puede alojarse en pequeñas habitaciones, distribuirse en los diversos pisos de una casa cualquiera. En bruto, el diamante resulta una piedra vulgar; pero lleva dentro de sí, como su alma oculta, la fascinación de su brillo misterioso, deslumbrador, y estos mozos israelitas, que le tienen aprisionado y se inclinan sobre él con los útiles del oficio en sus manos, van poco a poco desnudándolo de su ganga, alumbrando sus caras, tallando sus facetas, poniendo al descubierto el centelleo brujo del diamante, su alma, instigadora y cómplice involuntaria de tantos crímenes y de tantas perfidias, desde que el mundo es mundo, desde Cleopatra a Mme. Stavisky.

Junto al taller, en una sala, dentro de una vitrina, nos enseñan como un muestrario de los grandes diamantes del mundo, algunos de ellos verdaderos personajes de la Historia. Pero, en realidad, ni siquiera es un muestrario, porque los diamantes que nos enseñan, naturalmente, son falsos. Tienen las mismas facetas, el mismo tamaño que los verdaderos, pero, ¡ay!, no tienen el mismo brillo. Son cuerpos sin alma, sin el alma de los grandes y célebres diamantes que lucen sobre la montura al aire de la Historia.

El barrio judío nos ha traído hasta las puertas del Artis, y tampoco es posible pasar por Amsterdam sin dedicarle una tarde. Así es como llaman allí al Jardín zoológico, por haberlo fundado, en 1838, la Sociedad "Natura Artis Magistra", y resulta uno de los mejor instalados de Europa, extendiéndose sobre una superficie de once hectáreas.

No es cosa de enumerar la multitud de animales que allí vimos, desde las cacañas a los rinocerontes, desde los renos a los kanguros, mas hemos de confesar que si alguna vez el león nos impuso Su Majestad de rey de los animales, apesar de la competencia que en nuestros gustos le hace el tigre, fué ante los ejemplares vistos en el Artis. ¡Lástima que, por hallarse en lugar casi cerrado, el sitio donde los leones estaban oliese tan mal, y el homenaje de nuestra admiración hubo de ser harfo breve!

En cambio, nos detuvimos bastante en el acuario, y no menos tiempo delante del estanque destinado a las focas, coincidiendo allí con el momento en que les servían de pantagruélica ración de peces, y riendo complacidos con los saltos que daban por una escalinata semi-elíptica cuyos extremos terminaban en el estanque, y desde cuyo punto más alto maniobraba el empleado que fastidiando a los otarios hacía reír a los turistas.

Y, como entre nosotros no hubiera ninguno nacido al sur de Despeñaperros, también pasamos interesantes minutos de observación en el departamento de los afidios, encerrados en grandes cajas de cristal, en cuyo centro había plantados unos como arbolillos secos, cuyas ramas les daban motivo para que, sin pudor ninguno, llegado el momento fisiológico, abandonasen la camisa y la dejaran allí colgada. Claro que para cuando se quitaban una ya la Naturaleza los había vestido con otra...

Para quitarnos la torva impresión, nos dirigimos desde allí a terminar el día de luz natural visitando la Iglesia Vieja (Onde Kerk), donde hubimos de rectificar la idea que nos impuso a la Iglesia Nueva como un Escorial de almirantes. Al parecer, aquí existió la costumbre de enterrar a los almirantes en los templos, pues en éste hallamos los monumentos del almirante Jac van Heemskerck, muerto el 25 de abril de 1607 en la batalla de Gibraltar, ganada a los españoles, y los de los almirantes van der Zaan, Isaac Sweers y Cornelio Jansz, el mariscal Pablo Wirtz y el vicealmirante Abraham van der Hulst.

Un pueblo que alcanzó tan gran preponderancia marítima, y que tan amenazado por el agua vive, que debe su existencia a la tenaz lucha con que se ha defendido contra las ondas invasoras de sus tierras bajas, es lógico otorgara las máximas consideraciones a los grandes capitanes del mar.

J. GARCÍA MERCADAL

## EN LA CALLE DE ALFONSO

### Volcó una moto y resultaron heridos sus ocupantes

El vecino de Villanueva de Gállego Ramón Montañés Baudin, de 18 años de edad, y el niño de 10 años Manuel Cuberos López, domiciliado en Zaragoza, calle del Sepulcro, número 18, fueron víctimas de un accidente ayer, a mediodía, en la calle de Alfonso, cuando marchaban en una motocicleta conducida por el primero de ellos.

La aparición de la camioneta Z-1.413, que salía de la calle Manifestación, obligó al conductor de la moto a hacer una maniobra violenta,

volcando la máquina y resultandó heridos sus ocupantes.

Ambos fueron asistidos en la Casa de Socorro.

Ramón Montañés presentaba herida avulsa en el dedo índice de la mano derecha, de pronóstico reservado, y el niño que le acompañaba, herida en la región frontal, en el borde superior del lado derecho, y otra en el hombro del mismo lado, también de pronóstico reservado.

La moto que ambos ocupaban está matriculada en Zaragoza con el número 2.180.

## DESDE EL CAMPAMENTO

### Los exploradores se han instalado en el Pirineo

Ya estamos en pleno Pirineo.

Tras un viaje fácil, salpicado de notas de alegría juvenil, llegamos al pintoresco pueblecito de Aragüés del Puerto. De allí al lugar en donde hemos establecido el campamento, en autobús. Es un viaje cómodo.

Únicamente merece capítulo aparte el fuerte repecho que nos conduce al refugio forestal, situado en las inmediaciones del campamento. Es duro, pero nosotros somos más. Si el peso de las mochilas encorbaba nuestras espaldas y nos hacía mirar a la tierra, nuestras ansias de luz, de viento y de sol nos hacían erguir la cabeza y dirigir nuestra mirada, con emoción y asombro, hacia las cumbres pirenaicas que tienen llegadas de naturaleza virgen.

El campamento está instalado en dos praderas verdeantes. En una las cocinas, verdadero alarde. En la otra once tiendas de campaña; seis cónicas y cinco canadienses. En el centro de esta última pradera se

vergue, orgulloso y firme, un tronco de abeto-pino que, a manera de mástil, en su extremo, ondea los pabellones nacional y regional, continuamente rizados a impulsos de la brisa pirenaica que lleva en sus entrañas latidos de vida sana.

Estamos en un período de franca actividad. Como nos encontramos en un paraje completamente abrupto, hemos de procurarnos todas las comodidades posibles para la mayor facilidad de vida. Con este fin estamos construyendo una zanja triangular destinada a comedor. Y hemos designado equipos cuya misión es construir escaleras, letrinas y todo aquello que haga de nuestro campamento un lugar en las debidas condiciones de limpieza y fácil acceso para pasar agradablemente nuestro veraneo.

Todos los acampados se encuentran en perfecto estado de salud.

ESMA

Campamento del Valle de Aragüés.

## Dios los cría...

Por "Teixi"



—¿Lo pongo en libertad?

—Sí. Este es de los nuestros. No puedes formarte idea de lo bien que alborotaba cuando tocaba la Banda Municipal.

PARA MAÑANA

COMO EN LOS

FOLLETINES

## Ha desaparecido un niño zaragozano y su madre se ha vuelto loca